

編號(97)001.101

ISSN 0019-946X

行政院經濟建設委員會

COUNCIL FOR ECONOMIC PLANNING AND DEVELOPMENT
EXECUTIVE YUAN
REPUBLIC OF CHINA

台灣經濟論衡

TAIWAN ECONOMIC FORUM

台灣經濟論衡

TAIWAN ECONOMIC FORUM

張院長立法院第7屆第1會期施政報告

與國際接軌—活化台灣經濟的核心關鍵

落實公司治理，創造企業永續經營

【專論】創新外溢與台灣經濟成長之計量分析

Taiwan New Economy Newsletter

Taiwan Economic Statistics

March 2008

Volume 6, Number 3

中華民國97年3月
第6卷 第3期

Volume 6, Number 3
March 2008

台灣經濟論衡

TAIWAN ECONOMIC FORUM

發行人 何美玥
副發行人 張景森、葉明峯
發行所 行政院經濟建設委員會
台北市寶慶路3號
電話：(02) 23165424
網址 www.cepd.gov.tw
編輯所 商周編輯顧問股份有限公司 (02-25056789 分機 5512)
訂戶查詢專線 (02) 25056789 分機 5510
Email: value_lin@bwnet.com.tw

訂閱 全年12冊 新台幣800元
刊期 月刊
郵購 劃撥帳號：0018529-5號
戶名：行政院經濟建設委員會
稿約 凡有關財金、產業、貿易或一般經濟、科技、環保等論著（中英文），均歡迎投稿，惟須經本刊審查委員會審查通過。投稿未經採用，恕不退稿。本刊對於來稿有刪改權，惟事先聲明者除外，來稿內容由作者自行負責。
詳細徵稿須知請見內文之「徵稿啟事」單元

政府出版品集中展售中心

台中五南文化廣場：台中市區綠川東街32號3樓 TEL：(04) 2221-0237

Wunanbooks Store: F3, No.32, Lyuchuan E. St., Central District, Taichung City 400, R.O.C. (Taiwan)

The annual subscription rate in Taiwan is NT\$800.00 (single copy, NT\$80). An airmail (surface mail) subscription for overseas readers is US\$78(US\$45) in Europe, the Americas, and Africa; US\$63(US\$45) in Asia and Oceania; and US\$48(US\$32) in Hong Kong. Your payment must be remitted via telegraphic transfer as follows:

Bank Name: Bank of Taiwan

Bank Address: No. 120, Sec. 1, Chungking S. Road, Taipei City 10020, Taiwan, Republic of China

SWIFT Code: BKTWTWTP

Account No.: 003031120337

Beneficiary Customer: Council for Economic Planning and Development, Executive Yuan

台灣郵政台北誌字第12號 執照登記為雜誌交寄

ISSN 0019-946X

GPN 2009200148

編者的話



今（2008）年法國興業銀行弊案爆發，一度引發全球股市重挫，促使原已受美國次級房貸衝擊的全球經濟與國際金融市場雪上加霜。由此充分突顯面對世界經貿緊密結合的地球村，一國公司治理的良窳，不僅影響企業個體的生存，更攸關國家乃至全球經濟的繁榮與安定。為順應國際趨勢、強化台灣企業體質，行政院於2003年1月成立「改革公司治理專案小組」，該年11月通過「強化公司治理政策綱領暨行動方案」，以做為政府推動公司治理政策之依據。4年多來，政府大幅增修訂「公司法」、「證交法」、「會計師法」等各項典章制度，逐步為台灣公司治理制度奠定完善法律基礎。

本期「特別報導」單元即以「公司治理」為主軸，詳細說明近年政府部門推動公司治理之具體作為；同時，深入介紹公司治理評量機制，協助讀者認識企業進行公司治理自我檢視之相關指標，並從公司治理角度探討執行長權責的歸屬，以澄清企業經營權責，使董事會與經營團隊之運作更為權責相符。

本期「政策焦點」單元則專載立法院第7屆第1會期行政院張院長施政報告。張院長以「落實總體建設，奠定厚實利基；貫徹施政主軸，實踐公平正義；堅持台灣主體，永續國家發展」為主題，說明行政院96年下半年來各項施政成果，並揭示政府廣續推動福國利民政策之決心，以落實提升台灣競爭力及全體國人幸福。

為加速法規鬆動，營造具競爭力的經濟環境，本會「財經法制協調服務中心」自成立以來，即積極建構平台，加強與外商之溝通與互動，以排除企業經營與投資之障礙。在本期「國際觀點」單元中，特別刊錄本會葉副主委明峯「與國際接軌—活化台灣經濟的核心關鍵」專文，詳實介紹近年推動財經法制與國際接軌的重大成果，舉如：簡化企業申設流程、調整商品標準規制等。

最後，鑒於知識經濟時代，研發創新能量攸關國家整體競爭力的提升與經濟的繁榮，本期「經建專論」單元特專載「創新外溢與台灣經濟成長之計量分析」一文，剖析台灣產業創新外溢表現，並模擬分析2015年台灣整體產業創新外溢效果，深具學術參考價值。

目錄 Contents

中華民國97年3月
第6卷 第3期

Volume 6, Number 3
March 2008

政策焦點 Focus

- 3 張院長立法院第7屆第1會期施政報告 行政院張院長俊雄

國際觀點 Global View

- 13 與國際接軌—活化台灣經濟的核心關鍵 經建會葉副主委明峯

特別報導 Feature

- 24 落實公司治理，創造企業永續經營 鄧學修
26 近年政府推動改革公司治理具體做法 鄧學修
30 誰是執行長（CEO）：從公司治理看執行長權責的歸屬 柯承恩
43 企業環境改革機制—小兵立大功的實踐 劉清明

經建專論 Thesis

- 52 創新外溢與台灣經濟成長之計量分析 林麗貞

經濟新訊 Newsletter

- 73 台灣新經濟簡訊
Taiwan New Economy Newsletter 法協中心

經濟統計 Statistics

- 97 台灣經濟統計
Taiwan Economic Statistics



張院長立法院第7屆第1會期 施政報告

壹、落實總體建設 奠定厚實利基
貳、貫徹施政主軸 實踐公平正義
參、堅持台灣主體 永續國家發展

王院長、曾副院長、各位委員先進：

今天是 貴院第7屆第1會期開議的日子，俊雄有機會率同各部會首長前來進行施政報告，深感榮幸。有關本院96年下半年的各項施政已編印成「行政院施政報告」分送各位委員參考，以下謹作簡要說明。

壹、落實總體建設 奠定厚實利基

近8年來，政府致力於增進人民生活的品質與尊嚴，施政思維與時俱進，環顧當前的交通網路已是四通八達，河川逐漸清淨可親，弱勢保障更加周延，文化發展深入生活與產業。凡此種種都證明了，政府正以積極創新的服務品質，回應人民的期待與需求。

深耕台灣民主，落實直接民權，追求轉型正義，在民意的推動和政府的努力下，不僅完成公民投票的立法及舉行兩次全國性公投；並核定228事件紀念基金會為常設機構及成立228國家紀念館；而護照加註「台灣」等正名工作，更進一步凝聚台灣人民對國家的認同，彰顯我主體性及增加我國國際能見度。另為健全國內人權保障體系，已成立台灣人權景美國區、推動國際人權公約國內法化及輔導國內非政府組織與國際人權體系接軌。

過去一年，克服國內外嚴峻情勢的考驗，台灣經濟成長率達5.70

FOCUS

%，遠超過4.6%的目標值；僑外投資核准金額為153.6億美元，再創新高；貿易出、進口值分別達到2,467.2億美元、2,193.5億美元，較前年增加10.1%、8.2%；貿易出超達273.8億美元，創歷史新高；而政府推動的各項促進就業措施，使勞動參與率達到58.3%、失業率降至3.91%，分別為近10年及近7年來的最佳水準。

政府承擔人民付託，落實國家總體建設，為台灣永續發展奠定厚實基礎；特別是近一年來，我們更針對「建構完善社會安全網」、「兼顧經濟與環境發展」、「縮短區域及城鄉差距」、「改善兩岸及國際關係」等四大面向，規劃具體措施，持續採「一週一主軸」方式，加強推動。

貳、貫徹施政主軸 實踐公平正義

一、建構完善社會安全網

近年台灣對中國的投資逐年攀高，去年的投資總額即占GDP的2.6%，較美日韓等國均超出甚多；過去缺乏管理與節制的對中投資，造成國內產業外移、就業機會減少、內需產業不振，中產階級逐漸消失，形成貧富兩極化的「M型社會」現象。為擺脫此現象，政府已在大力推動經濟發展的同時，全力照顧經濟弱勢，以確保社會公平正義。

為強化中下階層民眾的經濟安全，已修正公布「社會救助法」，將增加4萬5千人納入救助體系；而繼調高老農津貼與基本工資、實施勞退新制及成立勞工退休基金監理會後，今年春節前更辦理勞保紓困貸款，運用勞保基金提供每人最高10萬元貸款額度，幫助13萬4千名勞工朋友過個好年；另針對低收入邊緣戶及低收入戶取得資格前所積欠的健保費，政府將以公益彩券回饋金等協助繳納，估計有2萬5千人受益。此外，為使國民年金能在今年10月1日順利開辦，相關機關正加速做好配套措施。

關懷弱勢、中高齡及特定族群之失業者，一直是政府的重要施政，目前已提供青年職場體驗機會，協助青年就業；另推動「就業弱勢者圓



夢計畫」，將原本的就業服務適用對象，由6類擴大為13類，並提高各項促進就業津貼，截至去年底已協助33萬人次就業。今年更生保護會及中小企業信保基金將各提撥1千萬元，協助更生受保護人創業。

為扶助弱勢學生，提供均等教育機會，已推動「周延弱勢學生助學措施」，96學年度對弱勢學生提供之扶助計有國中小學習輔導17萬人次、大專

校院學雜費減免21萬名、加額補助高中職學費6萬名，以及擴大扶助5歲弱勢幼兒及早教育10萬8千名。此外，亦提出「高中職實用技能學程、產業需求類科及進修學校學生免學費」專案，協助弱勢學生繼續升學與進修，預計3年內投入14.64億元，受惠學生8萬人。

為減輕家長養育子女負擔，提振生育率，同時促進婦女在地就業，今年已編列15億元實施「居家托育管理與托育費用補助實施計畫」，建置質優量足的社區保母系統，並針對有托育需求之特定家庭，每月發放3,000元至5,000元不等的托育費用補助。



近年來政府積極建構社會安全網，俾使老有所終、壯有所用、幼有所長。

FOCUS

原住民族的權益，政府向極關心。去年聯合國大會通過的「聯合國原住民族權利宣言」之重要內容與精神，在我國早已採行，政府並已將「原住民族基本法」相關原住民族權利法案送請 貴院審議，其中「原住民族傳統智慧創作保護條例」等4項法案已經完成立法，另「原住民族自治區法」草案等5項法案，敬請 貴院支持，以具體落實原住民族和政府的「新夥伴關係」。

政府對國民消費生活的安全非常重視，已成立跨部會專案小組，以統合性方式管理進口產品安全與品質，為民眾的安全與健康把關，免受黑心產品的危害。另在平抑物價方面，已訂定「物價上漲因應對策」，並配套通過「加值型及非加值型營業稅法第9條之1」修正草案，規定可授權行政部門機動調整進口小麥、玉米等大宗物資營業稅，以降低相關業者生產成本。我們將持續透過機動調整關稅、查處人為哄抬及調節相關物資等措施，嚴密監控物價，為消費者看緊荷包。

二、兼顧經濟與環境發展

去年國際原油及重要原物料價格波動、美國次級房貸效應等，影響全球經濟表現，政府除密切掌握相關情勢妥善因應外，並落實相關措施，促進國內經濟穩健成長。

為引進外資及促進台商回台，政府已成立招商小組，加強宣導我國投資優勢與重點產業投資商機；並持續推動006688第2期、國有土地四免六減半等土地租金優惠措施及各種專案融資計畫，協助廠商取得用地與資金，截至去年底台商回台投資案有102件，金額達107億元；此外，本院已通過「僑民及外國人投資條例」草案，規劃以增加投資誘因、降低投資障礙及減少管理等方式，鬆綁僑外投資限制。

為協助規模超過中小企業認定標準，但未上市、上櫃，正值成長、擴充階段的「中堅企業」取得資金，未來2年政府將協助提供400億元辦理專案融資，並由本院國發基金提撥信用保證專款16億元，強化中堅企



業信用保證能量。另為鼓勵國內外廠商積極投資無線寬頻、數位生活及綠色產業等新興產業的關鍵環節，本院國發基金未來2年將挹注200億元供銀行辦理優惠貸款；上述措施預期可帶動新興關鍵性產業上下游產業1,500億元投資，總計創造2萬個就業機會，提高年平均經濟成長率0.7個百分點。

結合電信、視訊與網路科技之「數位內容產業」與結合貿易、交通、金融、旅遊等之「會展產業」，具有高附加價值及投資效益，是當前優先發展的產業。數位內容產業方面，已提出「強化電腦動畫與數位遊戲輔導措施」及配套通過「數位內容產業發展條例」草案，將補助國人自製動畫與遊戲、獎勵提升國產動畫播放比率，並帶動民間投資，促使數位內容整體產業產值在2011年達到6千億元。會展產業方面，已推出「加強推動會展產業」計畫，正積極規劃及興建新展覽館，並加強行銷推廣，完成後預估有3萬家次本國廠商受益，促成國內外交易機會16億美元，帶動展覽周邊經濟效益40億元。

生技產業是我國未來兆元產業之一，去年總統公布「生技新藥產業發展條例」後，本院正積極擬訂相關配套措施，將透過租稅獎勵優



南港展覽館兼具美學與環保概念，啟用後將改善展覽規模受限問題。

FOCUS

惠及法令鬆綁等，加速吸引資金與研發人才投入生技產業；又鑑於生技產業之研發時間長且投資金額龐大，本院國發基金特別匡列200億元導引民間企業投資，以直接投資或投資創投方式，選擇富有潛力之生技發展項目，加速關鍵性生技的研發。

為加速傳統產業轉型升級，農業方面，將賡續實施新農業運動，整合、創新農業施政及加強全球布局行銷；並建立「農產品產銷履歷制度」，提升農產品品質及農業競爭力，目前已通過認證之驗證機構10家，通過驗證之農產品經營業者346家。中小企業方面，已推動「積極落實照顧中小企業」相關措施，其中運用本院國發基金100億元投資中小企業，實施4個月以來，已審核通過8件投資案，總投資金額6.17億元；其次，去年已協助2萬1千家中小企業推動電子商務、網路行銷與品質提升，增加商機達44.9億元。

為健全金融市場發展，持續推動二次金改，目前公股銀行整併、外資投資我國金融機構均已達成預期目標，今年元旦成立台灣金融控股公司，納入台銀、土銀及輸出入銀行，規模居世界第89，大幅強化國際競爭力；另規劃「強化金融市場競爭力具體措施」，強化金融監理及公司治理，建立一個多元化、國際化及安定可靠的金融市場。

台灣風景秀麗、文化多元豐富，適合推展觀光產業，目前已啟動「2008－2009旅行台灣年工作計畫」，將投入10億元，使2009年來台之國際旅客達到425萬人次，打造台灣成為亞洲旅遊重地；另成立醫療服務國際化專案管理中心，打造台灣醫療國際品牌，預估3年內提供服務10萬人次，達到70億元的效益，提供就業機會3,500人；此外，亦實施「遊學台灣計畫」，使國內外青年深度探索台灣文化之美，同時帶動周邊產業的發展；未來並將加速推動文化產業化，為台灣文化創意產業營造龐大商機。

交通是經濟發展的動脈，過去8年已陸續完成國道3號等4條新建高速公路，通車長度達500多公里；完成及興建中的12條東西向快速公



國內除了帶動改裝車輛為「油氣雙燃料車」，各家車廠也推出環保概念車。

路，將串聯中山高、二高及西濱公路等，健全西部快速公路網。另繼高鐵通車後，將賡續新增高鐵站及改善站區聯外運輸；並持續興建北中南3大都會區捷運系統，高雄捷運紅橘線預計今年10月全線通車；此外，鐵路地下化及高架化工程均在積極進行。這些交通建設，不僅可帶動經濟的發展，亦可促進都市景觀的更新及各地方的人文發展。

政府能源政策是以追求永續發展為目標，兼顧能源供給安全、環境保護及產業競爭力，其中節約能源及開發再生能源是當前施政重點。節約能源方面，正推廣油氣（LPG）雙燃料車，透過財稅優惠、氣價與加氣券補助、5年內增設130個加氣站等方式，鼓勵民間生產、購買或改裝，並將由公務車率先做起。開發再生能源方面，目前太陽光電、風力發電及生質燃料等再生能源的開發，已有初步成果，將持續透過技術研發及財稅優惠等措施，強化再生能源整體發展環境。

身為地球村之一員，對於減緩全球暖化危機，政府將積極推動「綠海計畫」，未來5年投入71.8億元，提高農地造林誘因，並規劃設置造林

FOCUS

專區，預計完成農地造林與綠、美化面積2萬公頃，打造優質綠色生活環境。

三、縮短區域及城鄉差距

均衡區域發展，向為政府重要施政目標，我們積極推動機關（構）遷移或新設於中南部等地區，促進當地的發展，同時提供民眾更直接、更迅速的服務。繼本院東部聯合服務中心成立、漁業署及體委會南遷後，故宮將於嘉義設立南部院區，公廣集團亦規劃在高雄設立南部台。

為進一步照顧中南部地區，政府計劃5年內投入265億元推動中南部文化發展相關方案，形塑北中南三核心均衡發展的文化縱線，使北中南90%民眾可於1小時車程內到達國家級展演中心；目前台中大都會歌劇院、高雄流行音樂中心等均將陸續完成規劃。另在未來6年將投入48億元推展「磐石行動計畫」，以「文化生活圈」的概念，整合地方文化設施與在地人力，讓文化建設在地方落實扎根，同時提供城鄉居民平等享受文化資源的服務。

為使現行政府行政組織與資源的分配，符合經濟社會發展所需，同時因應部分縣市升格或合併升格之要求，本院已通過「行政區劃法」草案及「財政收支劃分法」、「地方制度法」修正草案，立法後除可通盤調整行政區域劃分，促進區域均衡發展，健全地方制度外，更能實質增加地方財源，改善地方財政。另為順利推動台中縣市合併升格案，已指示成立專案小組做好改制前的準備工作。

針對鄉村風貌的改善，我們計劃10年內投入1千億元推動「農村改建方案」，積極辦理農村社區公共設施改善、住宅修繕及興建、田園社區的開發等工作。另已優先選定台北市華光社區、嘉義火車站附近地區等6處，推動「指標性都市更新案」，今年將分別完成都市計畫之變更，陸續招商實施；此外，為排除都市更新障礙，已配套修正公布「都市更新條例」；並將由中央統一明確訂定都市更新建築容積獎勵規定，針對



策略性再開發地區，增加現行容積獎勵。

縮減數位落差也是我們努力的方向，根據聯合國國際電訊聯盟（ITU）公布的「2007年世界資訊社會報告」，我國「數位機會」總評比在181個國家中名列第7，較2006年進步3名，顯示過去3年政府所推動的「縮減數位落差計畫」，已使偏遠地區民眾及弱勢族群使用電腦與上網的比率大幅提升；未來4年，政府將再投入40.27億元推動「創造數位機會計畫」，使最大多數的民眾都能享受資訊社會帶來的便利。



宜蘭新南社區推動產業與自然生態結合，區內的南瓜隧道吸引了許多人前往遊玩。

四、改善兩岸及國際關係

政府兩岸政策，是秉持「善意和解、積極合作、永久和平」的原則，在堅持台灣主體性之前提下，持續推動兩岸交流；過去7年，已實施小三通、貿易通匯、專案包機等。然而，在我釋出善意的同時，對岸始終緊抱一中原則，並擴大對我文攻武嚇；我們希望中國認清台灣主權獨立的事實，以正面之態度處理兩岸問題。我們也期盼兩岸能多一點信任和接觸，少一點誤會及打壓，透過善意與誠意，務實進行交流及對話，營造兩岸雙贏的契機。

為保障台灣人民基本人權，政府積極尋求加入國際社會集體安全保障與權益維護體系，惟自1993年起推動參與聯合國，均遭中國抵制；

Focus

2007年我們首度以「台灣」名義申請加入聯合國，跨出歷史性的一大步，台灣入聯案獲得140個國家在聯大全會中充分討論，促使全球媒體深入且廣泛地報導，成功引起國際重視。相信全世界都已聽到台灣人民渴望成為聯合國一分子，善盡會員國責任的聲音。

台灣加入聯合國，是政府既定政策，為使國人瞭解聯合國的運作及其關切的議題，讓台灣與國際社會同步，已將10月24日聯合國憲章生效日定為「台灣聯合國日」；接下來，我們要全力建構與聯合國及周邊組織的聯繫機制，並爭取參與各項國際會議及活動。

2009年聽障奧運及世運會將分別在台北、高雄舉辦，屆時會有許多國際選手與觀光客來台，不僅台北和高雄將走上國際舞台，台灣整體在國際上的能見度也會大幅提升。這兩項國際賽會是促進台灣參與國際交流、拓展國際關係的機會，本院非常重視並予以全力支持，確保其順利舉辦。

參、堅持台灣主體 永續國家發展

台灣從威權到民主，從民主實踐到民主深化，儘管過程艱辛，成果卻是甜美的；堅持台灣主體意識、深化民主實踐內涵，是台灣邁向正常國家必走之路，也是我們持續奮鬥的目標；而照顧弱勢群體，實現社會公平正義，更是我們無可旁貸的責任。我們始終秉持「全力投入、超越突破」的決心，引導台灣通過重重考驗，邁向永續發展。

未來，我們將廣續推出福國利民的政策，貫徹執行；而我們所推動的許多計畫及措施，須透過立法或修法方能竟其全功，本院除了已檢討並重送未能於貴院第6屆完成立法程序的法案外，亦將陸續訂修相關法案，送請貴院審議，期盼各位委員大力支持。俊雄深信，台灣的發展潛能豐沛無窮，台灣的進步前景處處生機，正等待我們去深耕與開發，希望貴我兩院能夠攜手合作，一起為提升台灣的競爭力及全體國人的幸福，努力打拚，讓台灣人民以身為「台灣人」而感到驕傲。

最後，祝貴院院務順利，各位委員先進平安如意。謝謝！





與國際接軌— 活化台灣經濟的核心關鍵

經建會葉副主委明峯

台灣地狹人稠，天然資源相對匱乏，過去半世紀卻能突破先天條件不良的限制，造就舉世稱羨的「台灣經濟奇蹟」；究其原因乃在於台灣採行務實具體的經濟政策，掌握國際化契機，並充分運用本身所具有的比較優勢，包括：勤奮而高素質之勞動力、卓越的企業家精神，以及政府遠瞻的經濟發展策略等。因此，能將產品成功銷售至世界各國，以厚植台灣的經濟實力。歷經半世紀的成就發展，時序進入21世紀，台灣經濟發展面對詭譎多變的國際局勢，必須有更更新的發展策略；但我們可以確認的是，國際化的策略，不僅僅是台灣過去經濟發展的正確指導原則；也是台灣邁向國際接軌，開展經濟的重要關鍵。

「國際化」是全球經濟的發展主流

回顧台灣經濟的發展歷程，在1960年代以前，台灣的經濟命脈主要寄託在糖、米等農產品出口貿易；至1970年代，台灣推動出口替代及出口擴張政策，建立重化工業基礎，經濟逐漸起飛，政府確立經濟的永續發展必須輔以正確方向。因此自1980年中期起，政府大力推動「國際化、自由化、制度化」的經濟政策，採行諸多措施，積極推動與國際經濟活動接軌。例如，調降關稅，建立國際調和一致的關稅體制；推動貿易自由化，調和台灣進、出口的資源，以增進台灣貿易優

Global View



完善外匯市場，有助台灣經濟與國際接軌。

勢；建立正常化外匯市場，開放新台幣浮動等措施，為台灣經濟的國際化開拓一條平坦的道路，並大幅興革，為經濟永續發展奠定穩固的基石。

在釐定國際化政策後的20年間，台灣生產力及經濟成長率因此得以繼續提升，特別是1980年代推動高科技工業的發展及金融自由化，1996年以後電信業及石油業的自由化，2000年以後所推動金融國際化、國際營運總部計畫等政策的影響特別深遠。以今日眼光來檢視，當初台灣經濟的國際接軌雖帶來陣痛，但由於我們選擇堅持，因此台灣經濟國際化的努力有了具體的成果。

放眼世界，今日不僅是台灣緊追國際化，其實國際化在世界各地都正在展延深化，已成為一股經濟潮流；席捲而來的浪潮是全球供應鏈的整合，是資源高速流動，以及國際夥伴的競合關係。因此，在



「全球化」，也就是在「知識經濟」的年代，任何國家的經濟發展不再侷限於國家的自我努力，也必須講究運用知識，並積極參與國際經濟。我們甚至可以此斷言，在新的時代，一國經濟的成長多取決於其經濟的開放程度。

塑造國際夥伴關係

台灣為一小型且出口導向的經濟體，在經濟整合的潮流中，一定要積極參與國際合作，才能繼續發揮台灣在國際舞台的影響力。因此，面對全球化的時代，台灣經濟發展的不變原則仍然是推動「國際化、自由化、法制化」，但在種種策略措施上，重點已與昔日作法不同。

以經濟發展階段來看，台灣已由「外貿導向型經濟」逐漸轉化為「國際開放型經濟」。換言之，台灣已由過去重視製造輸出的貿易型經濟，轉變為台商向外投資與吸引國際企業進駐的模式。除了透過跨國投資以強化國際經貿的合作，以降低貿易依存度和市場過度集中所可能帶來的風險；同時也重視「製造業服務化」及「服務業科技化」的產業發展大趨勢，也就是藉由產品及服務的品質和產品附加價值提高，與「國際資源引進」、「企業國際化」等目標推動，改善投資環境與開放市場，以吸引外資進入，帶動台灣經濟每個環節與國際經濟加速接軌。

面對國際經濟網絡加速分工的趨勢，台灣充分利用與國際資源的夥伴關係，以持續發揮自身特有的利基。同時，充分發揮台灣企業的經營實力與供應鏈整合能力，讓台灣繼續活躍於全球舞台。另在國內方面，我們推動國際化，以積極融入國際經濟體系。政府順應國際經濟環境變化，主動協調開放並檢討經貿政策的國際接軌程度，以吸引國際企業進入台灣。此外，也聽取在台外國商會對於我國的種種經貿政策建言，積極推動市場開放、法規鬆綁與管制革新。

Global View

協商溝通、積極開放

本以上策略考量，行政院特於經建會成立「財經法制協調服務中心」，除加強跨部會間的法制協調溝通，也提供國內外企業最有效的協調服務，協助外國商會排除投資障礙，並積極接納雅言，分別由經商環境、市場開放、人員流動、稅務環境、法制環境等不同面向著手，降低對外籍企業之活動限制，使資金、商品、人員及勞務更自由地跨國移動。近年來推動的主要措施如下：

（一）簡化流程・開創國際融合的經商環境

依據世界銀行「2008經商報告」之調查評比，我國「開創事業」須經8項行政手續，耗費48天，名列全球第103名；總體經商容易度排名不佳，使國家競爭力大受影響。經我政府查明，世界銀行之調查資料雖與國內開創事業的實際程序多有出入，但我國評比不佳既成結果，政府必須以正面的心態去面對，於是決心積極革新相關行政手續，以利國內外企業申設效率的提升。

經建會邀集相關單位成立「簡化企業申設流程工作圈」進行檢討後，決定自97年7月1日起，廢除營利事業登記統一發證制度，此措施將使企業申設行政流程由現行48天縮短至14天以下，大幅提升外國公司於我國經商之容易度。此外，政府正研議降低新設股份有限公司及有限公司資本額，公司設立資本額門檻可望分別降至50萬元、25萬元，預期我國在世界銀行「經商報告」之「開創事業」指標排名將因此大幅提升。

另在世界銀行所公布之「2008年經商報告」中，我國「申請執照」項目名列第128名；經建會因此積極檢討縮短申請期限，並一併檢討各項作業流程進一步簡化的可行性，日前已達成部會共識，將大幅縮減12項申設流程，並將總申辦天數由302天降為171天，但行政部門仍在積極研商將申設天數進一步調降。依據推估，如將世界銀行之誤列項目扣除，我國企業申設的成本將由占每人平均國民所得之200.69



%大幅降為73.9%，約與OECD國家平均水準一致。

（二）簡化稅制・建立具國際競爭力的賦稅環境

在賦稅環境改善方面，政府基於企業經營環境透明化的原則，除協助外國企業評估來台投資本益及利潤，也請財政部設立「外商稅務服務單一窗口」，方便外商聯繫接洽政府專人，同時強化外商申請案件之追蹤。在窗口機制設立之後，外商申請稅務預先核釋案，於收件1個月內可函復申請人是否受理，受理案件也可於3個月內完成函釋。此外，政府也相應提升稅務解釋案件之處理效率，個人申請之解釋案，簡單案件訂在1個月內答復，複雜案件需時間研析者，會在3個月內完成釋案；至於因案情特殊有延長之必要者，也會另行通知申請人，務使申請人瞭解其所提案件在時限內會受到合理的處置。

為吸引人才來台，強化在台企業的經營實力，政府決自2008年1月1日起，實施提供外籍專業人士多項租稅優惠。依據辦法，對於一年中在台居住滿183天的外籍專業人士，其本人及眷屬來回旅費、



今年起開始實施多項外籍人士租稅優惠，以吸引外商來台投資與就業。

Global View

工作至一定期間依契約規定返國度假所支付之旅費、搬家費、水電瓦斯費、清潔費、電話費、租金、租賃物修繕費及子女獎學金等9項費用，得由所屬機關、團體、學校或事業以費用列帳，不列為該外籍人士之應稅所得。年居住低於183天的外籍專業人士，在台各類所得扣繳率也將予以簡化。財政部修正發布「各類所得扣繳率標準」，將外籍人士及外國企業（在台無固定營業場所或代理人）之財產交易所得扣繳率調降至20%，降低幅度分別達15與5個百分點，以利吸引外人來台就業。

另在產業發展方面，為強化我國國際物流之功能，促進外國企業利用台灣做為產業加值服務之關鍵樞紐，經濟部研擬「新興重要策略性產業屬於國際物流事業部分獎勵辦法」，並經行政院核定實施。本辦法對於從事「加值併貨與物流配銷服務」或「售後維護服務」之國際物流事業，其投資計畫經經濟部專案核准並達到獎勵門檻者，可選擇適用「促進產業升級條例」之股東投資抵減或5年免徵營利事業所得稅之獎勵。預期此項獎勵，可增進外國企業來台從事物流事業，利用台灣做為企業在東亞的運籌調度之總部。

（三）調整規制・推動國內市場與全球接軌

商品標準的國際接軌，也是台灣經貿發展的重要一環，因此受到政府的高度重視。台灣自加入世界貿易組織後，業依照當初承諾陸續開放市場，但由於部分法規的相互競合，以致一些產品標準與國際慣例稍有出入，導致外國商品進入我國市場的無形阻礙，有賴政府的主動修正。

例如，我國「車輛耗能容許標準及檢查管理辦法」以「車身樣式」做為連結「車輛耗能標準」之規範基礎；但由於規範內容仍有暇隙，致歐洲某特定車款無法進口台灣。該案雖只是耗能管制標準，但政府仍視為我國推動經商環境國際接軌努力的指標，積極協商修正。在經建會專案協調及各部會集思廣益下，由經濟部能源局增訂「車輛耗能



容許標準及檢查管理辦法」第4條第2項，讓「取得美國政府核發車輛合格證明登載為LDT車型或歐盟政府核發車輛合格證明登載為M1G車型」之進口車輛，均得以適用第4條之2耗能標準，解決歐洲車輛進口的問題，同時增訂「4,200~5,400cc」與「5,400cc以上」兩種耗能級距，讓排氣量高於4,200cc的國外高級汽車，也能在合理的耗能管理制度下進入台灣市場。

另一個市場開放的案例是酒類進口查驗制度的調整。酒類查驗的



少數特定優質葡萄酒可參酌美國「自我認證」做法，以書面核放方式辦理查驗。

原始規劃構想是採邊境管制來防範國際上不道德的假酒氾濫，以保護國人健康。歐洲地區盛產名葡萄酒，受到國際的普遍歡迎；而進口台灣的高價葡萄酒在通關時如採開瓶查驗，必定會影響零售成本，並損及消費者權益。基於歐洲酒類銷售國際，已獲各國一致肯定，台灣也不應自外於國際趨勢，因此經建會推動修正「進口酒類查驗辦法」，放寬接受原產國政府機

Global View

關或認可實驗室出具之檢驗報告，並參酌美國「自我認證（Self-certification）」作法，增訂進口葡萄酒屬優質酒品者，得憑其原產國之製造業者或出口商出具符合我國酒類衛生標準並經進口人保證之文件，為書面核放文件，不僅可顧及衛生查驗與偽酒查緝，確保國人的健康；也符合國際慣例，並能維持我國在國際經貿體系中的自由開放形象。

（四）鬆綁法令・促進國際人才的跨國移動

經濟發展靠的是知識，知識的依附就在於人才，對於國際人才的吸引首在建立友善的在地生活與便捷之入境居留。經建會乃規劃「吸引外籍專業人士來台工作之友善措施」，自租稅面與非租稅面提供誘因，吸引外籍專業人才來台工作與投資。在非租稅面的入境居留及生活措施方面，經建會協調簡化外籍專業人士及其隨行眷屬來台簽證與居留，放寬外籍專業人士之居留展延申請，由有效期屆滿前15日提前



全球人才跨國移動，是不可避免的趨勢。



至屆滿前1個月，聘僱許可在有效期間屆滿前4個月，即可辦理展延，予以更多的便利彈性，俾利於外國人的出入境。

至於外國人或大陸籍專業人士在台生活的便利性，也是政府協助的重點。有關外國人士申辦信用卡與購車行動，在經建會協調下積極放寬。而在投資居留部分，透過跨部會協調，外交部調高簽證核發人數，將在台投資額達20萬美元以上之居留簽證核發人數由1人增加為2人，投資金額每增加50萬增發1人，核發總額由5人提高為9人，有利於吸引外商來台投資。

此外，經建會也將友善環境層面擴及來台外籍專業人士的家屬子女生活照顧。外籍專業人士之大陸配偶來台，除了入境時護照不須留置，也可由聘僱公司外籍負責人或主管擔任保人，簽證也由單次入境須辦理逐次加簽放寬為多次入出境。政府另積極協助重點外僑學校擴建及租金調降，使外商家屬在台生活與教育無後顧之憂。同時相對規劃外僑學校回饋，協助我國基層學校培訓外語教學。未來，政府還將進一步開放留學生學成後留台工作，以吸引國際人才，共同發展台灣經濟。

（五）建立機制・打造國際化的法制環境

台灣於2002年加入WTO組織，正式成為世界主要經濟貿易合作體系中的一員後，台灣經濟更加快速融入全球經濟體系。政府在經濟策略釐定上，不僅要掌握趨勢，因應世界經濟情勢，打造更加國際化的經濟環境；也要循著台灣經濟發展腳步，順勢帶動經濟的全面轉型，因此規劃從法令制度著手，建立一個開放競爭的市場經濟制度，透過評估機制健全相關的法令規章，以強化國外資源進入我國市場之意願。

經建會基於以上策略思維，於2005年起配合APEC的共同行動，引進OECD國家行之有年的法規影響評估機制（regulatory impact analysis mechanism, RIA），推動管制革新，研究規劃「推動法規影

Global View

響評估制度行動方案」，以於法規研訂過程中，充分納入受規範者意見並評估其因法規變動可能增加之成本。此一制度雖需時間與國內現行立法制度整合，但預期來日普及落實後，將可強化法規訂定的透明度及與業者間之溝通，並進一步減少業者遵循法令之成本，也可透過制度經濟的正常化，加速台灣的經濟發展與國際接軌。

展望未來

海納百川，有容乃大；台灣幅員有限，但在文化與經貿上有充分的包容力與融合力，我們開放心胸接納新思維，有自信積極融入國際經濟舞台。

由民間部門來看，台灣企業近年來大量投資海外，並逐漸將較低附加價值之生產活動移轉海外，成功的帶動產業轉型升級，同時在政府研究機構的研發支援下，產業的技術能力得以厚植，也創造出專業分工與緊密的全球生產體系合作關係。透過外移企業的展延生根與國內經濟的產業升級，以台商為主導的東亞國際供應鏈正在發展成形。

由政府部門來看，我們有充分的體認，今日台灣經濟發展的核心是要重建台灣的國際角色。因此，政府將持續積極開放市場經濟與國際接軌，重視外商在台經營之環境與商機；藉由法規鬆綁與全球產業鏈緊密聯繫，發展知識密集、資本密集和技術密集的產業；實施自由化、國際化與開放市場政策，吸引外資大量來台，並鼓勵民間積極投資，與國際合作開發關鍵產業，以將全球資源吸引到台灣來進行各類經濟活動。

台灣具有十足的潛力脫穎而出；我們決心推動台灣經濟往全球化發展大步邁進；我們也相信活化後的台灣經濟，將在全球經貿舞台上會有更積極的貢獻。





附表 2005～2008年經建會外商建議事項主要推動成果

時間	推動成果
2005	● 放寬外籍專業人士之大陸配偶得由外籍公司在台負責人擔任保證人，且免除對保。 ● 放寬大陸人士申辦信用卡、購車限制。 ● 推動外人通關便捷化，協調制定「外籍商務人士快速查驗通關作業要點」，設置外人快速通關檯。 ● 推動公司重整及破產法單一法典化。
2006	● 修正「採購契約要項」，機關得視需要設定廠商賠償責任上限及排除衍生性損害。 ● 開放外籍學生來台實習。 ● 修正「進口酒類查驗辦法」，增加原產國政府機關或認可實驗室出具之檢驗報告及進口葡萄酒屬優質酒品者其原產國之製造業者或出口商出具符合我國酒類衛生標準並經進口人保證之文件為書面核放文件。 ● 開放港澳人士子女就讀外僑學校。
2007	● 修正「車輛容許耗用能源標準及檢查管理辦法」，將車輛耗能查驗標準與現行小客車車身式樣脫鉤，排除小客車進口障礙。 ● 「生技新藥產業發展條例」公布，提供研發、人才培訓費用與股東投資抵減營所稅及技術入股緩徵優惠。 ● 放寬外籍專業人士於聘僱期滿前4個月申辦展延。 ● 放寬外人於居留期滿前一個月申辦展延。 ● 提高外人居留簽證核發人數。 ● 國際物流業5年免稅。 ● 核發外籍專業人士大陸配偶多次入境簽證。
2008(待續)	● 調降台北市歐洲、日僑學校土地租金。 ● 設立外商稅務服務單一窗口，規範稅務函釋處理時程。 ● 外籍專業人士租稅優惠實施。

落實公司治理， 創造企業永續經營

經建會經濟研究處／鄧學修

為因應國際趨勢與潮流，促進資本市場與金融體系健全發展，近年政府各部門致力推動強化公司治理政策，以提升企業價值與國家整體競爭力。本期首篇為「近年政府推動改革公司治理具體做法」，係介紹政府近年推動公司治理之具體作為及成效。行政院於2003年1月結合產、官、學界，共同組成「改革公司治理專案小組」，透過縝密討論及規劃，並參考國際上公司治理改革方向及國內需要，逐步訂定完成「強化公司治理政策綱領暨行動方案」，做為政府推動公司治理政策之依據。2004年至2007年間，相關部會持續加速國內公司治理改革工作，包括完成「公司法」、「證券交易法」及「會計師法」等法案修正，使我國公司治理制度之法律基礎趨於完備；引進公營事業獨立董事制度，加強公營事業之公司治理，做為政府推動公司治理之表率；舉辦大型研討會，宣導公司治理觀念及凝聚改革共識等措施。此外，部分民間組織亦自發性配合政府政策，包括籌備各項教育訓練工作，舉辦研討會、座談會，建立公司治理評量機制等做法，為落實公司治理政策更添一份力量。

其次為台灣大學管理學院柯承恩教授所撰「誰是執行長（CEO）：從公司治理看執行長權責的歸屬」，係在我國公司治理制度之法律基礎已趨完備之際，認為釐清企業經營權責與制度化實務必須先行掌握之關鍵，應是協助國內企業發展並創造企業與股東價值。本文針對國際間董事長與執行長不同理論與實務之角色扮演，進行深度



的探討與比較，並提出個人的研究發現分享業界，期望能有效協助國內企業清楚辨識自我公司治理之需求，並順利開展相關實務，以創造股東與企業價值最大化之目標。

第三篇為銘傳大學劉清明老師所撰「企業環境改革機制—小兵立大功的實踐」。本篇探討我國公司治理制度的評量機制，從指標的設計、更新，以至於公開的年度評量表揚活動，皆以推動國內公司治理環境與最佳實務之發展為目標。企業是社會與經濟發展的重要支柱，其經營的成敗將影響資本市場的有效運作與眾多利害關係人的權益。因此，企業問題是國際社會繁榮發展與長治久安，所不可輕忽的議題。本文以探討我國公司治理之發展與環境現況為主軸，對於不同面向的企業問題，從自律與自主的角度，以公司治理制度的設計、執行、評估、分析與回饋更新之機制，確保其從有到務實逐步邁向另一新里程碑。期望透過公司治理制度的評量機制，喚起產官學研各界的熱情參與，以行動與無私的奉獻，共創小兵立大功的台灣奇蹟。

推動公司治理可降低企業獲取資金的成本，為一持續性且長期性的工作。實證研究顯示，公司治理績效較佳之公司，相對於其他公司，在相同的發行條件下，投資人願意支付18%~28%之公司治理溢價（premium），以擁有其股票。有效健全公司治理，提升企業與股東價值，進而使企業永續經營，提高國家整體競爭優勢，實為當前推動公司治理政策最重要之目標。



Feature

近年政府推動 改革公司治理具體做法

經建會經濟研究處／鄧學修

行政院於2003年1月成立「改革公司治理專案小組（Taskforce for reforming corporate governance）」，由產、官、學專家組成，共同參與討論及規劃。同年11月行政院核定實施「強化公司治理政策綱領暨行動方案（Policy Agenda and Action Plan to Strengthen Corporate Governance）」，做為政府推動改革公司治理政策之依據。2005年3月行政院解除「行動方案」列管，由各部會自行列管，因此相關部會仍持續推動法制面改革工作，如同年6月修正「公司法」；2006年1月修正「證券交易法」；2007年12月修正「會計師法」等，至此成為我國推動改革公司治理政策之重大里程碑。

公司治理推動的優先對象涵蓋上市（櫃）公司、金融服務業、公營事業等部門，茲將近年政府主要推動情形分述如下：

一、訂定公司治理實務守則（corporate governance principles）

2002至2003年相關機構陸續公告發布公司治理實務守則，包括上市上櫃公司治理實務守則、證券商、期貨商公司治理實務守則，以及銀行業、保險業、金融控股公司、投信投顧事業等公司治理實務守則，做為這些行業推動公司治理的基礎。

二、推動公司治理相關法律修正

（一）2005年6月修正「公司法」

1.公開發行公司之董、監事選舉，得採候選人提名制度，並由股



證券交易法修正後，規範銀行、金融控股公司須落實獨立董事制度。

東就董事、監察人候選人名單中進行選任。

2.賦予股東提案權，股東得於股東會開會前提出提案，要求董事會將所提議案列入開會通知。

3.賦予股東得以書面或電子方式直接行使表決權。

(二) 2006年1月修正「證券交易法」(其中公司治理相關修正條文於2007年1月起正式實施)

1.落實獨立董事制度。主管機關應視公司規模、股東結構等情況，要求其設置獨立董事，人數不得少於2人，且不得少於董事席次1/5，並以金融控股公司、銀行及實收資本額達新台幣500億元以上非屬金融業之上市(櫃)公司等對象為優先適用範圍。惟在2002年2月台灣證券交易所修正之「有價證券上市審查準則」，已規定初次申請股票上市(IPO)之發行公司須設置2名獨立董事。

2.引進單軌董事會制度。公開發行公司若有獨立董事組成之審計委員會(audit committee)，則可免設置監察人，與傳統董事、監察人並行之雙軌制有所不同。

3.強化董事獨立性及明定董事會議事規範。

4.政府及法人股東不得同時當選或擔任董事及監察人。

Feature

（三）2007年12月修正「會計師法」

- 1.增訂法人事務所組織型態。會計師得單獨設立個人會計師事務所，或由2人以上組成合署會計師事務所或合夥組成聯合會計師事務所，或設立法人會計師事務所，執行會計師業務。
- 2.個人、合署及聯合會計師事務所得視業務需要，投保業務責任保險；法人會計師事務所應投保業務責任保險。
- 3.加重會計師責任。修正會計師懲戒處分之種類，增列罰鍰之懲戒處分，以強化會計師懲戒效能及加重其責任。另會計師懲戒委員會之組成，應涵括公會代表、具法律會計專長之公正人士及相關行政機關代表，比例各為1/3。
- 4.強化會計師公會之權責。會計師公會應組織全國聯合會，設置會計師專業責任鑑定委員會，受託辦理會計師專業責任鑑定事宜，並於章程訂定鑑定規則，載明業務評鑑、職業道德、紀律、專業教育等功能性之委員會組織及執行方式。

三、擴大獨立董事人才庫

教育部於2004年2月放寬相關規定，允許公立專科以上學校未兼行政職務之專任教師，可兼任已上市（櫃）公司及經股東會決議規劃申請上市（櫃）公開發行公司之外部獨立董事。

四、強化資訊揭露與健全企業會計制度

金管會持續加強公司業務資訊揭露，並檢討年報及公開說明書應行記載事項準則，自2005年起開始實施會計第7、34、35號三大公報。7號公報訂定公司合併財務報表，加速國內會計原則與國際融合，以反映集團整體營運績效及財務狀況；34號公報引進公平價值評價，提升金融商品之資訊透明度，能允當表達公司資產與負債價值；35號公報規範企業資產減損之會計處理規範，順應世界潮流，並健全財會制



度。三大會計公報的實施，對於提高我國公司治理評等，均有助益。

五、加強推動公營事業公司治理，引進獨立董事制度

為表彰政府推動公司治理的決心，行政院於2005年8月通過「推動國營事業建立獨立董事制度」，要求財政部、經濟部及退輔會所屬事業於當屆董事任期屆滿後納入獨立董事，做為政府推動公司治理的表率。目前經濟部所屬的中油、台糖、漢翔、台電、台水及財政部所屬的土地銀行之董事，已於2006至2007年任期屆滿後改選，納入2名獨立董事。

六、推動企業重整與破產法典單一化

經建會自2004年起邀集司法院、經濟部、金管會、學者專家、外國商會及工商團體等代表，研商改革公司重整與破產制度，並於2005年5月完成單一法典草案，提供企業重建更生或退場機制；目前正由司法院進行後續相關立法事宜。

七、宣導公司治理觀念

為宣導「強化公司治理政策綱領暨行動方案」，經建會於2003年分別在北、高兩地舉辦「『強化公司治理政策綱領暨行動方案』政策說明高峰論壇」及2004年舉辦「公司治理經驗分享高峰會」等大型研討會，致力公司治理宣導工作。金管會自2003至2007年已舉辦4屆「台北公司治理論壇」國際研討會，廣泛邀集各界菁英參與討論，加強對於企業公司治理之宣導。另中華公司治理協會及證券暨期貨市場發展基金會等民間自律組織，亦積極配合政府政策，辦理各類宣導與教育工作；中華公司治理協會並於2005年起正式建立公司治理評量制度，每年表揚並授證公司治理評量績優企業，截至2007年已有9家企業獲得評量績優授證。



誰是執行長 (CEO)： 從公司治理看執行長權責的歸屬

台灣大學管理學院／柯承恩

從1997年亞洲金融危機發生，公司治理便成為國際上關注的問題。而美國的安隆（2001）、世界通訊（2002），以及台灣的博達（2004）弊案等，都反映出公司治理的重要性。2003年行政院成立改革公司治理專案小組，並於當年11月通過「強化公司治理政策綱領暨行動方案」，公司治理之健全正式成為政府施政之主要政策。而證券交易法修正案於2007年1月實施，要求金控公司與資本額超過新台幣500億之上市上櫃公司必須設置獨立董事，以及有關審計委員會之設立等等相關規定。因此，我國當前之公司治理制度已經具備法律之基礎。

隨著公司治理制度之發展，企業經營團隊職權之設計以及董事會之角色，愈受重視。由於歐美企業有所謂執行長（Chief Executive Officer, CEO）一職，綜理公司實際經營業務之權責，我國之法律則未有對「執行長」一職之規定，究竟誰是執行長，是董事長還是總經理便有見仁見智之解釋。而我國企業也常有所謂通稱「董事長制」或「總經理制」之疑惑，其原因也在於對企業內誰擔負指揮之權責，未有明確歸屬所造成。因此確認「誰是執行長」有助於澄清企業經營之權責，讓董事會與經營團隊之運作更能權責相符，以免窒礙。此一問題也反映出，公司治理制度之引進仍須與國內法制及實務相配合，才能在國內順暢運作。

本文之目的在於探討並分析執行長的權責相關問題。首先對董事長與執行長權責做一般性之探討。第二節分析董事長與執行長合一或



分立之問題。第三節比較美國與英國發展上的差異。最後，則為本研究之結語。

壹、董事長與執行長之職權

董事長之職權

董事長擔任董事會的主席，負責召開董事會，討論公司重大議案與策略，以及法定必須經由董事會通過之議案。一般而言，董事長之權責包括：

- 一、召開並主持董事會、股東會、常務董事會，
- 二、設定董事會議程，
- 三、確保董事會議程資訊的完整性並於會前送達董事，
- 四、確保董事會有足夠的時間討論議程中的議案，
- 五、維持與股東有效的溝通，
- 六、評估執行長與經營團隊的績效，
- 七、其他屬於董事長職權範圍之事項。

因此，董事長職權原則上係以如何讓董事會有效運作為範圍，而不負責公司內部業務執行上之指揮與管理。

執行長之職權

由於我國公司法並未對執行長一職有所規定，僅對規範公司經理人按民法委任關係來處理，因此執行長之職權可參考歐美一般之規定與瞭解來說明。一般而言，企業之執行長一



執行長須帶領經營團隊，接受董事會的監督並達成企業策略目標。

Feature

職，負責執行由董事會核定之策略與政策。具體之內容如下：

- 一、執行長扮演企業領導者的角色。執行長須根據公司的宗旨，運用公司的資源，達成公司預定的目標。執行長需要能夠激發組織成員的能力，生產或提供市場所需要的產品或勞務，創造企業的價值。執行長雖然要執行董事會核定之策略與政策，但也需要提供董事會諮詢與建議，協助董事會的運作。
- 二、執行長要建立企業的願景。執行長必須要負責企業未來發展的願景，尋求企業發展的機會，並且與董事會及組織成員溝通，建立執行願景的組織力量。
- 三、執行長是資訊的整合與協調者。執行長必須要掌握影響企業經營與發展的內部及外部資訊，並且須提供即時與適足的資訊供董事會決定公司的策略、政策及重大的交易事項。執行長須扮演董事會與組織成員資訊的橋樑，同時他也是企業與外界機構或社區的資訊橋樑。因此，執行長是企業資訊整合與傳達的關鍵角色。
- 四、執行長也具備決策者的角色。董事會雖然要核定企業發展的策略與政策，但策略與政策的擬定須由執行長帶領經營團隊預先準備，再提到董事會議決。因此，在企業策略與政策形成與決定的過程，執行長有相當重要的功能。同時，執行長也需要建立策略與政策執行的指令，讓組織成員有所遵循，以便確實執行。
- 五、執行長扮演管理人的角色。執行長扮演重要決策者的角色，但也要監督各項作業的執行，確保各項計畫落實完成。執行長對於組織人力資源應有適當的規劃、運用與督導。而對於企業的財務與各種資源也需要妥善的規劃，執行長必須要掌握財務資源與業務的配合，確保組織不會面臨財務上的困難。
- 六、執行長需要支援董事會的運作。執行長除了提供董事會開會所需的資訊之外，也需要協助董事會遴選董事，以及評估董事會成員參與董事會運作的成效。執行長應該提供董事會諮詢的機會，協



助董事會成員瞭解企業的運作，或提供講習，也須協助董事會的自我評估。

七、執行長須協助董事會對於企業經營績效的評估，包括對於執行長本人以及高階團隊成員的績效評估。董事會除了核定企業策略與政策之外，對於經營團隊的經營績效應定期評估，提供建議，強化監督的責任。

董事長與執行長職權之比較

從前面的說明來看，董事長之職權原則是侷限在董事會與股東會的召開與運作，並不直接指揮經營團隊，也不負責企業經營與運作上之責任。董事長所召開的董事會雖然核定企業的策略與政策，但是策略與政策的規劃是由執行長及經營團隊所擬定，再提到董事會或其指定之委員會討論後核定。董事會對執行長與經營團隊之績效進行評估，扮演監督之角色。

另一方面，企業經營之責任與指揮則由執行長來擔任。以歐美實務來說，執行長是企業實際的領導與指揮者。他對於一個企業，從願景設定、經營目標訂定、策略與政策規劃、業務的執行、監督、人力與各種資源的運用等，都有最大的權責，是企業經營的靈魂人物。

在歐美的企業，因為設有執行長一職，其職掌的內容在實務上較明確具體。在台灣，因為企業傳統上有董事長與總經理的職務，似乎總經理就相當於執行長，但總經理職務的內涵法律上並未有明確的界定，由公司自行訂定，而各公司也可能對總經理的授權有不同的作法，因此究竟誰是執行長，並不明確。

原則上，如果董事長僅主持董事會與股東會，而不主持經營上的會議或不對經營團隊發號施令，則執行長的角色就由總經理來扮演。但如果董事長所做的不只是主持董事會與股東會，也參與公司的經營會議，指揮高階經理人，監督業務的進展等，事實上，董事長就扮演

Feature



張忠謀在2005年將執行長傳承給蔡力行後，便積極推動更完善的公司治理制。

了執行長的角色。所以上市上櫃公司即使被要求董事長與總經理的職務須由不同人擔任，未必董事長就不是執行長。

例如，台積電在2005年7月以前，就是由張忠謀先生擔任董事長，公司總經理是蔡力行先生，但張忠謀先生同時擔任執行長，因為他在公司內所扮演的角色，包括指揮經營團隊，建立願景、策略、政策等，屬於歐美所謂執行長的工作。而在2005年7月張忠謀先生將執行長的工作交給蔡總經理，雖然張忠謀先生還是擔任董事長，而此時總經理就擔任起執行長的角色。可見總經理與國外執行長的概念並不相等，而須視總經理是否真正是公司內的指揮者，或者只是在董事長指揮下擔任重要執行工作的經理人。

所以，究竟誰是執行長，不能只看董事長或總經理的職務由誰擔任，而是誰實際在公司裡指揮監督經營的團隊，負責推動業務等。如果董事長並不只是主持董事會或股東會，他也參與公司實際之經營、指揮、監督等活動，他就應該是實際的執行長。至於董事長同時擔任



執行長或者不擔任執行長，哪一種方式比較適當，下一節則有進一步之分析。

貳、董事長與執行長合一與分立之探討

執行長與董事長究竟是由同一人或由不同的人來擔任比較好，學理上有三種看法，包括合一型、分立型與權變型。

合一型主張

認同合一型領導的學者（例如 Donaldson and Davis, 1991; Dahya et al., 1996; Brickley et al., 1997; Bhagat and Black, 1998）主張，如果企業的董事長與執行長由同一人擔任，對於企業的發展，有幾種好處：

- 一、董事長與執行長合一的作法，有助於企業在領導權責上的明確化，可以「令出一門」。如果分立的話，可能造成董事長與執行長潛在的對立，形成組織權責的不穩定狀態。此外，分立的結構，因為有兩位領導人，可能造成企業內外對於組織在領導結構上的混淆。
- 二、合一的作法比較能夠因應企業環境的變化。在當前的競爭狀況下，市場、技術、知識等急遽變化，企業必須要有快速反應的能力與對未來發展的願景。企業的領導者如果有優異的策略願景，應該要掌握充分的決策與執行能力，因此董事長與執行長合一的作法，較能適應這種情況。
- 三、合一的情況下，企業策略的擬定與執行較能協調一致，並加以貫徹。否則董事長與執行長各負責一部分，董事長對於實際狀況的掌握不足，執行的情形如何，在判斷上會有落差，反而不容易真正評估執行的實際成果。
- 四、如果董事長與執行長由不同的人擔任，可能稀釋企業領導階層的

Feature

效率。執行長實際參與公司的經營，對於企業狀況有特定的經驗與知識，但要移轉到董事會包括董事長，會有資訊移轉的成本。成本之外，因為資訊的不對稱，造成董事會與管理當局的互動與期望上的落差，影響企業經營的成效。

分立型主張

認同分立型領導的學者（Jensen and Meckling, 1976; Rechner and Dalton, 1991; Pi and Timme, 1993）主張，董事長與執行長由不同的人擔任才能發揮監督經營者的效果、降低代理成本。具體的理由如下：

- 一、此種主張主要是根據代理理論，認為只有董事長與執行長由不同的人擔任，董事會才能扮演監督的角色。在此種理論下，董事會就是一種主要的監督機制。而為了發揮監督的效果，董事長就不適合擔任執行長，這樣才能建立董事會的獨立性，不影響監督的效果。
- 二、在分立型的作法下，董事長等於是獨立於執行者之外的非執行性（non-executive）的監督者。因為董事長不負擔執行的責任，董事長扮演一種平衡的角色，可以對企圖心過度的執行長產生制衡的作用（Stiles and Taylor, 1993）。也因為董事長不參與執行業務，他可以站在外部人的立場，比較客觀的提供意見。這種外部人的角度，有助於企業設定組織的目標。董事長也會帶進他從外部獲得的知識與網絡關係，強化組織與外界的關係，改善企業的績效。

權變型主張

權變型主張的學者（例如Daily and Dalton, 1993, 1997; Baliga, 1996; Fosberg, 1999; Finkelstein and D'Aveni, 1994; Palmon and Wald, 2002）原則上認為前述的兩種主張及其根據的理論，不論是合一型或



是分立型的結構，都各有其優點與缺點，很難說哪一種是最好的方式。由於每一個企業都有它的獨特性，董事會的組合與運作程度也有不同，因此哪一種才是最佳的結構，要看不同的結構對於企業所導致的整體組織成本而定。

監督或績效

前述討論即為公司治理所面臨的最大挑戰，亦即如何設計適當的領導結構，讓監督與績效之間得到平衡。圖一可以顯示企業領導者（執行長）主導的強度與董事會監督強度的4種基本組合。圖中標示之數字代表影響力之高低（1最高，4最低）。

組合A。在此種組合下，董事長同時擔任執行長，而且對於董事會成員的掌控能力最強（例如董事絕大多數是由企業的經理，或董事長家族成員），此時領導者對於企業經營的主導性最強，而董事會的監督能力最弱。

組合B。在此組合下，董事長同時擔任執行長，但其對於董事會的成員控制力較小（例如董事會由大部分的獨立董事組成，或董事長對於董事人選的影響力較小時）。執行長（即董事長），對於企業之發展仍有高度之主導性。董事會雖然是董事長主持，但因其對董事會成員掌控的能力較小，使得董事會的監督力有一定之獨立性，而發揮較高之監督力量。但組合B的監督力量會小於組合D。

組合C。在此組合下，董事長與執行長由不同的人擔任，但是董事會則是執行長有較大的影響力（例如董事絕大多數是由企業的經理，或執行長家族成員），此時執行長對於公司雖有其主導性，但受董事長之監督，而使其主導性弱於組合A之領導者。當然，如果董事會成員多半係經理人員或執行長家族成員，而決策受到執行長的操控，則董事長有可能只是形式的監督者，董事會的監督能力便會減弱。組合C與組合B相比，董事會監督能力的強弱須視董事會成員的獨立性而

Feature

圖一 領導結構與董事會監督能力的組合

	合一型 (董事長及執行長同一人擔任)	分立型 (董事長與執行長不同人擔任)
可掌控的董事成員多	組合A 執行長主導性最高(1) 董事會監督力最弱(4)	組合C 執行長主導力較弱(3) 董事會監督力較高(2 or 3)
可掌控的董事成員少	組合B 執行長主導性較高(2) 董事會監督力較高(2 or 3)	組合D 執行長主導性最弱(4) 董事會監督力最高(1)

定，獨立性愈高，其監督的效果較高。

組合D。在此組合下，董事長與執行長分別由不同的人擔任，而且執行長不容易掌控董事會成員（例如董事會多半係獨立董事），此時，執行長雖然仍有對企業的影響性，但在4種組合下是最弱的情形，而且董事會的監督力量最強。

至於這4種組合，哪一種能創造最佳的績效，研究上則還沒有定論，因為績效還受到董事長在公司的股權比重以及執行長在公司任職期間長短的影響（Brickley et al., 1997）。一些研究（例如 Baliga et al, 1996）指出，從董事長同時擔任執行長角色的結構（合一型）轉變到董事長與執行長由不同的人擔任（分立型），或是相反的由分立型轉變到合一型，企業經營的績效並沒有明顯的改變。此一情形，在短期或長期都是如此。而且市場對於公司宣布領導結構的改變，並沒有特殊的反應。

較近期的研究則有Callaghan（2005），她分析合一型與分立型結構對公司績效的影響。她分析S&P500大企業的485家的結構，發現合一型的公司權益報酬率雖然較分立型的高，但並不明顯。而合一型與分立型的公司，其資產投資報酬率在3種統計量中，也沒有一致的結果。唯一有差別的變數是，合一型的公司負債比率明顯的較分立型的高。



從學術的研究來看，似乎不容易比較合一型與分立型在績效上的好壞。因此，如果只是要求董事長不兼任執行長並無法確保企業的經營績效，最主要的還是在建立有效的內部控制制度以及讓董事會能發揮的公司治理機制。也因此，有學者（Dahya and Travlos, 2000; Palmon and Wald, 2002）認為最佳的領導結構應該考慮產業的特性，包括企業如何整合執行長、董事長、董事會、股東等利益的誘因機制，以及公司的資訊技術等。換句話說，最佳領導結構會因企業特性與所處的時期而有所不同，也就是權變型的主張。在某期間，公司可能最佳結構是董事長與執行長合一，由同一人來擔任，隨著時間的變化，也可能董事長與執行長須由不同的人來擔任，也因此並沒有單一的結構可以適合所有的公司，不同國家的情況也有所不同。

參、英國與美國的比較

美國與英國在領導結構上的差異即是明顯的例子。英國在1990年代的初期，開始大幅度的推動公司治理的新制度，而有相當不同的發展。1992年，英國凱貝雷委員會（Cadbury Committee）頒佈公司治理最佳實務守則（Code of Best Practice），主要規範包括執行長不得兼任董事長、設置獨立董事、設立審計與報酬委員會、要求最低人數的獨立董事等。這些規定使得英國整體的公司治理有顯著的改善。2007年一項報導顯示，95%英國上市公司其董事長與執行長是由不同的人來擔任。英國所採用的可以說是前述圖一中的組合D，也就是分立型的領導加上較不受執行長控制的董事會。

2005年一份針對凱貝雷委員會的影響所做的研究，有一些深入的分析（McKnight et al., 2005）。該研究指出，採用凱貝雷最佳實務守則與公司績效有正向的關係。其次，設立審計委員會與報酬委員會亦與公司績效有正向的關係，而如果主要的經理人員參與審計委員會或報酬委員會，則與公司績效有負面的關係。但是，公司採用分立型的領

Feature

導（執行長與董事長由不同人擔任），對於公司績效並沒有任何影響。

在另一方面，最近的報導顯示，美國上市公司大約有80％仍是董事長同時擔任執行長，而前述的多項研究並無法證明究竟是合一型或是分立型會有較好的績效。美國的企業界偏向合一型的作法，認為集中事權，有助於企業的競爭與發展。安隆（Enron）案中，在出事前董事長與執行長也是由不同的人擔任（Kenneth Lay與Jeffrey Skilling），仍然發生問題。另一個有趣的例子則是HP。HP在2005年2月撤換董事長兼執行長菲奧莉娜（Carly Fiorina）後，就宣布以後董事長與執行長由不同的人來擔任，也獲得投資者的讚許。但在2007年1月公司宣布執行長賀德（Mark Hurd）將取代原任非執行的董事長鄧恩（Patricia Dunn）擔任董事長。公司說明是因為董事會強烈認為將這兩個角色同時由賀德擔任的話，才能有效的將董事會與公司的運作結合在一起，發揮效果。可以說，美國較偏向圖一中的組合C。

肆、結語

從學術研究與英美實務來看，董事長與執行長由同一人或由不同人擔任，對於公司績效的影響並未有確切的定論。健全的公司治理除了防弊之外，仍需要有為公司創造價值的空間。所以如何讓公司的領導者有充分的授權，但同時又能有適當的監督，應是董事長與執行長是否合一的主要考量。

在事權較集中的合一制中，如何讓董事會發揮監督的機制，是公司治理的重要考慮。不論是設立一定數量的獨立董事，成立審計與報酬委員會，讓多數的獨立董事擔任審計與報酬委員會委員，甚至成立首席董事（Lead director），都是可以發揮董事會監督力量的作法。

在執行長與董事長分別由不同人擔任的情況下，企業必須要避免因為分立而造成權責上的不明，或是組織內出現「令出二門」的現象，使得組織成員不知所從。在我國的情況下，因為法律對於公司經



理人之職權，係按民法委任之關係而定，各企業的授權內容可能不同，所以在組織設計與權責區分便極為重要，否則即使是董事長未正式擔任執行長，但因為參與公司之經營甚深，仍然有實質上之權威，反而使執行長名不副實，造成實質與形式不一的情況。也因此執行長究竟是董事長擔任還是總經理擔任，必須要看誰實質扮演此一角色而定。重要的在於名實相符的情形下，確定董事長與總經理的職權。

本文的討論反映出，公司治理的發展除了法規之外，仍須對於企業實際的行為有深入的瞭解，才能配合企業發展的需要做適當的調整，而達成企業創造價值，與股東分享成果的目標。



文獻參考

1. Bhagat, S., and B. Black, "Board Independence and Long-Term Firm Performance," Columbia Law School Working Paper, No. 143.
2. Baliga, B. R., R. C. Moyer, and R. S. Rao, "CEO Duality and Firm Performance: What's the Fuss?" Strategic Management Journal, V. 17, No. 1, January 1996, pp. 41-53.
3. Brickley, J., J. Coles, and G. Jarrell, "Leadership Structure: Separating the CEO and Chairman of the Board," Journal of Corporate Finance, V. 4, 1997, pp. 189-220.
4. Cadbury Committee, "Report of the Committee on the Financial Aspects of Corporate Governance," 1992, Gee, London.
5. Callaghan, M. A., The Relationship between Chief Executive Officer Duality and Subsequent Corporate Financial Performance, Ph. D. Thesis, Capella University, 2005.
6. Dahya, J., A. Lonie, and D. Power, "The Case for Separating the Roles of Chairman and CEO: an International Corporate Governance" - An International Review, V. 4, No. 2, 1996, pp. 71-77.
7. Dahya, J., and N. G. Travlos, "Theory and the Evidence on the Dual CEOs Revisited," European Financial Management, Vol. 6, 2000, pp.

Feature

- 85-98.
8. Daily, C. M., and D. R. Dalton, "Board of Directors Leadership and Structure: control and Performance Implications," *Entrepreneurship: theory and Practice*, V. 17, No. 3, 1993, pp. 65-87.
 9. Donaldson, L., and J. Davis, "Stewardship Theory or Agency Theory: CEO Governance and Shareholder Returns," *Australian Journal of Management*, V. 16, No. 1, 1991, pp. 49-64.
 10. Finkelstein, S., and R. A. D'Aveni, "CEO Quality as a Double-edged Sword: How Boards of Directors Balance Entrenchment Avoidance and Unity of Command," *Academy of Management Journal*, October 1994, pp. 1078-1100.
 11. Fosberg, R.H., "Leadership Structure and CEO Compensation," *American Business Review*, V. 17, No. 1, pp. 50-56.
 12. Jensen, M., and W. Meckling, "Theory of the Firm: Managerial Behaviour, Agency Costs and Ownership Structure," *Journal of Financial Economics*, V. 13, 1976, pp. 305-360.
 13. McKnight, P. J., N. T. Milonas, N.G. Travlos, and C. Weir, "The Cadbury Code Reforms and Corporate Performance," Working Paper, Napier University, 2005.
 14. Palmon, O., and J. K. Wald, "Are Two Heads Better Than One: The Impact of Management Structure on Performance by Firm Size," *Journal of Corporate Finance*, Vol. 8, 2002, pp. 213-226.
 15. Rechner, P. L., and D. R. Dalton, "CEO Duality and Organizational Performance: a Longitudinal Analysis," *Strategic Management Journal*, V. 12, pp. 155-160.
 16. Stiles, P., and B. Taylor, "Maxwell- the Failure of Corporate Governance," *Corporate Governance- An International Review*, V. 1, No. 1, pp. 34-40.



企業環境改革機制— 小兵立大功的實踐

銘傳大學專任講師暨內部稽核師／劉清明

突破現況的改善之路既苦且長，但卻可能成為企業未來向上提升並再次出發的基礎。安於現狀的保守作為亦無不可，但卻可能因此而埋下未來被迫出局的因子。一個有效的改善規劃，除制度本身



良好的公司治理，可提升企業的經營績效。

的合理設計外、事後的執行、評估、分析報導，以及回饋更新，完整的配套缺一不可。換言之，新制度推行機制的整體規劃，將嚴重影響未來的執行過程與成果表現。此外，眾多人力資源的參與投入，更是影響改革計畫能否順利進行的重要助力。我國公司治理制度的評量機制，從制度的設計、教育、輔導與檢視作業，為台

Feature

灣公司治理實務從有到務實，逐步導入另一里程碑的重要推手與必備工具。社團法人公司治理協會則是結合產官學研各界的有志之士，以實務經驗、多元專業與國際新知的交流分享為前提，協助我國企業在21世紀的全球化時代中，再度發光發熱。

壹、公司治理國際趨勢的掌握

自古以來經濟活動是牽動社會繁榮發展的重要關鍵，而企業則是頻繁與多元經濟活動下的必然產物。隨著企業規模的逐漸擴大，經營管理方式也迭有更新，在協助企業發展上確實功不可沒。但是當1997年亞洲地區爆發的金融風暴、2001年底安隆案掀起國際間企業醜聞的頻傳，以至於2007年從美國所爆發目前仍在蔓延的次級房貸風波，皆顯示出企業對社會、國家與經濟發展的影響既深且大。綜觀上述近10年國際間多項駭人聽聞的大事，無論起始於何地區、何企業或何商品，無遠弗屆的負面衝擊不僅嚴重影響企業自身的發展，亦衝擊眾多相關企業的營運與存續，其骨牌效應背後的誠信反思，更是對人性、社會與經濟活動展開前所未有的最大挑戰。

安隆案後，美國在2002年迅速通過防範企業舞弊與重建經濟秩序的沙氏法案，姑不論此法案的縝密度與實務性為何，美國政府打擊犯罪以及一路走來持續增修與充實相關作業內容的決心與付出，卻是不容忽視的。事實上，在此同時國際間用行動反舞弊、反詐欺的呼聲與作為，也紛至沓來。一時之間，各國政府、跨國企業，甚至是民間的非政府組織，皆紛紛投入以公平、公正、公開、與誠信為訴求的公司治理商業環境的重塑。試圖透過商業倫理與治理觀念的重建與內化，重新打造一個能確保國際間經濟活動的持續發展與企業及其所有利害關係人，共利價值最大化的運作模式。公司治理不同面向的論述頓時成為21世紀的顯學和支持全球化發展的重要平台。

特別值得一提的是，經濟合作發展組織（OECD）在2004年4月22



日經由30個OECD會員國核准通過，自1999年首度公布且為眾多OECD會員國與非會員國廣泛遵循的公司治理原則修訂版。第一版的公司治理原則（1999年公布）在金融穩定論壇（Financial Stability Forum）做為確保國際間財務穩定發展，以及世界銀行做為改善新興市場公司治理環境後功成身退。取而代之的是，整合2002～2003年針對OECD會員國所進行之調查發現，以及區域性公司治理圓桌會議中的實務分享所進行的修正版本。依據公司治理執行委員會主任委員Veronique Ingram對新版原則的重點說明，其中特別強調公司治理體系中管理架構的重要性，如推動資本市場的效率、有效管理與明確定義監督／管理／執行機關間的權責劃分；以及確保公司內部管理機制與責任的透明化（董事會與管理階層）。

針對上述國際間與國際組織對全球商業環境與投資人信心重建的持續投入與作為，如所有權與控制權的平衡、權責的劃分與透明度等議題的延續檢討，均可看出其執著與用心。而我國對於國內商業環境的重建，與國際社會經濟秩序維護的努力又如何，亦相當值得瞭解與檢討。

貳、萬事起頭難——中華公司治理協會的深耕本土

身為國際社會的一員，台灣向來不容小覷。多年前一部名為「世界末日」電影中的一幕，太空站中一位蘇俄太空人對著失靈的太空船零件大喊「Components all made in Taiwan！」內容雖然誇張與戲謔，在一笑置之的背後卻可看出台灣產品早就行銷國際，甚至於上了太空，以繁榮國際社會與全球經濟發展貢獻一己之力。台灣的經濟奇蹟是所有台灣人民、企業與政府同心協力下的美好成果，也因此而享譽國際。但是隨著科技的突飛猛進與全球化的壓力，企業的規模、組織型態、經營模式與管理哲學皆承受著極大的挑戰。感嘆的是，台灣在1997年亞洲金融風暴時，雖未受到嚴重波及且能全身而退，但是對於

Feature



偽造財報與假交易的企業掏空案不斷，讓社會與投資大眾付出慘痛成本。

掏空公司與企業醜聞風暴卻無法倖免。早期從太電、博達、皇統，以至於近期的力霸案，與美國安隆、世界通訊、默克藥廠、德國西門子和法國興業銀行等企業醜聞，不法的形式雖有差異，但對善良社會與有效經濟活動的負面影響，卻埋下有目共睹的不可承受之痛。

社團法人中華公司治理協會鑑於社會與國家的長期發展，必須根基於誠信與健全的經濟結構，在掌握國際資訊與脈動下應運而生。面對國際間持續爆發的企業醜聞，所呈現諸多的企業問題，同時亦存在於台灣社會與經濟發展之中。雖然如此，中華公司治理協會卻以只有「企業問題」而無「問題企業」的態度，投入深耕本土的基礎大業。企業的發展有其共通的路徑，簡言之，從成立之初的為求生存、成長，

特別報導



以至於日後大規模的發展，皆為實現其企業目標的重要階段。不同的發展階段，亦存在著不同的目標與實踐目標的相關問題。例如，生存期以業務為主軸、以省稅為目標的作為，試圖協助企業能擁有充分的財務資源做為日後持續成長之基礎；而成長期則以全力衝刺既有業務為原則，以鞏固與擴大事業版圖為目標，做為向上提升與建立自我定位之發展關鍵。然而，在企業如火如荼的開創新局之際，可能因自我檢視或是遭受不法指控時（如逃稅）才頓時驚覺，企業賴以穩定發展的基礎制度，卻長期的被忽略。再加上資訊科技迅速打破有形的疆界藩籬後，同時拉開了全球化的序幕，高度的競爭環境致使過去體質不佳的企業問題，自然逐一浮現。

俗語說，沒有規矩不能成方圓，筆者深信制度是環境的基礎，健全的制度是孕育繁榮發展的必備種子，原則性的公司治理制度正是國際間力挽狂瀾之舉措。我國政府對此國際趨勢亦有相當的掌握與研究，從公司法、證交法、會計師法與金控法等的大幅增修訂，加上證券投資人及期貨交易人保護法的訂定，以及財團法人證券投資人及期貨交易人保護中心的設立，均顯示出國內公司治理外部機制的逐漸成形。至於民間團體部分，社團法人中華公司治理協會，長久以來對本土企業、資本市場、相關法規以及教育工作的鑽研與投入，可謂不遺餘力。因深知國際間創新知識的重要性，以及若缺少對本土企業現況的考量與調整，橘化為枳的結果將是徒勞無功。因此，針對國內公司治理現況與需求的鑽研，似乎已是勢在必行。我國公司治理制度的評量指標，即是在柯承恩理事長與葉銀華教授的長期鑽研下，將國際新知依本土需求制度化的具體成果，並隨著法律環境、產業需求與經濟發展而逐年增修，以提升其務實性與嚴謹度，至今已進入第四個版本。公司治理制度評量指標的開發，隨即成為國內少數優質企業自我檢視並與國際接軌之管道，也成為外資在國內進行投資決策時的重要參考。然而，現階段大部分的國內企業，對於公司治理的認識與接受

Feature



證交法與會計師法等大幅修訂，顯示國內逐漸重視公司治理制度與規範機制。

意願卻明顯低於國際社會，公司治理的氛圍在國內似乎尚未成熟。雖然如此，中華公司治理協會以一民間團體，無畏萬事起頭難的精神，率先投入公司治理國際趨勢與脈動的研究，再結合國內企業的實務應用與檢討，此深耕本土的精神在創會理事長朱寶奎會計師與兩位教授的積極研發上，似乎皆可看到具體的印證。

參、只有「企業問題」而無「問題企業」

公司治理的範疇極廣，從世界銀行所提出的內外部架構中即可看出。企業是經濟發展的主體，也是公司治理架構中的內部機制，此機制健全與否不僅關係著企業本身的存續，同時也影響龐大利害關係人的權益，其重要性自然不在話下。董事會是企業最高的權力機關，也是主導企業環境良窳的指標，其組織結構與運作模式（治理結構）更影響著企業自我檢視與風險管理機制的有效性。換言之，董事會是企業健全發展的核心，而企業則是影響公司治理有效運作的內部關鍵。

特別報導



無論前節所述公司治理外部機制的成熟與否，企業體質的良窳將嚴重影響公司治理整體的績效表現。綜觀國際間接二連三的企業醜聞，如目前美國的次貸風波，在歐盟數百億美元的挹注下，似乎仍無法減弱其擴散性之影響；法國興業銀行的內控缺失亦突顯信用評等機制的重要性；至於我國力霸案所掏空的集團企業與龐大資金，同樣也無法勝數。這些歷歷在目的驚人教訓，無論是制度問題或是自律與誠信的問題，追根究柢均屬於企業問題。

企業的發展在不違反善良風俗與法律規範下，應擁有絕對的自主權，公司章程為其重要規範，而董事會則屬最高的權力機關。因此，董事會的角色扮演對企業的發展方向、經營策略與運作模式，皆具有高度的影響力，也是主導企業成敗之關鍵。在公司治理相關領域的研究中，董事會的組織結構、運作模式與績效評估等議題，皆有眾多實務性的研究心得與發現，如獨立董事的延攬、選舉制度的規範與功能性委員會的建置等。試圖從協助董事會健全發展的自律角度，透過章程與制度的建立，量身打造一適合企業文化的特殊環境。根據麥肯錫在2007年6月所公布從同年3/28~4/11之間，針對全球不同產業的董事與執行長所進行的調查顯示，董事們對於所任職企業經營者有著極強烈財務與營運資訊的需求，和對產業專家與外部專家延攬入會的要求。調查中亦發現，執行長認為董事會主要業務應聚焦於對企業財務／風險／績效的覆核、經營策略的簽核與策略進度的掌控等三大領域，而非涉入企業的營運管理。調查報告中，似乎呈現出董事會與執行長對彼此的權責出現了期望落差。反觀我國企業，此種現象的機率較少，相反的卻存在較大比率的董事會與執行長角色重疊之情況，此乃家族企業之特質。

然而，企業內部的權力核心，無論其權責重疊或劃分不清，皆屬公司治理議題，亦極可能埋下日後嚴重的企業問題。在權責重疊的企業環境中，相對的監督機制極可能被忽略，而產生股東公平對待的治

Feature

理問題。至於權責劃分不清的企業環境，則可能存在失當或無效的監督機制，而形成雙頭或多頭馬車的領導中心，對企業將產生資源內耗與競爭力的挫傷，終將傷及股東權益。此時，針對企業上層權力中心權責的合理分配與制度化，即成為企業穩定發展與長治久安的必要措施。至於隸屬於執行長管理權範疇的內控內稽功能，亦為另一重要的公司治理議題。楊瑞仁的國票案、李森的霸菱銀行案、劉偉杰的理律法律事務所案，皆為轟動一時的員工舞弊；雖屬員工舞弊，但仍造成企業財務、業務、形象與股東權益的重大損失，並突顯出企業對於內部控制制度與內部稽核作業的輕忽。急速變動的企業環境，不僅增加了企業有效運作的困難度，同時也考驗著企業危機處理與公司治理的能力。養兵千日，用兵一時，內部控制與公司治理制度面的思維，對於企業的風險管理與持續成長的潛在功能，應不容忽視。從不同層級與型態的企業醜聞案例中，可看出變化莫測與多元的企業問題，對於社會、經濟，甚至於企業自身發展所產生的負面效應。

肆、公司治理制度評量機制的產學平台——小兵立大功

面對國際間企業問題的持續爆發，無論其以何方式呈現或因何原因發生，事後的檢討與分析應是企業、社會與政府等，所有利害關係人責無旁貸之事。公司治理的企業改革運動，在國際間係依經濟合作發展組織的六大原則與世界銀行的架構，進行自主性的規劃。不同的國家與地區，常存在著不同的法令規範，與諸多外人無法理解的獨特習慣與文化。企業的經營亦然，不同的產業、規模、組織結構與願景目標，自然建構出截然不同的企業文化與經營模式。地域的不同再加上個別企業的特殊性，確實提高了公司治理制度有效建置的難度。除此之外，若無公司治理架構中全員的戮力以赴，改善績效將屬空談，企業問題亦可能隨時重現。

中華公司治理協會是國內最早投入公司治理相關範疇研究的民間



組織。對於以企業為主軸所發展出治理的相關議題，遵循經濟合作發展組織的六大原則，依本土企業之現況進行調整，以提升我國公司治理制度的可行性與務實性。在公司治理制度評量的架構中，亦囊括證券暨期貨發展基金會資訊揭露的相關指標，以滿足其完整性與包容性。該協會對於推廣我國公司治理實務，亦提供多項以教育與溝通管道進行的董監事聯誼會、專業課程、國際／國內研討會與公司治理張老師等多項機制。當這些機制啟動時，產官學研各界的專業知識及實務資訊的分享與交流即開始互動，隨即形成我國公司治理溝通與對話之平台，以協助國內企業的轉型發展，與公司治理實務之研究。

最難能可貴的是，維繫此平台的有效運作，卻是眾多默默付出其專業知識，透過行動和參與進行交流與分享，進而共同搭起此產學合作的平台。這些充滿熱情的無名英雄，對於推動我國公司治理實務的貢獻，實非三言兩語所能道盡。他們的筆路藍縷與只問耕耘不問收穫的精神，卻成就了我國在公司治理議題上與國際社會接軌的第一步。未來仍有極重要的工作須仰賴更多企業主、專家、學者，以及監督資本市場有效運作的監理者，在不同領域內持續的支持與配合。上市櫃公司的優良體質是資本市場競爭力的來源；而公司治理的最佳實務，亦必須隨著環境與實務現況的變遷而更新。因此，唯有將公司治理制度評量機制的廣泛應用，透過不斷的自我檢視、調整與更新，才能確保上市櫃公司體質的維護，與公司治理最佳實務之品質。

伍、結論

公司治理評量機制是協助我國企業自我檢視的工具，也是形成國內公司治理最佳實務的重要推手與平台。然而，缺少了企業的參與，將使英雄無用武之地；缺少了產官學研的熱情投入，亦無法撐起此產學平台。小小的評量機制加上一群長期付出的無名英雄，讓我們拭目以待小兵立大功的台灣奇蹟！



創新外溢與台灣經濟成長之計量分析

林麗貞*

壹、前言

貳、Dietzenbacher創新外溢實證模式

參、台灣產業創新外溢效果的衡量

肆、創新外溢與台灣經濟成長之模擬分析

伍、結語與建議

摘要

知識經濟時代，創意與創新是決定一國總體經濟及產業成長表現的關鍵因素，也是提升產業生產力與競爭力最重要的來源。本研究利用荷蘭經濟學家E. Dietzenbacher創新外溢模式（2000）及1996、2004年台灣產業關聯表，實證估算台灣產業之創新外溢效果。研究結論主要有四：

1. 1996至2004年間，台灣產業的程序創新及產品創新外溢的效果均不斷提升，且前者約為後者1.8倍，顯示台灣產業創新外溢以程序創新為主，惟產品創新外溢效應的重要性不斷提升。此趨勢與1990年代初期歐盟經濟的發展型態一致。
2. 就業別觀察，以通訊服務業的創新外溢表現最優，2004年相對於1996年之產品創新及程序創新外溢指標值分別增14.6及7.1個百分點。惟服務業相關產業的產品創新外溢效果多低於整體產業平均值，表示國內服務業產品創新仍有提升空間。
3. 傳統產業的創新外溢效應，與技術密集工業相當。因此，加速提升傳統工業的研發及知識累積能力，增強其在產品及程序創新的政策激勵誘因，有助於產業轉型升級。
4. 模擬顯示，2015年台灣整體產業的程序創新及產品創新外溢指標值將可分別由2004年之81.8及49.4，增至86.6及59.7。此外，在加速產品創新外溢之政策目標下，經由提高總要素生產力，可提升經濟成長率0.07至0.2個百分點。

* 行政院經濟建設委員會綜合計劃處專員。本文純屬個人觀點，不應引申為服務機關之觀點。本文撰寫過程中，承楊浩彥教授在電腦程式處理惠賜意見，經濟規劃組同仁參與討論；審議過程中承吳中書教授、胡春田教授及林向愷教授惠賜卓見，亦一併致謝。惟本文若有任何謬誤，當屬筆者之責。



壹、前言

知識經濟時代，研發創新能量、競爭力和經濟繁榮三者密切相關。根據經濟成長會計估算，2002至2006年間台灣總要素生產力（TFP）成長對實質GDP成長率平均4.6%的貢獻率達43%，而總要素生產力成長中又有48%是來自知識創新的貢獻，顯示以知識創新為本的技術進步是推動台灣經濟持續成長的主要動力。

就創新活動與生產力之關聯而言，創新資本與創新外溢（spillovers of innovation）均是建設創新經濟體的關鍵要素。惟傳統討論創新與經濟成長，較多強調創新資本的角色，相對較忽略創新外溢過程所帶動的技術進步。事實上，就台灣經濟發展經驗觀察，創新外溢是促使台灣經濟持續成長的動力之一。此外，由於個別產業的知識領域及價值鏈不同，故產業創新結構的差異，會影響創新擴散對經濟成長的效應。

研究顯示，創新外溢對經濟成長的效應視產業創新型態為「產品創新（product innovation）」或「程序創新（process innovation）」而定。前者指新產品、新服務及新管理，顯著提高產品性能或擴大使用功能；後者指既有產品生產技術突破或對原有產品的生產流程予以再造，促使產品品質提高或成本降低。從台灣經濟發展歷程觀察，過去台灣經濟競爭力優勢主要顯現在程序創新，惟隨著台灣經濟由「投資驅動」階段進入「創新驅動」階段，產品創新的角色益顯重要。根據林欣吾（2005）「台灣企業研發與創新趨勢」調查，2004至2006年間，台灣企業創新活動支出以「產品或服務創新」比重最高（占四成），其次為「製（流）程創新」（占三成），顯示產品創新及程序創新在台灣經濟發展中居重要角色。

國內外有關衡量創新外溢效果的文獻，多以R&D投資及專利權取得為研究對象。惟此兩項指標並不必然促使產業創新活動發生，且亦

無法具體反映產業創新型態的影響效應。近期國際間的相關研究則強調利用產業關聯表衡量產業創新外溢效應。其中又以國際投入產出協會（International Input-Output Association）附屬專業期刊「經濟系統研究（Economic System Research）」主編，荷蘭Groningen大學Dietzenbacher教授（2000）的實證模式最受重視。目前國內有關產業創新外溢效果的總體計量實證研究並不多見，楊浩彥（2004）、蕭和鳴（2001）應用Dietzenbacher模式，分別估算2005年及1981至1996年台灣產業創新外溢係數發現，過去15年間程序創新外溢對台灣經濟的重要性高於產品創新外溢。

本文重點有二：一是根據Dietzenbacher模式及1996、2004年台灣產業關聯表¹，估算過去9年間台灣產業別產品創新及程序創新的外溢效果，並進行產業創新外溢關聯型態比較；二是借鏡先進國家的發展經驗，模擬評估產業創新外溢對2015年台灣經濟成長的貢獻效益，一方面配合國家建設計畫經濟成長潛力決定因素量化評估的總體規劃業務需求，另方面可供做為未來研擬中長期總體經濟成長目標及創新政策（innovation policy）的參據。本文共分五節：第壹節，前言；第貳節，Dietzenbacher創新外溢實證模式；第參節，台灣產業創新外溢效果的衡量；第肆節，創新外溢與台灣經濟成長之模擬分析；第伍節，結語與建議。

貳、Dietzenbacher創新外溢實證模式

Dietzenbacher認為創新的外溢特性使得創新活動的受益者不限於從事創新產業本身，亦可能來自跨產業間的創新擴散。此外，不同產業的創新外溢差異將導致產業間勞動生產力的不同，進而影響整體經

¹ 2001年全球經濟衰退，台灣出現嚴重景氣衰退，經濟成長率-2.17%，為國內首次負成長。為避免當年產業結構變化與其他期間顯現結構性轉變，本文直接以1996、2004年台灣產業關聯表做為比較基準。

濟的創新效率，促進經濟成長。準此，可藉由產業關聯表投入係數的改變，衡量創新外溢的產業關聯互動效果。其中，程序創新外溢效果顯現在該產業投入係數矩陣的行向量變化；產品創新外溢效果反映在該產業投入係數矩陣的列向量變化。實證模式說明如次：

一、程序創新外溢

1. 分析模式

根據基本Leontief投入產出模型，經濟體系的生產活動可以表示為：

$$X = (I - A)^{-1} F \quad (1)$$

其中：X為產業產出矩陣； $(I - A)^{-1}$ 為產業關聯程度係數矩陣或Leontief逆矩陣；A為投入係數矩陣；F為最終需求矩陣。

就(1)式而言，當第k部門發生程序創新，即表示該部門在生產過程中，若產出不變，則所需的投入要素減少。換言之，在程序創新情況下，第k部門所需i部門的投入係數($\bar{a}_{ik}$)可表示為：

$$\bar{a}_{ik} = (1 - \alpha) a_{ik} \quad i = 1, 2, \dots, n \quad (2)$$

其中， α 為一任意常數， $0 < \alpha < 1$ 。準此，在最終需求不變下，第k部門程序創新的總產出水準表示為：

$$\bar{X} = (I - \bar{A}_k)^{-1} F \quad (3)$$

其中：

$$\bar{A}_k = \begin{bmatrix} a_{11}, \dots, (1 - \alpha) a_{1k}, \dots, a_{1n} \\ \vdots \\ a_{n1}, \dots, (1 - \alpha) a_{nk}, \dots, a_{nn} \end{bmatrix} \quad (4)$$

2. 程序創新外溢效應

根據Dietzenbacher定義，程序創新外溢效果 S_k 表示為：

$$S_k = \frac{\sum_i (\bar{X}_i - X_i)}{\sum_i (\bar{X}_i - X_i)} \times 100 \quad (5)$$

其中，分子係指程序創新所帶來的不含第k部門的總產出增加，分母則為全體部門（包含第k部門）因為創新所帶來的改變，因此 $0 \leq S_k \leq 100$ 。換言之， S_k 的意義即為：第k部門程序創新體現後，使不含第k部門的其他所有部門產出增加比率，即為程序創新外溢效果，而第k個部門的自身效果即為 $100 - S_k$ 比例。此外，當 $S_k=0$ ，即為 $\sum (\bar{X}_i - X_i) = 0$ 表示第k部門創新的行為對其他產業沒有影響；當 $S_k=100$ ，即為 $\bar{X}_k - X_k = 0$ 表示第k部門創新的行為對本身沒有影響。

二、產品創新外溢

1. 分析模式

當第k部門發生產品創新，即表示在產出不變下第k部門的產品更佳，所以其他部門對第k部門所需的投入減少。故在產品創新情況，第j部門所需第k部門的投入係數($\bar{a}_{kj}$)可表示為：

$$\bar{a}_{kj} = (1 - \alpha)a_{kj} \quad \text{for } j = 1, 2, \dots, n \quad (6)$$

(6)式中， α 為一常數， $0 < \alpha < 1$ 。因此，定義第k部門發生了產品創新，則新的投入係數矩陣 $\tilde{A}_k$ 為：

$$\tilde{A}_k = \begin{bmatrix} a_{11} & \cdots & a_{1n} \\ \vdots & & \vdots \\ (1-\alpha)a_{k1} & \cdots & (1-\alpha)a_{kn} \\ \vdots & & \vdots \\ a_{n1} & \cdots & a_{nn} \end{bmatrix} \quad (7)$$

將 $\tilde{A}_k$ 代入(1)式：

$$\tilde{X} = (I - \tilde{A}_k)^{-1} F \quad (8)$$

式(8)表示，產品創新在最終需求不變下要素投入減少，總產出將變動為 $\tilde{X}$ 。

2. 產品創新外溢效果

根據Dietzenbacher定義，產品創新外溢效果 $\tilde{S}_k$ 為：



$$\tilde{S}_i = \frac{\sum_{j \neq i} (\tilde{X}_j - X_j)}{\sum_{j \neq i} (\tilde{X}_j - X_j)} \times 100 \quad (9)$$

其中，分子為創新所帶來不含第k部門的總產出增加，分母則為全體部門（包含第k部門）因為創新所帶來的改變，所以 $0 \leq \tilde{S}_k \leq 100$ 。換言之， $\tilde{S}_k$ 的意義即為：第k部門產品創新體現後，使不含第k部門的其他所有部門產出增加比率，即為產品創新外溢效果，而第k部門的自身效果即為 $100 - \tilde{S}_k$ 比例。當 $\tilde{S}_k=0$ ，即為 $\sum_{j \neq k} (\tilde{X}_j - X_j) = 0$ 表示第k部門創新的行為對其他產業沒有影響，當 $\tilde{S}_k=100$ ，即為 $\tilde{X}_k - X_k = 0$ 表示第k部門創新的行為對本身沒有影響。

三、產業關聯程度與創新外溢

根據投入產出分析推導²，(5)式可轉換為(10)式：

$$S_i = \frac{(c_i - b_{ii})}{(c_i - 1)} \times 100 \quad (10)$$

而(9)式轉換成(11)式：

$$\tilde{S}_i = \frac{(c_i - b_{ii})}{c_i} \times 100 \quad (11)$$

式(10)和(11)中， $b_{ij} = \frac{\Delta X_j}{\Delta F_i}$ （其中 b_{ij} 為Leontief逆矩陣的元素），而 $c_i = \sum_j b_{ji}$ 。比較(5)與(9)式可知，創新外溢係數指標僅與Leontief逆矩陣元素有關，而與常數 α 及最終需求 F 無關，即創新外溢效果與創新的規模及最終需求結構無關。綜合言之，由於創新外溢係數可直接經由Leontief逆矩陣中的元素(b_{kk})與它的列向量元素總和($c_i = \sum_j b_{ji}$)計算而得，致創新外溢效應取決於該產業與其他產業關聯程度的相對大小。

參、台灣產業創新外溢效果的衡量

根據Dietzenbacher的部門分類基準，將1996及2004年台灣產業關

² 詳細數學推導過程，參見Dietzenbacher（2000）第32至33頁。

聯表合併調整為25部門，再依此計算創新外溢係數。主要推估結果（表1及表2），說明如次：

一、綜合分析

1.1996至2004年間，台灣產業程序創新及產品創新外溢效果不斷提升。

—產業程序創新外溢平均指標值由1996年80.4增至2004年81.8；產品創新外溢平均指標值由1996年43.0增至2004年49.4。此現象與「內生經濟成長理論（endogenous economic growth）」強調研究發展外部性所帶動的技術擴散，是促使經濟持續成長的觀點相一致。

2.台灣產業創新外溢以程序創新為主，惟產品創新的角色益顯重要。

—1996至2004年間，台灣產業程序創新外溢效果大於產品創新外溢效果，前者為後者的1.8倍，反映國內創新外溢以程序創新為主，而產品創新主要影響在創新部門本身，此一產業創新結構效應與歐盟經濟的發展型態相類似。

—在政府積極促進研發創新下，程序創新外溢與產品創新外溢效果的相對差距，已由1996年之37.4縮小至32.4。

3.就25個業別觀察，2004年台灣程序創新外溢及產品創新外溢指標值較1996年上升的部門分別達20個及24個，顯示國內產業創新擴散相當明顯，惟兩者的產業排序變動不大。

—2004年台灣產業程序創新外溢效果前5名分別為：餐旅及住宅服務業（99.8）、營造業（99.7）、陸上運輸服務業（98.7）、資訊產品製造業（97.3）、商業（97.2）。

—2004年台灣產業產品創新外溢效果前5名分別為資訊產品製造業（70.8）、營造業（69.2）、金屬製品業（69.0）、橡塑膠製品業（67.2）、機械設備製造修配業（64.6）。



表1 台灣產業程序創新外溢效果

	1996年		2004年		2004年相對1996年 之增量效果 (C)=(B)-(A)
	指標值 (A)	標準化 指標值	指標值 (B)	標準化 指標值	
1.農業	72.9	0.91	78.7	0.96	+5.8
2.能源	31.2	0.39	26.4	0.32	-4.8
3.金屬礦物業	50.5	0.63	47.8	0.58	-2.7
4.非金屬礦物製品業	88.5	1.10	91.7	1.12	+3.2
5.化學材料及製品業	48.1	0.60	54.2	0.66	+6.1
6.金屬製品業	95.7	1.19	96.3	1.18	+0.6
7.機械設備製造修配業	92.2	1.15	90.7	1.11	-1.5
8.資訊產品製造業	94.7	1.18	97.3	1.19	+2.6
9.電力及電子機械器材業	76.9	0.96	74.0	0.90	-2.9
10.運輸工具製造修配業	77.3	0.96	81.8	1.00	+4.5
11.食品飲料及菸草業	84.1	1.05	85.3	1.04	+1.2
12.紡織成衣服飾及皮革業	73.9	0.92	79.2	0.97	+5.3
13.造紙與印刷業	65.6	0.82	72.0	0.88	+6.4
14.橡塑膠製品業	91.8	1.14	93.7	1.14	+1.9
15.其他製造業	91.4	1.14	93.1	1.14	+1.7
16.營造業	99.6	1.24	99.7	1.22	+0.1
17.商業	95.5	1.19	97.2	1.19	+1.7
18.餐旅與住宅服務業	99.7	1.24	99.8	1.22	+0.1
19.陸上運輸業	98.5	1.22	98.7	1.21	+0.2
20.海空運輸業	81.4	1.01	88.1	1.08	+6.7
21.運輸服務業	92.3	1.15	95.9	1.17	+3.6
22.通訊服務業	73.7	0.92	80.8	0.99	+7.1
23.金融保險業	67.8	0.84	51.3	0.63	-16.5
24.其他市場服務業	79.1	0.98	82.3	1.01	+3.2
25.其他非市場服務業	88.4	1.10	90.2	1.10	+1.8
全體產業平均	80.4	1.00	81.8	1.00	+1.4

資料來源：根據行政院主計處編印《中華民國85及93年產業關聯表》計算而得。

— 整體而言，資訊產品製造業的創新外溢在促進經濟發展中扮演舉足輕重的角色。

4.2004年台灣服務業占名目GDP比重達70.8%（2006年71.5%），顯見服務業係我國經濟發展的重要支柱。惟就創新營運模式而言，服務業相關產業之產品創新外溢值多低於整體產業平均值，突顯台灣服務業的產品創新仍有改善空間。

表2 台灣產業產品創新外溢效果

	1996年		2004年		2004年相對1996年 之增量效果 (C)=(B)-(A)
	指標值 (A)	標準化 指標值	指標值 (B)	標準化 指標值	
1.農業	40.7	0.95	46.0	0.93	+5.3
2.能源	17.3	0.40	17.8	0.36	+0.5
3.金屬礦物業	33.4	0.78	35.1	0.71	+1.7
4.非金屬礦物製品業	52.4	1.22	62.4	1.26	+10.0
5.化學材料及製品業	32.3	0.75	40.9	0.83	+8.6
6.金屬製品業	61.3	1.43	69.0	1.40	+7.7
7.機械設備製造修配業	59.4	1.38	64.6	1.31	+5.2
8.資訊產品製造業	64.9	1.51	70.8	1.44	+5.9
9.電力及電子機械器材業	49.8	1.16	51.7	1.05	+1.9
10.運輸工具製造修配業	49.7	1.15	57.3	1.16	+7.6
11.食品飲料及菸草業	53.2	1.24	56.3	1.14	+3.1
12.紡織成衣服飾及皮革業	49.3	1.15	57.9	1.17	+8.6
13.造紙與印刷業	39.2	0.91	46.1	0.93	+6.9
14.橡塑膠製品業	59.6	1.39	67.2	1.36	+7.6
15.其他製造業	57.3	1.33	63.9	1.30	+6.6
16.營造業	61.0	1.42	69.2	1.40	+8.2
17.商業	34.2	0.80	38.5	0.78	+4.3
18.餐旅與住宅服務業	31.8	0.74	31.6	0.64	-0.2
19.陸上運輸業	43.7	1.02	55.1	1.12	+11.4
20.海空運輸業	43.8	1.02	56.8	1.15	+13.0
21.運輸服務業	35.7	0.83	43.6	0.88	+7.9
22.通訊服務業	18.6	0.43	33.2	0.67	+14.6
23.金融保險業	20.6	0.48	22.3	0.45	+1.7
24.其他市場服務業	30.8	0.72	37.1	0.75	+6.3
25.其他非市場服務業	35.4	0.82	39.3	0.80	+3.9
全體產業平均	43.0	1.00	49.4	1.00	+6.4

資料來源：同表1。

5.製造業內部結構中部分傳統工業（如金屬製品業、非金屬礦物製品業、食品飲料及菸草業、橡塑膠製品業、其他製品製造業）與新興工業（資訊產品製造業、機械設備製造修配業）的外溢係數相當，反映台灣產業的轉型與升級，仍應重視傳統產業的保護與提升。

二、產業創新外溢關聯型態



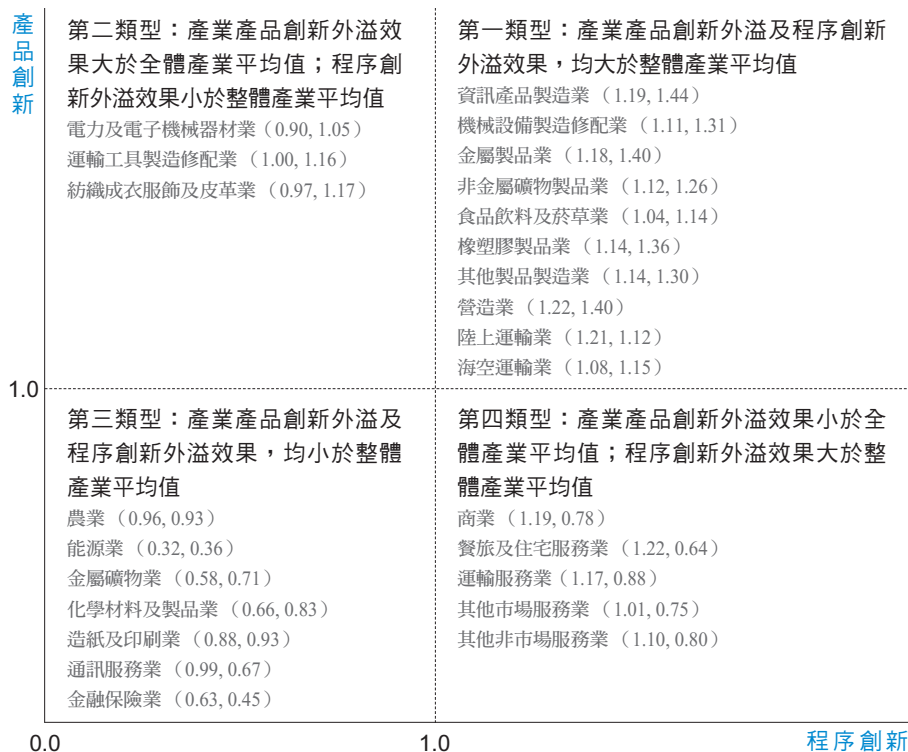
（一）靜態分析

根據台灣產業別創新外溢指標值與整體產業平均值的相對大小，2004年產業創新外溢可概分為四種類型³（圖1）：

- 1.第一類型（第一象限）：產業別產品創新外溢及程序創新外溢係數均大於全體產業平均值
 - 此類型產業包括：資訊產品製造業、機械設備製造修配業、金屬製品業、非金屬礦物製品業、食品飲料及菸草業、橡塑膠製品業、其他工業製品業、營造業、陸上運輸業、海空運輸業等10個產業。
 - 由於此類型產業創新活動極易外溢到其他產業，帶動其他產業發展，對提升我國產業國際競爭力至為重要，為推動創意台灣的關鍵性產業。
- 2.第二類型（第二象限）：產業別產品創新外溢係數高於全體產業平均值，惟程序創新外溢係數低於平均值
 - 此類型產業包括：電力及電子機械器材業、運輸工具製造修配業、紡織成衣服飾及皮革業等三個產業。
 - 此類型產業特性多屬技術密集型製造業，強調產品創新為提升整體經濟競爭力的重要來源。
- 3.第三類型（第三象限）：產業別產品及程序創新外溢係數均低於全體產業平均值
 - 此類型產業包括：農業、能源、金屬礦物業、化學材料及製

³ 就25部門別分類而言，1996年台灣產業間創新外溢排序變化與2004年大體一致，主要差異反映在其他市場服務業的外溢型態由1996年的第三類型轉變為第四類型。基本上，部門的合併調整程度會影響產業間跨期創新外溢的排序變動。若以46部門分類分析（附錄一），則產業間跨期的排序變動則較明顯。例如：化學製品製造業、非金屬礦物製品製造業等由第二類型轉為第一類型；電力供應業、運輸服務業由第三類型轉變為第一類型；廣播與娛樂文化個人服務業由第三類型轉變為第四類型；其他個人服務業由第四類型轉變為第一類型。此等現象突顯了產業跨期創新外溢明顯提升。

圖1 2004年台灣產業創新外溢關聯圖



說明：括弧內數字為各產業創新外溢指標值相對於全體產業平均值的標準化數值；全體產業創新外溢效果平均值=1。

資料來源：同表1。

品業、造紙及印刷業、通信服務業、金融保險服務業等7個產業。

—基本上，此類型產業的創新效應多反映在本身部門的成長，對其他產業的外溢效益相對較不明顯。

4.第四類型（第四象限）：產業別程序創新外溢係數高於全體產業平均值，產品創新外溢效果則低於平均值

—此類型產業包括：商業、餐旅及住宅服務業、運輸服務業、其他市場服務業、其他非市場服務業等5個產業。

—由於產業特性多屬社會服務業，反映國內社會服務業的流程創新及經營模式创新的外溢效果相當顯著，惟經由產品創新



帶動其他產業成長的外溢效果不大。

（二）動態分析

根據1996至2004年產業別產品創新及程序創新外溢與整體產業平均值的相對大小，將產業創新外溢概分為四類。

- 1.第一類型（第一象限）：產業別產品創新外溢及程序創新外溢效應成長加速，且增量效果高於全體產業平均
—此類型產業包括：通訊服務業、化學材料及製品業、非金屬礦物製品業、運輸工具製造修配業、紡織成衣服飾及皮革業、造紙及印刷業、橡塑膠製品業、其他工業製品業、海空運輸業、運輸服務業等10個產業。
—上述產業中，又以通訊服務業的表現最優。2004年相對於1996年之產品創新外溢指標值增14.6個百分點，為整體產業的2.3倍；程序創新外溢指標值增7.1個百分點，為整體產業的5.1倍，顯示隨著我國ICT產業發展及使用程度提高，通訊服務業對提升創新競爭力的作用日益增強。
- 2.第二類型（第二象限）：產業別產品創新外溢效應成長加速，高於全體產業平均值；程序創新外溢效應成長趨緩，低於全體產業平均值
—此類型產業包括：金屬製品業、營造業、陸上運輸業。
- 3.第三類型（第三象限）：產業別產品及程序創新外溢效應成長趨緩，且低於全體產業平均值
—此類型產業包括：能源、金屬礦物業、機械設備製造修配業、電力及電子機械器材業、食品飲料及菸草業、餐旅及住宅服務業、金融保險服務業等7個產業。
- 4.第四類型（第四象限）：產業別程序創新外溢效應成長加速，高於全體產業平均值；產品創新外溢效應成長趨緩，低於全體產業平均值

圖2 台灣產業創新外溢關聯圖（2004年相對於1996年的外溢增量效果）

產品創新外溢增量效果	第二類型：產業產品創新外溢效應成長加速，高於全體產業平均值；程序創新外溢效應成長趨緩，低於整體產業平均值 金屬製品業（0.6, 7.7） 營造業（0.1, 8.2） 陸上運輸業（0.2, 11.4）	第一類型：產業產品創新外溢及程序創新外溢效應成長加速，且增量效應高於全體產業平均 通訊服務業（7.1, 14.6） 海空運輸業（6.7, 13.0） 運輸服務業（3.6, 7.9） 非金屬礦物製品業（3.2, 10.0） 化學材料及製品業（6.1, 8.6） 橡塑膠製品業（1.9, 7.6） 其他製品製造業（1.7, 6.6） 運輸工具製造修配業（4.5, 7.6） 紡織成衣服飾及皮革業（5.3, 8.6） 造紙及印刷業（6.4, 6.9）
	6.3 第三類型：產業產品創新外溢及程序創新外溢效應成長趨緩，均低於整體產業平均值 能源業（-4.8, 0.5） 金屬礦物業（-2.7, 1.7） 機械設備製造修配業（-1.5, 5.2） 電力及電子機械器材業（-2.9, 1.9） 食品飲料及菸草業（1.2, 3.1） 餐旅及住宅服務業（0.1, -0.2） 金融保險業（-16.5, 1.7）	1.4 第四類型：產業程序創新外溢效應成長加速，高於整體產業平均值；產品創新外溢效應成長趨緩，低於全體產業平均值 農業（5.8, 5.3） 資訊產品製造業（2.6, 5.9） 商業（1.7, 4.3） 其他市場服務業（3.2, 6.3） 其他非市場服務業（1.8, 3.9）

程序創新外溢增量效果

說明：括弧內數字為各產業創新外溢指標值增量效果。

資料來源：同表1。

— 此類型產業包括：農業、資訊產品製造業、商業、其他市場服務業、其他非市場服務業等5個。

三、ICT產業創新外溢

台灣是全球主要ICT生產國家之一，1990年代後期以來，台灣ICT產業的附加價值率雖呈明顯趨降⁴型態，惟ICT產業的創新活動相當活躍，對台灣經濟成長及產業轉型貢獻顯著。1996至2004年台灣ICT產業創新外溢效果大致顯現二項重要特質：

⁴ ICT產業分類參見林麗貞（2007）；根據台灣產業關聯表估算，ICT製造業附加價值率由1996年之27.7%降至2004年24.2%；ICT服務業由1996年之67.2%降至2004年58.9%。



- 1.台灣ICT產業的程序創新外溢效果遠高於產品創新外溢效果，顯示我國ICT研發創新及產品開發明顯相當依附大廠所設定的主要技術架構，致產品創新價值相對較小。
- 2.2004年台灣ICT製造業的程序創新外溢效果指標值69.6，產品創新外溢指標值49，前者為後者1.42倍；ICT服務業的程序創新外溢效果指標值60.5，產品創新外溢指標值28.6，前者為後者的2.12倍。此外，台灣ICT服務業的產品創新外溢效果指標值僅為ICT製造業的六成，突顯國內ICT服務業創新外溢仍有相當改善空間。

肆、創新外溢與台灣經濟成長之模擬分析

根據「2015年經濟發展願景」，台灣持續維持研發創新能量，融入世界知識流動體系，加速國內知識生產、應用與擴散。茲以2006至2015年經濟發展願景之經濟成長率目標平均5.0%為基準，再配合RAS方法⁵，推算2015年台灣投入產出結構，以及估算創新外溢對未來台灣經濟成長的貢獻效益。然後，再就台灣創新外溢的可能途徑進行情景模擬。基本上，這些估計值不能被當作精確的預測，而應視為在某些特定假設條件下所產生的結果。基準方案及模擬方案設計說明如次：

一、基準方案

- 1.根據經濟成長來源推算，2006至2015年台灣經濟成長率平均5.0%之中，來自總要素生產力的貢獻率占51.4%；而總要素生產力成長之中，來自創新外溢的貢獻率占9.0%⁶。

⁵ 參見李高朝（2005）及許嘉棟、郭曼瑾（1986）。

⁶ 根據內生經濟成長理論，台灣總要素生產力決定因素包括：知識投入、對外貿易、公共基礎建設、外人投資、資源重配置及其他等6項因素。依成長會計估算，上述前5項因素合計對台灣總要素生產力成長率的貢獻達91%。本文採取類似法國經濟學家G. Clette等（2005）對「ICT擴散與潛在GDP」的處理方式，設定排除前5項因素後之其他因素的貢獻率9%，為創新外溢貢獻的上限值。

2.根據RAS方法推算之2015年投入產出係數表，台灣整體產業的程序創新外溢指標值由2004年81.8增至86.6；產品創新外溢指標值由49.4升至59.7。此外，由於產品創新外溢指標值增量效果為程序創新外溢的2.1倍，致程序創新與產品創新外溢指標值的相對差距乃由2004年32.4縮小至2015年26.9，反映國內產品創新外溢明顯提升。

二、情景模擬

根據工業先進國家提升創新外溢效果經驗顯示，產品創新外溢的重要性日漸提高，且隨著服務業占GDP比率提高，其在經濟持續成長所扮演的角色將益趨關鍵，因而各國皆致力於提升服務業產品創新外溢效益，以加速產業結構轉型升級，有利創意經濟的發展。

（一）樂觀方案

1.設定條件

在「2015年經濟發展願景」產業套案之落實推動下，並參酌本會「2015年服務業發展前瞻性規劃」發展潛力估測，設定2015年台灣服務業的產品創新外溢指標值，較基準方案提高15%。

2.模擬結果

- 2015年整體產業程序創新外溢係數88.1，較基準方案提高1.5個百分點；產品創新外溢係數62.6，較基準方案提高2.9個百分點；此外，由於產品創新外溢指標值的增幅高於程序創新外溢指標值，致兩者相對差距乃由基準方案的26.9降至25.5，縮小1.4個百分點。
- 在此一效應下，2006至2015年經濟成長率平均可達5.15%，較基準方案提高0.15個百分點，顯見創新外溢效果提高對經濟成長具有正向作用。惟若進一步考量創新資本與創新外溢之間的互補性，則隨著創新外溢的增強，有助於提升創新資本的邊際生產效率。依此條件估算，2006至2015年經濟成長率

平均可達5.2%。

(二) 審慎保守方案

1. 設定條件：2015年台灣服務業產品創新外溢指標值，較基準方案提高8%。
2. 模擬結果：2015年整體產業程序創新外溢係數87.5，較基準方案提高0.9個百分點；產品創新外溢係數61.4，較基準方案提高1.7個百分點；此外，由於產品創新外溢指標值的增幅高於程序創新外溢指標值，致兩者相對差距乃由基準方案的26.9降至26.1，縮小0.8個百分點。在此一效應下，2006至2015年台灣經濟成長率平均可達5.07%至5.11%之間。

表3 創新外溢對經濟成長效益模擬結果

	整體產業程序 創新外溢指標值 (A)		整體產業產品 創新外溢指標值 (B)		整體產業程序創新 與產品創新外溢指 標值差距 (C)=(B)-(A)		經濟成長率 (%)
	2004年	2015年	2004年	2015年	2004年	2015年	2006至2015 年平均
基準方案	81.8	86.6	49.4	59.7	32.4	26.9	5.0
情景模擬							
樂觀方案	81.8	88.1	49.4	62.6	32.4	25.5	5.15~5.20
審慎保守方案	81.8	87.5	49.4	61.4	32.4	26.1	5.07~5.11

資料來源：本研究推算。

伍、結語與建議

知識經濟時代，創意與創新是決定一國總體經濟及產業成長表現的關鍵因素，也是提升產業附加價值最重要的來源。本文分析顯示三項重要意涵：

1. 1996至2004年間，台灣產業程序創新及產品創新外溢效果不斷提升，前者約為後者1.8倍，惟兩者的相對差距已呈縮小趨勢，顯示程序創新外溢效果雖居台灣產業創新活動主導角色，惟產品創新外溢

效應重要性不斷提升。

- 2.就業別觀察，國內服務業產品創新外溢效果低於全體產業平均，顯示國內服務業產品創新仍有提升空間。此外，傳統產業的創新外溢效應，並不亞於技術密集工業，因此，政府應加速提升傳統工業的研發及知識累積能力，鼓勵其在產品及程序上的創新，有利於促進經濟成長。
- 3.模擬分析結果顯示，創新外溢效應的提升，有利於促進總要素生產力及經濟成長。

根據先進國家發展經驗，產業創新外溢效應大小取決於產業間技術進步與技術創新的差異，且某一產業核心技術對其他產業的關聯度愈強，其產業創新空間愈大，外溢效果愈大。從總體經濟角度，提升我國產業創新外溢效應的策略，主要有三：

一、針對不同產業創新特性，研訂差異化創新策略

- 1.依據產業生命週期與發展特性，採取不同創新策略。例如：萌芽階段產業，應鼓勵多從事基礎設備和初期平台技術的研發；成長期產業，以程序或產品漸進式改良為主要創新方向；成熟期產業，則必須為產業尋找新的發展機會。
- 2.加速產業融合，強化製造服務化商業模式，促使產業創新途徑加速由產業內創新朝產業間創新轉變，提高生產效率。例如：積極發展服務加值型製造業（service-added manufacturing），有助於提升創新外溢對經濟成長的正面效應。

二、擴大產學研合作競爭優勢，落實技術支援，促進產品創新及外溢能量

- 1.加速鬆綁產學研人才交流，促進科技研發成果商品化及產品的商業化，提升產業創新競爭力。



- 2.整合政府、研發機構和企業的研發系統，建立「產業創新體系」，促進企業和研發機構合作關係，提升廠商的創新能量，提高企業科技擴散和吸收的能力。

三、加速法規鬆綁，整合各級產業經營及業務委外活動，提供顧客整合服務，帶動產業的產品創新（尤其是服務業），刺激知識密集型服務業的需求與發展

- 1.建立具效率與效能的研發租稅誘因機制，營造優質創新環境，鼓勵企業創新；建立補助企業增加研發支出機制，加速創新資訊透明化與法令國際化。
- 2.重視企業無形資產價值，提供創新融資，加強智慧財產權保護與運用，激發技術跨業擴散，建構以無形資產為基礎的新興產業。
- 3.發展技術服務業，擴大創新能量。傳統產業知識化，有賴技術服務業提供必要的創新能量，而技術服務業的推動，應注意傳統產業的技術服務需求領域，以產品與生產技術的研發與創新為主軸，提高產品的附加價值。



參考文獻

中文部分

- 1.李高朝（2005），實用產業關聯分析精義，行政院經濟建設委員會。
- 2.林欣吾（2005），台灣創新系統之競爭力評比與分析，經濟部技術處委託研究計畫。
- 3.林麗貞（2007），「資訊通信科技與台灣經濟成長」，台灣經濟論衡，第5卷第7期，2007年7月，頁34-47。
- 4.胡勝正、詹維玲（1999），「台灣總要素生產力決定因素之研究」，自由中國之工業，第89卷第9期，頁1-50。
- 5.郭迺鋒（2006），無形資產與台灣經濟成長之研究，行政院經濟建

設委員會綜合計劃處委託研究計畫。

- 6.許嘉棟、郭曼瑾（1986），「投入產出表RAS更新法在台灣之應用」，台灣經濟預測與政策，第17卷第1期，頁53-69。
- 7.楊浩彥（2004），台灣中期經濟成長、結構轉型與資源耗用－總體多部門計量模型分析，行政院經濟建設委員會綜合計劃處委託研究計畫。
- 8.蕭和鳴（2001），創新的外溢效果：台灣產業關聯表之實證分析，世新大學經濟所碩士論文。
- 9.周添城（2007），2015年服務業發展前瞻規劃，行政院經濟建設委員會部門計劃處委託研究計畫。

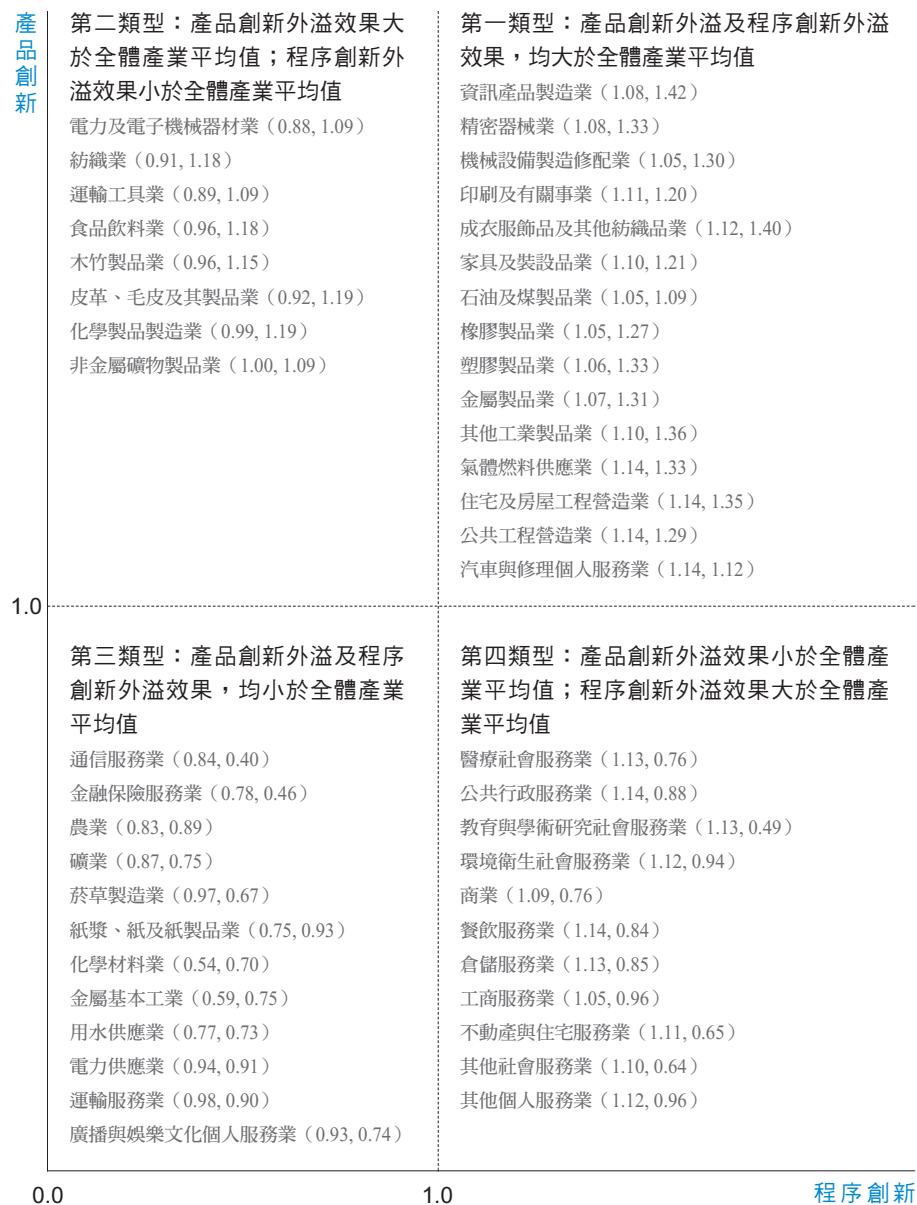
英文部分

- 1.Dietzenbacher, E.(2000), "Spillovers of Innovation Effects," Journal of Policy Modeling, Vol.22, No.1, pp.24-42.
- 2.Dietzenbacher, E. & B. Volkerink(1998), "Key Sectors of Innovation," Presented at the 12th International Conference on Input-Output Techniques, New York, May 1998.
- 3.Dietzenbacher, E.(2007), "Consumption Growth Accounting," Review of Income and Wealth, Vol.53, Issue 3, pp.442-439.
- 4.Meijers, H.(2007), "ICT Externalities: Evidence from Cross Country Data," The UNU-MERIT Working Paper No. 2007-021.
- 5.Cette, G., J. Mairesse and Y. Kocoglu(2005), "ICT Diffusion and Potential Output Growth," Economic Letter, Vol.87 Issue 2, pp.231-234.



附錄一 台灣46部門產業創新外溢關聯圖

一、1996年產業關聯表推估結果



說明：產業分類參見楊浩彥（2004）。

資料來源：根據行政院主計處編印《中華民國85年產業關聯表》計算而得。

二、2004年產業關聯表推估結果

產品創新	二、2004年產業關聯表推估結果	
	第二類型：產品創新外溢效果大於全體產業平均值；程序創新外溢效果小於全體產業平均值	第一類型：產品創新外溢及程序創新外溢效果，均大於全體產業平均值
	紡織業 (0.94, 1.19) 運輸工具業 (0.92, 1.11) 食品飲料業 (0.96, 1.10) 木竹製品業 (0.98, 1.12) 皮革、毛皮及其製品業 (0.97, 1.19)	資訊產品製造業 (1.10, 1.37) 精密器械業 (1.05, 1.26) 機械設備製造修配業 (1.02, 1.26) 印刷及有關事業 (1.10, 1.16) 成衣、服飾品及其他紡織品業 (1.08, 1.32) 家具及裝設品業 (1.09, 1.22) 化學製品製造業 (1.01, 1.18) 石油及煤製品業 (1.02, 1.10) 橡膠製品業 (1.09, 1.27) 塑膠製品業 (1.06, 1.31) 非金屬礦物製品業 (1.02, 1.11) 金屬製品業 (1.07, 1.31) 其他工業製品業 (1.10, 1.31) 電力供應業 (1.03, 1.04) 氣體燃料供應業 (1.13, 1.27) 住宅及房屋工程營造業 (1.13, 1.34) 公共工程營造業 (1.13, 1.31) 運輸服務業 (1.01, 1.01) 汽車與修理個人服務業 (1.13, 1.15) 其他個人服務業 (1.10, 1.06)
1.0	第三類型：產品創新外溢及程序創新外溢效果，均小於全體產業平均值 電力及電子機械器材業 (0.83, 1.00) 通信服務業 (0.91, 0.65) 金融保險服務業 (0.58, 0.44) 農業 (0.88, 0.88) 礦業 (0.80, 0.72) 菸草製造業 (0.98, 0.65) 紙漿、紙及紙製品業 (0.79, 0.93) 化學材料業 (0.60, 0.77) 金屬基本工業 (0.55, 0.70) 用水供應業 (0.85, 0.72)	第四類型：產品創新外溢效果小於全體產業平均值；程序創新外溢效果大於全體產業平均值 醫療社會服務業 (1.13, 0.77) 公共行政服務業 (1.13, 0.60) 教育與學術研究社會服務業 (1.11, 0.74) 環境衛生社會服務業 (1.11, 0.95) 商業 (1.09, 0.75) 餐飲服務業 (1.13, 0.79) 倉儲服務業 (1.12, 0.93) 工商服務業 (1.02, 0.90) 不動產與住宅服務業 (1.10, 0.57) 其他社會服務業 (1.04, 0.57) 廣播與娛樂文化個人服務業 (1.01, 0.91)
0.0	0.0	1.0
		程序創新

資料來源：根據行政院主計處編印《中華民國93年產業關聯表》計算而得。



台灣新經濟簡訊

特別企劃

經建會推動經濟接軌國際

為加強吸引外人來台投資與工作，並協助國內企業延攬優秀國際人才，經建會持續鬆綁之相關法規將陸續推動。自本（97）年起，受聘來台之外籍專業人士得享有租稅優惠，來台投資、工作或依親申請簽證之手續也將更加便捷。

經建會副主委葉明峯表示，行政院於96年6月核定「吸引外籍專業人士來台工作之友善措施」，自租稅面與非租稅面提供誘因，吸引外籍專業人才來台工作與投資。「外籍專業人士租稅優惠適用範圍」已於日前發布，並溯自本年1月1日起生效，凡屬機關、團體、學校或事業延攬外籍專業人士（一年中在台居住滿183天）所支付之旅費、搬家費、租金等得以費用列帳，不列為該外籍人士之應稅所得。

在外籍人士入境居留及生活方面，經建會除協調簡化外籍人士及其隨行眷屬來台簽證與居留，放寬外籍專業人士之居留展延申請，由有效期屆滿前15日提前至屆滿前1個月，同時也協調核發外籍專業人士之大陸配偶多次入出境簽證。此外，在外商關切之投資居留簽證方面，經建會已協調外交部修正「外國投資人或外國法人投資人之代表人申辦居留簽證作業規定」，調高簽證核發之人數；將在台投資額達20萬美元以上者之居留簽證核發人數由1人增加為2人，投資金額每增加50萬得增發1人，核發上限則由5人提高為9人。為使外商家屬在台生活與教育無後顧之憂，經建會同時也協助重點外僑學校擴建及租金調降事宜。

葉副主委指出，政府也回應外商之請，協助外商評估來台投資本

Newsletter

益利潤之計算，請財政部設立「外商稅務服務單一窗口」。窗口成立後，除可方便外商聯繫接洽政府專人，同時也將更加強化外商申請案件之追蹤。未來，外商申請稅務預先核釋案，將於收件1個月內函復申請人是否受理，受理之案件於3個月內完成函釋。此外，稅務解釋案件之處理效率也相應提升，人民申請之解釋案，簡單案件訂於1個月內答復，需時間研析之複雜案件也會在3個月內完成釋案，至於因案情特殊有延長之必要者，將另行通知申請人，務使申請人瞭解其所提案件在時限內會受到合理的處置。

葉明峯說，經建會多年來擔任外國商會與政府間協調窗口，努力推動投資環境自由化，加強吸引外人來台，深受外商之肯定；今後將繼續會同相關部會進一步檢討鬆綁各項法規，俾與國際接軌，以提升台灣之國家競爭力。

開放政策

企業申設流程大幅簡化

行政院財經小組決議，自今年7月1日起廢除營利事業登記統一發證制度，企業申設行政流程將因此由現行48天縮短至14天以下。行政院同時研擬降低新設公司最低資本額門檻，此項改革措施可望讓我國在世界銀行「經商報告」之「開創事業」指標排名大幅提升。

經建會分析，我國在世界銀行「2008經商報告」所調查的178個經濟體中，因「開創事業」須經8項行政手續，耗費48天，名列第103名，造成總體經商容易度排名不佳，使國家競爭力大受影響。為改善公司設立及登記行政流程，經建會副主委葉明峯乃邀集相關單位成立「簡化企業申設流程工作圈」。

工作圈經檢討後建議，廢除現行營利事業統一發證制度以簡化企業申設流程，此項措施已獲行政院財經小組同意。未來新制採登記與管理分離處理，商業司完成新設公司登記後，將知會各地消防、建管



及衛生單位，由相關單位負責後續管理。另考量稅務申報需求，新設公司申請商業登記時，須同步將稅籍資料知會財政部。

為了配合廢除營利事業登記統一發證制度，經濟部已著手進行相關法規調和工作，預計2月底前完成「商業登記法施行細則」修正、「商業登記法申請辦法」草案訂定，同時廢止「營利事業統一發證辦法」。本年6月「商業登記資訊系統」建置完成後，7月1日簡化新制將正式上路。

葉明峯副主委表示，企業申設廢除營利事業登記統一發證制度，若將公司印鑑一併取消，開創事業申設時程將再縮減1天。政府也考慮將現行新設股份有限公司及有限公司資本額降低，如果設立資本額門檻分別降至50、25萬元，預估台灣開創事業在世界銀行「經商報告」排名將提升至60名左右。

生技業委外研發免稅

生技產業再添利多，財政部發布解釋令，國外醫藥研發服務事業（Contract Research Organization, CRO）接受本國生技醫藥業者委託，在我國境外從事研究、試驗、測試等活動所收取的服務報酬，得以免課徵所得稅。

財政部表示，依據我國「所得稅法」第8條第9款規定，在中華民國境內經營工商、農林、漁牧、礦冶等業的盈餘，屬於我國來源所得，須課徵所得



人類對醫療的需求，使生技產業發展潛力無窮。

Newsletter

稅，而外國醫藥研發服務事業接受我國業者委託，在境外進行藥物研究、臨床前後試驗及新藥審核等不同階段工作，因非在我國境內經營工商活動，並不屬我國來源所得，沒有課徵所得稅的問題，無須辦理扣繳。

外人財交稅將降至20%

為吸引外人來台投資，並配合行政院「外籍專業人士友善措施」政策，簡化外人在台各類所得扣繳率，財政部已修正發布「各類所得扣繳率標準」，將外籍人士及外國企業（在台無固定營業場所或代理人）之財產交易所得扣繳率調降至20%，降低幅度分別達15與5個百分點。

財政部表示，我國現行各類所得扣繳率依所得性質與納稅人身分不同而採用不同的標準。現行外籍人士在台財產交易及股利所得分別按35%、30%課稅，接近本國人最高40%的所得稅率，同時也較外籍人士的其他各類所得按20%分離課稅為高。此次修訂扣繳率標準，將外籍人士及外國企業財產交易稅率分別由35%與25%調降至20%。至於未經投審會核准的投資案，其分配給非居住者的外籍人士之股利，仍須扣繳30%的所得稅。

外籍人士在台投資與工作，目前租稅優惠計有：月薪達10萬元以上的專業外籍人士來台，其旅費、搬遷費、在台期間水電、電話與子女獎學金等費用均免課稅；投資生技新藥，其研究發展與人才培訓費用可享35%抵稅；投資國際物流業，給予投資抵減或5年免徵營利事業所得稅優惠。

電子類指定試驗室全面開放

為積極推動民間驗證機構參與產品驗證業務，經濟部標準檢驗局日前開放國內家電、影音及電動手工具產品電氣安規之商品檢驗指定試驗室認可。此一利多政策，將可減少廠商進行相關產品安規認證所



需耗費的成本，大幅提高認證效率，並快速反應市場需求。

經濟部標檢局表示，依據商品檢驗相關法規規定，民間商品檢驗指定試驗室必須取得標準檢驗局認可，方可進行相關產品驗證。此次開放國內家電、影音及電動手工具產品電氣安規指定試驗室認可，是標檢局開放電子類



為提升驗證效率，經濟部標準檢驗局開放電子類指定試驗室認可。

產品指定試驗室申辦的最後一階段，完成後所有電子類產品的檢測，皆可委由符合規定的民間指定試驗室辦理。

目前可委由國內民間第三者指定試驗室檢測的產品，包括電磁相容性檢驗（EMC）項目中的所有類別，電氣安規項目中家電、照明燈具類、電動手工具及所有電子類產品。至於國外指定試驗室部分，已開放電磁相容性檢驗及資訊類產品的安規檢測。此外，經濟部依據我國與外國簽署之產品相互承認協定（或協議），認可美國、加拿大、澳洲電磁相容指定試驗室，以及紐西蘭、新加坡電氣電子產品指定試驗室的所核發的檢測報告。

標檢局自推動符合資格之國內、外民間驗證機構辦理電機電子產品檢驗業務以來，已有40餘家民間測試機構通過指定試驗室評鑑。

友善生活環境

外籍留學生工作限制放寬

勞委會修正公布「雇主聘僱外國人許可及管理辦法」部分條文，

Newsletter

自本年1月5日起，外籍留學生可以於入學後在台工作，不須受就學一年以上之限制。

勞委會表示，依據舊法，外籍留學生須在台研習一年以上，才可從事與其所修習課程或語言相關工作。修法後，凡符合具語文專長，並經教育部專案核准之外籍留學生，入學後可兼任各大專院校附設語文中心或外國在華文教機構附設之語文中心外國語文教師。此外，為使外國來台留學生發揮所學，並於研究工作中貢獻專業知能，外籍研究生經就讀學校同意，亦可從事與修習課業有關之研究工作。至於工作時間，仍須依「就業服務法」規定，除寒、暑假外，每週以16小時為限。

目前外籍人士來台工作，一般須具備碩士以上之學歷，如僅具學



因應勞動力需求，勞委會擬放寬外勞聘雇限制。

士學位者，則須有兩年以上工作經驗。至於非來台留學之外國學生，則僅可在本地公司、律師事務所、會計師事務所及三大外僑商會等機構實習。未來勞委會也將進一步研議鬆綁外籍留學生學成後留台工作之兩年工作經驗限制。

外勞直接聘僱啟動

外勞聘僱將更經濟便捷，勞委會繼延長外勞來台工作期限為9年、放寬外勞跨區跨業轉換雇主限制後，日前成立「直接聘僱聯合服



務中心」，雇主即日起可直接聘僱外籍勞工，初期以家庭看護工為優先適用對象。

勞委會指出，依過去作業模式，外籍看護工聘滿3年後，雇主如透過仲介公司代辦重聘，雇主、外勞合計得花費約10萬元，全部作業時間最快需耗時2至3個星期，其間雇主必須另外找人照應。

勞委會表示，「直接聘僱聯合服務中心」設立後，雇主可透過該中心單一窗口，預先辦理簽證相關手續，外勞返回母國，到台灣駐外辦事處取件，最快1天便能再入境，縮短被看護者受照顧之空窗期。此項服務將使外勞聘僱作業流程簡化，同時可減少雇主及外勞支付國內外仲介公司費用支出。該中心並將透過簡訊或網路，通知雇主辦理外勞入境後勞健保、居留證及健康檢查等，提供多元服務。

雇主重新招募同一外籍看護工，於期滿前4個月即可提出申請。目前除台北「直接聘僱聯合服務中心」外，職訓局在羅東、中壢、台中、台南、高雄等5個就業服務中心設置窗口，受理申請與提供諮詢。

家庭看護遞補再鬆綁

「就業服務法」第58條修正，外籍家庭看護工於受聘僱之有效期間，發生行蹤不明情形，如不可歸責於雇主，則雇主可申請遞補，不再受罰。

勞委會考量外籍看護如發生行蹤不明，將影響被看護者生命身體安全，為因應雇主的照顧需求，修正實施「就業服務法」第58條，外勞如在入出境機場或是收容單位失蹤，原因與雇主無關，雇主可立即申請遞補；如果自雇主處所失蹤，雇主於通知警察機關滿6個月後，才能申請遞補外籍看護工。

依據舊法，外籍勞工遣送旅費及收容期間所需費用，全部須由雇主負擔；現行外勞遞補解禁後，在該法修正生效前所聘外勞失蹤之雇主，可適用新規定。

Newsletter

外商動態

諾華投資台灣生醫研發

看好台灣生技產業發展前景，全球前三大製藥集團瑞士諾華藥廠（Novartis）日前與經濟部簽署合作協定書（MOU），未來5年，配合「諾華生醫研發合作」計畫將投入更多資源，推動國際前期臨床研究、新藥開發及人才培育等。

目前工研院已與諾華簽訂「研究人員交流合作計畫」，並就標的選擇、分子模擬、藥物設計合成、藥效分析、藥動／毒理與計畫整合等新藥研發核心技術進行交流。藉由實際參與及執行，將先進的新藥開發流程引進國內產業，縮短新藥開發時程。

根據經濟部投審會統計，2007年我國僑外投資金額達153.6億美元，創下歷史新高，較2006年的139.7億美元成長約10%。外商公司中除諾華藥廠將加強與台研發合作外，美商新思科技（Synopsys）、法商阿爾卡特朗訊（Alcatel-Lucent）、日商NEC及SONY旗下的SCE等大型國際企業均計畫在台灣設立研發中心。

外國商會建議事項推動成果

為提升排除外商投資障礙之成效，促進我國經濟環境自由化、國際化，行政院團隊在經建會積極推動協調下，94年以來之具體成果如下列：

規劃具競爭力的財稅環境	
時間	推動措施
97年1月	外籍專業人士租稅優惠實施
97年1月	設立外商稅務服務單一窗口，規範稅務函釋處理時程。
97年送	金融商品交易利息採
立法院審議	10%分離課稅
97年2月	調降外人財產交易稅至20%



提供吸引外人友善生活環境

時間	推動措施
94年5月	放寬大陸人士申辦信用卡、購車限制
95年10月	開放港澳人士子女就讀外僑學校
96年7月	鬆綁大陸人士子女就讀外僑學校
96年11月	外籍人士申辦信用卡鬆綁

便捷人員移動

時間	推動措施
96年9月	放寬外人於居留期滿前一個月申辦展延
96年9月	放寬大陸商務人士來台人數
96年11月	核發外籍專業人士大陸配偶多次入境簽證
96年12月	放寬外人投資居留門檻

獎勵生技與服務業發展

時間	推動措施
96年7月	「生技新藥產業發展條例」公布，提供研發、人才培訓費用與股東投資抵減營所稅及技術入股緩徵優惠。
96年11月	國際物流業5年免稅

市場開放

時間	推動措施
95年1月	修正「採購契約要項」，機關得視需要設定廠商賠償責任上限及排除衍生性損害。
95年6月	修正「進口酒類查驗辦法」，增加原產國政府機關或認可實驗室出具之檢驗報告及進口葡萄酒屬優質酒品者其原產國之製造業者或出口商出具符合我國酒類衛生標準並經進口人保證之文件為書面核放文件。
96年6月	修正「車輛容許耗用能源標準及檢查管理辦法」，將車輛耗能查驗標準與現行小客車車身式樣脫鉤，排除小客車進口障礙。
96年7月	放寬保險業海外投資上限至45%
96年8月	重新開放銀行申設分行
96年11月	鬆綁境內基金投資陸股
96年12月	提高基金從事衍生性商品交易額度至40%

Newsletter

智財權保護

時間	推動措施
96年3月	3月21日修正「藥師法」，販賣偽藥或禁藥者，最重可撤銷藥師證書及執業執照。
96年7月	7月18日修正「農藥管理法」，提高製造販賣偽農藥罰責。
96年10月	成立「教育部推動智慧財產權跨部會專案小組」，並擬定相關方案，建立學生智財權保護觀念。
97年7月	智慧財產法院預定97年7月成立

經貿圈

歐盟在台設立歐洲中心

歐洲經貿辦事處（EETO）日前宣布，將於今年內設立「歐盟中心（EU Center）」，做為全面提升台灣和歐洲雙邊交流與了解的專責管道。這將是東亞地區日本及韓國之外的第四個歐盟中心，充分顯示歐盟重視雙方的交流合作，希望透過設立歐盟中心來提升台灣人民對歐盟的認識，縮短雙邊的距離。

歐洲經貿辦事處表示，未來3年辦事處將提供新台幣4千萬元，委託一所台灣的大學負責歐盟中心業務推動。預定3、4月間公布計畫，歡迎台灣各大學提出申請。EETO將與最佳提案大學簽約合作。獲選的大學是以合作夥伴的身分與歐盟一起成立中心，須分擔中心四分之一的經費，其中人員與場地提供也可列為參與項目。此外，大學也可聯合智庫或其他機構共同提案。

歐盟自1990年代後期開始與美國大學合作成立歐盟中心，目前美國有10所大學成立歐盟中心，對促進美國民眾了解歐盟有相當正面的效益，因此歐盟隨後也在亞太地區陸續設置了7個歐盟中心，包括日本2個、澳洲3個、南韓與紐西蘭各1個。



查詢進一步訊息，請上網

<http://www.cepd.gov.tw/m1.aspx?sNo=0000426&key=&ex=2&ic=0000153>。



Taiwan New Economy Newsletter

Special Report

CEPD Promotes Economic Linkage with the World

The Council for Economic Planning and Development (CEPD) will continue carrying out regulatory relaxation in order to attract more foreigners to invest and work in Taiwan, as well as to help domestic enterprises recruit outstanding foreign talent. Beginning this year (2008), foreign professionals working in Taiwan will be afforded preferential tax treatment and visa procedures for foreigners coming to Taiwan to invest, work, or live with their families will be made more convenient.

CEPD Vice Chairperson Thomas Yeh notes that the Friendly Measures for Attracting Foreign Professionals to Work in Taiwan, as approved by the Executive Yuan in June of 2007, provide both tax and non-tax incentives to attract foreigners to work and invest in the island. In addition, the Scope of Tax Preference Application for Foreign Professionals, which is effective from Jan. 1 this year, allows the travel, moving, rental, and other costs incurred by foreign professionals hired by organizations, institutions, schools, or enterprises to work in Taiwan (and who live on the island for at least 183 days within a year) to be booked as expenses and not as taxable income of the foreign professionals.

To make it easier for foreigners to take up residence and live in Taiwan, the CEPD has coordinated the simplification of visa and residency procedures for foreigners and their accompanying dependents as well as the lengthening of the period of application for extension of residence by foreign professionals from 15 days to one month prior to the end of the original residence period. The CEPD

Newsletter

has also negotiated the issuance of multiple-entry visas for the mainland Chinese spouses of foreign professionals. In addition, the CEPD has coordinated with the Ministry of Foreign Affairs for a revision of the Operating Rules for the Issuance of Resident Visas for Foreign Investors and Representatives of Foreign Institutional Investors to increase the number of visas issued from one to two for those who invest US\$200,000 or more in Taiwan, and for one additional visa for each additional US\$500,000 in investment. The maximum number of visas issued per investment is increased from five to nine. To alleviate investors' worries about the education of their children, the CEPD is also coordinating the expansion of key foreign schools and the reduction of their rental fees.

Vice Chairperson Yeh points out that the government has responded to the request of foreign enterprises for help with assessment of the costs and profits of Taiwan investment by asking the Ministry of Finance to set up a tax service single window for foreign enterprises. This window, once it is established, will help foreign enterprises contact the right government specialists and will strengthen follow-up on the status of applications by foreign enterprises. In the future, foreign companies that apply for prior tax assessments will receive a reply as to whether the application will be accepted within one month; for applications that are accepted, the written assessment will be received within three months. For cases that require a longer time because of special circumstances, the applicant will be so notified and given to understand that the case will receive a rational disposition within a specified time limit.

Yeh notes that the CEPD has served as a window for coordination between foreign chambers of commerce and the government for many years and that it has strived to promote liberalization of the investment environment and to strengthen the attraction of foreigners to Taiwan, efforts which are recognized by the chambers. In the years to come, the CEPD will continue working with other



ministries and commissions for further deregulation so that Taiwan will be better able to link with the world and upgrade its national competitiveness.

Deregulation Policies

Company Establishment Application Greatly Simplified

The Economics and Finance Committee of the Executive Yuan has decided to abolish the system of unified certification for profit-seeking-enterprises on July 1 this year, allowing the administrative process for company establishment to be shortened from the current 48 days to no more than 14 days. The Executive Yuan is also working on a reduction of the required minimum capitalization. These moves should greatly improve Taiwan's ranking in the "Starting a Business" index of the World Bank's "Doing Business" report.

The Council for Economic Planning and Development (CEPD) notes that in Taiwan, "Starting a Business" involves eight administrative procedures and takes 48 days, ranking the island 103rd in that index among the 178 economies surveyed for the "Doing Business 2008" report. This pulls Taiwan's overall "Ease of Doing Business" ranking downward and greatly affects national competitiveness. To improve the island's company establishment and registration process, CEPD Vice Chairperson Thomas Yeh called other government agencies together to set up a "Working Group for the Simplification of Company Establishment Procedures."

The Working Group discussed the matter and proposed the abolishment of the current unified certification system for profit-seeking enterprises so as to simplify the company-establishment application procedure, and the proposal was accepted by the Executive Yuan's economic committee. Under the new system, registration and management will be handled separately; when the Commerce Department completes the registration of a new company, it will notify the local

Newsletter

fire, construction management, and health units and the relevant units will take care of follow-up management. In consideration of tax-filing needs, when a new company applies to the Commerce Department for Registration it should inform the Ministry of Finance of its tax information at the same time.

The Ministry of Economic Affairs has begun the work of adjusting laws and regulations to accommodate the abolishment of the Unified Certification for Profit-Seeking Enterprises. By the end of February it expected to complete a revision of the "Enforcement Rules of the Business Registration Act" and the formulation of a draft "Regulations for Business Registration Application," while at the same time abolishing the Unified Certification for Profit-Seeking Enterprises. Following completion of the installation of the Business Registration Information System in June this year, the new simplified system will be inaugurated on July 1.

Vice Chairperson Yeh says that abolishing the use of the company stamp at the same time as the unified certification system would shave another day off the time needed to establish a company. The government is also considering reducing the required minimum capital for the establishment of companies limited by shares and limited companies. Lowering of the capital thresholds for such companies to NT\$500,000 and NT\$250,000, respectively, would raise Taiwan's ranking in the "Starting a Business" index of the World Bank's "Doing Business" report to about 60th place.

Tax Exemption for Biotech R&D Outsourcing

The biotech industry in Taiwan has become more attractive with the issuance of a ruling by the Ministry of Finance stating that overseas contract research organizations (CROs) accepting commissions from Taiwanese biopharmaceutical companies to carry out research, testing, and trials offshore will be



exempt from income taxes on compensation received for such services.

The Ministry of Finance points out that under Article 8, Paragraph 9 of the Income Tax Act, profits derived from the operation of industry and commerce, agriculture and forestry, fishing and animal husbandry, and mining and refining in Taiwan constitute income earned in Taiwan and are subject to the payment of income tax in Taiwan. Foreign pharmaceutical CROs that carry out pharmaceutical research, pre- and post-clinical trials, and new-drug evaluation overseas for Taiwanese companies do not engage in industrial or commercial activities in Taiwan, and the income derived from such activities is not earned in Taiwan and so is not to be taxed in Taiwan.

Property Trading Tax for Foreigners Cut to 20%

To attract more foreigners to invest in Taiwan and accommodate the Executive Yuan's policy of "Friendly Measures for Foreign Professionals," the Ministry of Finance (MOF) has moved to simplify withholding rates for foreigners in Taiwan by revising the "Standards for Withholding Rates for Various Incomes." This revision cuts the withholding rate for income derived by foreign nationals and foreign enterprises (so long as they have no fixed place of business or representative in Taiwan) from trading in property to 20%, reducing the rates by 15 and 5 percentage points, respectively.

The MOF notes that there are currently different withholding rates on income depending on the type of income and status of the taxpayer. The current withholding rates on income derived from property trading and stock dividends by foreigners is 35% and 30%, respectively, which is close to the maximum income tax rate of 40% for local citizens. It is also higher than the separate tax of 20% that is levied on foreigners for other types of income. The withholding rate revision cuts the tax rate for income derived by foreigners from property trading

Newsletter

from 35% for foreign nationals and 25% for foreign enterprises to a uniform 20%. The withholding rate for income from stock dividends distributed to non-resident foreigners by investment projects that are not approved by the Investment Commission will be 30%.

Current tax preferences for foreigners investing and working in Taiwan include, for foreign professionals earning a monthly salary of NT\$100,000 or more, tax exemptions for travel and moving expenses, utilities and telephone fees paid in Taiwan, and scholarships for children. For those who invest in new biopharmaceuticals, 35% of spending on R&D and personnel can be deducted from taxes. A five-year tax holiday or tax offset is provided for investments in international logistics.

General Opening for Electronic Labs

The Bureau of Standards, Metrology and Inspection (BSMI) of the Ministry of Economic Affairs moved to promote participation by Taiwan's private certification institutions in the product certification business by opening up the electrical safety certification of home appliances, audio and video equipment, and electrical hand tools to designated laboratories. This new policy will reduce the costs related to electrical safety certification for enterprises, and greatly enhance certification efficiency while facilitating rapid response to market needs.

The BSMI notes that according to commodity inspection rules, the designated laboratories of private commodity inspection institutions must obtain BSMI approval before undertaking product certification operations. This latest liberalization is the final stage in the BSMI's opening to applications from designated laboratories for the electrical safety inspection of home appliances, audio and video equipment, and electrical hand tools in Taiwan. After this stage is completed, the inspection and testing of all electrical products can be commissioned



to qualified private laboratories.

Products that are currently open to inspection by designated third-party laboratories in Taiwan include all categories for electromagnetic compliance (EMC) as well as home appliances, lighting equipment, electrical hand tools, and all electronic products for electrical safety. In addition, safety inspection by designated foreign laboratories has been opened for EMC inspection and for safety inspection for information products. Under mutual product recognition agreements signed by Taiwan with other countries, the Ministry of Economic Affairs recognizes inspection reports issued by designated EMC testing laboratories in the United States, Canada, and Australia, and designated electrical and electronic testing labs in New Zealand and Singapore.

More than 40 private testing institutions have passed designated laboratory evaluation since the BSMI began promoting the inspection of electrical and electronic products by qualified domestic and overseas private certification institutions.

Friendly Living Environment

Work Rules Relaxed for Foreign Students

The Council of Labor Affairs (CLA) has promulgated a partial revision of the Regulations on the Permission and Administration of the Employment of Foreign Workers that allows foreign students to work in Taiwan after beginning their studies here, effective January 5 this year. Foreign students no longer have to study in Taiwan for one year before taking up employment.

Now, foreign students with a specialization in language may, after studying in Taiwan for a year and receiving permission from the Ministry of Education, serve as foreign-language teachers in the language centers of domestic junior colleges and above and those of foreign educational institutions. To allow foreign

Newsletter

students in Taiwan to make use of what they have learned and to contribute their professional know-how during their studies, they may, with the approval of their schools, engage in research work in their field of study. In accordance with the provisions of the Employment Services Act, such work will be limited to 16 hours per week except during winter and summer vacation periods.

At the present time, foreigners coming to work in Taiwan are generally required to have at least a master's degree or, if they have only a bachelor's degree, to have two years of work experience as well. Foreign students who come to Taiwan for purposes other than study are allowed only to work as interns in local companies, law firms, CPA offices, and the three major foreign chambers of commerce. In the future, the CLA will work out a further relaxation of the two-year experience requirement for foreign students taking up employment in Taiwan after completing their studies.

Direct Hiring of Foreign Workers Initiated

The hiring of foreign workers has become more economical and convenient with the recent establishment by the Council of Labor Affairs (CLA) of a Direct Hiring Service Center where employers can hire foreign workers directly. Initial priority will be given to the direct hiring of family caregivers.

The CLA points out that under the past model, after foreign caregivers had served three years in Taiwan their employers had to go through labor brokers to rehire them, at a cost to the employer and the caregiver of about NT\$100,000 and a process that took two to three weeks at least, during which time the employer had to arrange for another caregiver.

Now, employers can go to the Direct Hiring Center and make visa and other arrangements ahead of time. After the caregivers return to their home countries, they can go to the Taiwan representative office there to obtain the necessary doc-



uments and re-enter Taiwan in as little as one day. This simplifies the hiring of foreign caregivers and reduces the fees paid to labor brokers by both employer and caregiver. The Direct Hiring Center will use short message service or the Internet to notify the employer about the caregiver's labor and health insurance, resident permit, and physical examination.

An employer who wants to rehire the same caregiver can apply to do so four months prior to the expiration of the caregiver's original length of service. In addition to the Direct Hiring Center in Taipei, five Employment Service Centers of the CLA's Bureau of Employment and Vocational Training — Luodong, Jhongli, Taichung, Tainan, and Kaohsiung — have established windows to take applications and provide information.

Replacement of Caregivers Further Relaxed

Under the provisions of the revised Article 58 of the Employment Services Act, if a foreign caregiver disappears during the period of employment and the responsibility cannot be attributed to the employer, the employer may apply for a replacement with no penalty being imposed.

In consideration of the fact that the disappearance of a caregiver will affect the safety and health of the person being cared for, the Council of Labor Affairs (CLA) revised the Employment Services Act to allow the employer to apply for an immediate replacement for a caregiver that has disappeared from the airport of entry or exit or from a place of detention. If the caregiver disappears from the place of employment, however, the employer



Newsletter

has to wait for six months after notifying the policy before applying for a replacement.

Before the revision, the employer was held responsible for all of the cost of repatriation and detention when a caregiver disappeared. Now, employers can apply the new rules even to employees who were hired before they took effect.

Foreign Business Developments

Novartis Invests in Biotech R&D in Taiwan

Liking what it sees in the future of Taiwan's biotechnology development, Novartis, the world's third-biggest pharmaceutical company, recently signed a memorandum of understanding with the Ministry of Economic Affairs for the investment of more resources, in line with its Novartis Pharmaceutical Research and Development Partnership Program in Taiwan, for the promotion of interna-



tional pre-clinical research, new drug development, and personnel training over the next five years.

Novartis has also signed an agreement for the exchange of research personnel and for exchange in the



core technological areas of new drugs development, such as target selection, molecular simulation, drug design and synthesis, drug efficacy analysis, pharmacokinetics and toxicology, and project integration, with the Industrial Technology Research Institute. This will introduce advanced drug development processes into Taiwan's industry through actual participation and practice, and shorten the time for the development of new drugs.

According to statistics compiled by the Investment Commission of the Ministry of Economic Affairs, foreign investment in Taiwan reached a record high of US\$15.36 billion in 2007, rising 10% from US\$13.97 billion in 2006. In addition to the Novartis plans to boost R&D cooperation with Taiwan, Synopsys of the United States, Alcatel-Lucent of France, and NEC and SCE (a Sony affiliate) of Japan are among the large international enterprises that also have plans to establish R&D centers in Taiwan.

Implementation of Proposals from Foreign Chambers of Commerce

The Executive Yuan team, with vigorous coordination by the Council for Economic Planning and Development, has made the following achievements in heightening performance in the removal of obstacles to foreign investment and stimulating the liberalization and internationalization of Taiwan's economic environment since 2005:

Planning of a Competitive Tax Environment	
Time	Achievement
Jan. 2008	Implementation of tax preferences for foreign professionals
Jan. 2008	Establishment of a tax service single window for foreign companies; setting of timetable standards for tax rulings
Submitted to Legislative Yuan in 2008	Adoption of 10% separate taxation for interest on financial products
Feb. 2008	Reduction of the property trading tax for foreigners to 20%

Newsletter

Provision of a Friendly Living Environment for Foreigners

Time	Achievement
May 2005	Relaxation of restrictions on credit cards and auto purchases by mainland Chinese
Oct. 2006	Granting of permission for children of people from Hong Kong and Macao to study in foreign schools
July 2007	Relaxation of restrictions on study in foreign schools by children of Chinese mainlanders
Nov. 2007	Relaxation on credit card restrictions for foreigners

Providing Convenience of Personnel Movement

Time	Achievement
Sept. 2007	Permission for foreigners to apply for residence extension one month prior to expiration of stay
Sept. 2007	Expansion of quota for mainland Chinese business people coming to Taiwan
Nov. 2007	Issuance of multiple-entry visas for mainland Chinese spouses of foreign professionals
Dec. 2007	Lowering of the resident visa threshold for foreign investors

Incentives for Biotech and Service Industry Development

Time	Achievement
July 2007	Promulgation of the Biotech and New Pharmaceutical Development Act, providing business income tax offsets for spending on R&D, personnel training, and stock investment as well as delayed payment of tax on the exchange of technology for shares
Nov. 2007	Provision of 5-year tax holiday for international logistics operations

Market Access

Time	Achievement
Jan. 2006	Revision of the Essential Requirements for Procurement Contracts to allow government agencies to set ceilings on company liability and eliminate derivative damage
June 2006	Revision of the Regulations Governing the Inspection of Imported Alcohol to permit acceptance of inspection reports by point-of-origin governments and approved laboratories and, for high-quality imported wine, of written import documents confirming compliance with



	Taiwan's health standards for alcoholic beverages that are issued by the manufacturer or exporter in the country of production and guaranteed by the importer
June 2007	Revision of the Fuel Economy Standards and Regulations on Vehicle Inspection and Administration to eliminate an obstacle to auto imports by delinking fuel-economy inspection standards from current small passenger vehicle body type
July 2007	Heightening of ceiling on overseas investment by insurance firms to 45%
Aug. 2007	Reopening of application for new bank branches
Nov. 2007	Relaxation of investment in mainland Chinese stocks by domestic funds
Dec. 2007	Heightening of derivatives trading quota for funds to 40%

Protection of Intellectual Property Rights

Time	Achievement
Mar. 2007	Revision of the Pharmacists Act to permit revocation of pharmacist certificate and license for sale of counterfeit or banned drugs
July 2007	Revision of the Agro-pesticide Act to tighten penalties for the manufacture and sale of counterfeit agricultural chemicals
Oct. 2007	Establishment of an Inter-ministerial Task Force on the Promotion of IPR by the Ministry of Education for formulation of related programs to establish the concept of IPR on campus
July 2008	Establishment of Intellectual Property Court projected for July 2008

Trade

EU Sets Up European Center in Taiwan

The European Economic and Trade Office (EETO) has announced that it will establish an EU Center this year with the aim of adding a dedicated channel for bilateral exchange and understanding between Taiwan and Europe. This new center, which will be the fourth such in East Asia (the other three are in Japan and Korea), reflects the importance in which the EU holds bilateral exchange and cooperation.

The EETO reports that it will commission a local university to handle its business promotion for the next three years at a cost of NT\$40 million. The plan

Newsletter

for this project is expected to be announced in March or April; universities will be invited to apply, and the best proposal will be selected for the signing of the contract. The chosen university will serve as a cooperating partner in setting up the proposed center together with the EETO; it will be responsible for one-fourth of the expenses, and will be able to include office space and personnel in its contribution. Universities will be allowed to make joint proposals together with think tanks or other institutions.

The EU began setting up centers in the late 1990s in cooperation with American universities, and 10 schools there have now established them. They have had a positive effect on understanding of the EU among the American people, leading the EU to follow up by establishing seven more EU Centers in the Asia-Pacific region: two in Japan, three in Australia, and one each in South Korea and New Zealand.

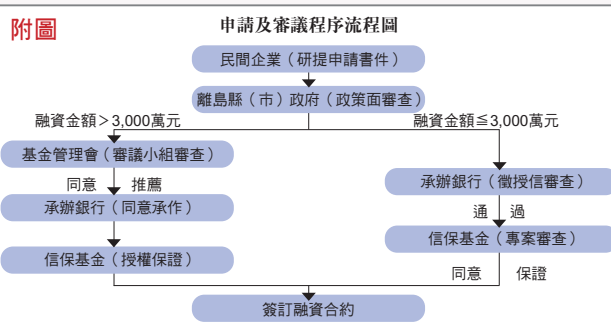


For more information, please consult this website:

<http://www.cepd.gov.tw/encontent/ml.aspx?sNo=0003101&key=&ex=%20&ic=>

更正啟事

第6卷第1期的「離島建設金融資信用保證計畫」乙文，於P.67的申請及審議程序流程圖中，融資金額 $\leq 3,000$ 萬元的申請計畫須先通過承辦銀行的徵授信審查，方能進行信保基金的專案審查。由於排版校對上的疏失，將程序顛倒，為此失誤所造成的困擾向各位讀者致歉。



台灣經濟統計

TAIWAN ECONOMIC STATISTICS

目 錄

CONTENTS

1. 台灣重要經濟指標	
Major Indicators of Taiwan Economy	98
2. 工業生產指數	
Indices of Industrial Production	104
3. 主要工業產品產量	
Output of Principal Industrial Products	106
4. 勞動力指標	
Labor Force Indicators	110
5. 國際收支平衡表	
Balance of Payments.....	112
6. 按國別分之進口貨物價值	
Value of Imports by Origin	114
7. 按國別分之出口貨物價值	
Value of Exports by Destination	116
8. 核准華僑及外國人投資地區別	
Approved Private Foreign and Overseas Chinese Investment by Area	118
9. 核備對外、核准大陸投資分業統計表	
Approved Outward & Indirect Mainland Investment by Industry	120

本刊僅刊載精簡版「台灣經濟統計」資料，如需完整版統計資料可由本會網站下載，
網址：<http://www.cepd.gov.tw/>。

Only a partial version of “Taiwan Economic Statistics” data is published in this journal. A
complete version may be downloaded from the CEPD's website at <http://www.cepd.gov.tw/>.

1. 台 灣 重 要 Major Indicators of

時 期 PERIOD (1)	人 口(期底數) Population (end of period)		就 業 增加率 (%)	失 業 率 (%)	製 造 業 平 均 薪資增加率	經 濟 成 長 率 (%)	國 民 生 產 毛 額 (按當年價格 計算，百萬 美元)	每 人 國 民 生 產 毛 額 (當年幣值， 折合美元)
	人 數 (千 人) Number (1,000 persons)	與 上 年 比 較 % % change from previous year	Increase Rate of Employ- ment(%)	Unemploy- ment Rate (%)	Increase Rate of Average Earnings in Manufac- turing	Economic Growth Rate (%) (2)	GNP(at current prices, US\$ million)	Per Capita GNP (at current prices, US\$)
1993	20,944	0.9	1.3	1.5	7.0	6.9	235,239	11,283
1994	21,126	0.9	2.2	1.6	6.7	7.4	256,287	12,184
1995	21,304	0.8	1.2	1.8	5.7	6.5	277,990	13,103
1996	21,471	0.8	0.3	2.6	4.2	6.3	293,303	13,714
1997	21,683	1.0	1.2	2.7	4.7	6.6	303,127	14,048
1998	21,871	0.9	1.2	2.7	3.0	4.5	278,154	12,773
1999	22,034	0.7	1.0	2.9	3.7	5.7	301,562	13,737
2000	22,216	0.8	1.1	3.0	3.2	5.8	325,698	14,721
2001	22,340	0.6	-1.1	4.6	-1.3	-2.2	297,374	13,348
2002	22,453	0.5	0.8	5.2	-0.1	4.6	304,680	13,604
2003	22,535	0.4	1.3	5.0	2.6	3.5	315,179	14,012
2004	22,615	0.4	2.2	4.4	2.6	6.2	342,137	15,156
2005	22,690	0.3	1.6	4.1	2.8	4.2	364,997	16,113
2006	22,790	0.4	1.7	3.9	1.3	4.9	375,085	16,494
2007	22,867	0.3	1.8	3.9	...	5.7	394,789	17,294
2006 Mar.	22,709	0.4	1.5	3.9	2.2	5.1	87,871	3,866
Apr.	22,715	0.4	1.5	3.8	2.4			
May	22,723	0.4	1.5	3.8	4.5			
June	22,732	0.4	1.5	4.0	-0.3			
July	22,740	0.4	1.9	4.1	0.8	5.3	94,604	4,158
Aug.	22,748	0.4	2.0	4.1	1.0			
Sept.	22,754	0.4	2.0	4.0	0.5			
Oct.	22,765	0.4	1.9	3.9	2.0			
Nov.	22,777	0.4	1.8	3.9	0.6	4.1	97,338	4,274
Dec.	22,790	0.4	1.9	3.8	-0.9			
2007 Jan.	22,793	0.4	2.0	3.8	-41.2	4.2	97,875	4,294
Feb.	22,792	0.4	2.4	3.8	91.8			
Mar.	22,793	0.4	2.1	3.9	1.1			
Apr.	22,799	0.4	2.0	3.8	0.1			
May	22,806	0.4	2.0	3.9	-1.8	5.2	90,782	3,981
June	22,813	0.4	1.9	4.0	3.8			
July	22,822	0.4	1.8	4.0	0.4			
Aug.	22,831	0.4	1.8	4.1	6.2			
Sept.	22,835	0.4	1.5	4.0	3.2	6.9	100,445	4,397
Oct.	22,844	0.3	1.4	3.9	0.0			
Nov.	22,855	0.3	1.4	3.9	2.7			
Dec.	22,867	0.3	1.5	3.8	0.2			
2008 Jan. (3)	22,875	0.4	1.5	3.8	...	6.4	105,687	4,622
Feb. (3)	...	...	...	...	...			

(1) Monthly and quarterly changes are computed by comparison with figures in the corresponding periods of the previous year.

(2) Real growth rate of GDP.

(3) Estimate.

經 濟 指 標

Taiwan Economy

工 業 生 產 Industrial Production		產 業 結 構 (占GDP%) Structure of Industry (as % of GDP)					消 費 者 物 價 Consumer Prices		時 期
總 指 數 General Index 民國90年 =100 2001=100	與 上 年 比 較 % % change from previous year	合 計 Total	農 業 Agri- culture	工 業 Industry	製 造 業 Manu- facturing	服 務 業 Services	總 指 數 General Index 民國95年 =100 2006=100	與 上 年 比 較 % % change from previous year	PERIOD
...	...	100.0	3.5	35.9	28.1	60.6	83.0	2.9	82年
...	...	100.0	3.4	34.2	26.5	62.4	86.4	4.1	83年
...	...	100.0	3.3	32.8	25.3	63.9	89.6	3.7	84年
86.1	...	100.0	3.1	32.4	25.5	64.5	92.3	3.1	85年
91.4	6.2	100.0	2.4	31.9	25.2	65.7	93.2	0.9	86年
94.5	3.4	100.0	2.4	31.2	24.8	66.4	94.7	1.7	87年
101.5	7.4	100.0	2.4	29.9	24.0	67.7	94.9	0.2	88年
108.5	6.9	100.0	2.0	29.1	23.8	68.9	96.1	1.3	89年
100.0	-7.8	100.0	1.9	27.6	22.7	70.5	96.1	-0.01	90年
107.9	7.9	100.0	1.7	28.3	23.7	70.0	95.9	-0.2	91年
115.6	7.1	100.0	1.7	28.0	23.7	70.4	95.6	-0.3	92年
127.0	9.8	100.0	1.6	27.6	23.7	70.8	97.2	1.6	93年
132.8	4.6	100.0	1.7	27.1	23.2	71.2	99.4	2.3	94年
139.4	5.0	100.0	1.6	26.8	22.9	71.6	100.0	0.6	95年
150.7	8.1	100.0	1.4	27.5	23.8	71.1	101.8	1.8	96年
143.3	7.2	100.0	2.0	24.5	20.6	73.5	98.4	0.4	95年 3月
137.6	5.6						99.7	1.2	
143.7	8.8						100.6	1.6	
140.0	5.4						101.0	1.7	
139.1	7.4						101.2	0.8	
145.4	5.4	100.0	1.4	28.9	24.5	69.7	100.6	-0.6	96年 1月
141.7	3.0						100.1	-1.2	
143.5	1.8						100.1	-1.2	
144.8	2.2						100.0	0.2	
140.4	-1.9						100.2	0.7	
141.6	6.3	100.0	1.3	26.1	22.3	72.6	100.0	0.4	97年 1月
116.1	-3.1						100.4	1.8	
144.9	1.1						99.2	0.9	
142.5	3.6						100.3	0.7	
153.6	6.9						100.5	0.0	
150.7	7.6	100.0	1.7	25.2	21.4	73.1	101.2	0.1	98年 1月
159.1	14.3						100.9	-0.3	
160.7	10.5						102.3	1.6	
154.5	9.1						103.2	3.1	
166.3	15.9						105.4	5.3	
162.3	12.1	100.0	1.6	28.7	25.2	69.8	104.8	4.8	99年 1月
155.9	11.0						103.5	3.3	
...	...						102.9	3.0	
...	...						104.3	3.9	

(1)月或季變動率係與上年同期增減百分比(%)。

(2)實質GDP成長率。

(3)估計數。

經濟指標 (續)

Taiwan Economy (Continued)

(期 底 數) (end of period)		存 款(期底數) Deposits (end of period)		放款與投資(期底數) Loans & Investments (end of period)		準 貨 幣(期底數) Quasi-money (end of period)		時 期 PERIOD	
M ₂									
金 額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與 上 年 比 較 % % change from previous year	金 額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與 上 年 比 較 % % change from previous year	金 額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與 上 年 比 較 % % change from previous year	金 額 (新台幣 10億元) amount (NT\$ billion)	與 上 年 比 較 % % change from previous year		
10,170.2	15.4	10,454.4	15.2	9,511.0	19.5	7,373.1	15.4	82年	
11,702.8	15.1	12,031.4	15.1	10,955.6	15.2	8,563.5	16.1	83年	
12,805.4	9.4	13,130.9	9.1	12,100.3	10.4	9,642.3	12.6	84年	
13,973.9	9.1	14,260.9	8.6	13,051.8	7.9	10,547.8	9.4	85年	
15,094.4	8.0	15,421.3	8.1	14,352.0	10.0	11,379.1	7.9	86年	
16,386.7	8.6	16,696.9	8.3	15,471.6	7.8	12,531.9	10.1	87年	
17,745.0	8.3	18,064.2	8.2	16,024.9	3.6	13,237.8	5.6	88年	
18,897.8	6.5	19,308.7	6.9	16,622.0	3.7	14,405.7	8.8	89年	
19,736.9	4.4	20,160.7	4.4	16,489.3	-0.8	14,711.1	2.1	90年	
20,247.0	2.6	20,609.8	2.2	16,078.0	-2.5	14,755.4	0.3	91年	
21,425.5	5.8	21,746.9	5.5	16,535.1	2.8	14,872.7	0.9	92年	
23,001.2	7.4	23,256.5	6.9	17,964.6	8.7	15,633.2	5.0	93年	
24,508.0	6.6	24,709.5	6.2	19,360.2	7.8	16,636.9	6.4	94年	
25,798.2	5.3	25,945.3	5.0	20,130.1	4.0	17,575.8	5.6	95年	
26,038.9	0.9	26,208.3	1.0	20,635.5	2.4	17,819.2	1.4	96年	
24,770.2	6.1	24,865.9	5.8	19,442.4	6.7	17,097.7	7.0	95年	3月
24,987.3	6.9	25,098.7	6.7	19,547.4	7.1	17,221.2	6.9		4月
24,955.0	7.1	25,122.5	6.9	19,733.8	7.3	17,229.4	7.0		5月
25,034.7	5.7	25,267.9	5.4	19,756.9	6.4	17,322.6	6.8		6月
24,961.8	5.1	25,220.1	5.2	19,681.6	6.0	17,329.7	6.8		7月
25,069.9	5.7	25,262.5	5.1	19,723.3	5.6	17,290.5	6.5		8月
25,194.5	5.9	25,358.4	5.3	19,863.4	5.1	17,266.7	5.9		9月
25,203.4	6.0	25,389.8	5.6	19,814.5	4.8	17,327.8	5.7		10月
25,420.6	5.9	25,602.5	5.6	19,917.5	4.6	17,523.9	6.2		11月
25,798.8	5.3	25,942.0	5.0	20,153.9	4.1	17,576.2	5.6		12月
25,960.5	4.4	26,097.4	5.8	20,176.2	3.4	17,743.6	4.9	96年	1月
26,273.2	6.0	26,139.7	5.2	20,292.8	4.1	17,822.5	4.9		2月
26,203.1	5.8	26,214.3	5.4	20,346.4	4.6	17,883.8	4.6		3月
26,260.5	5.1	26,291.5	4.8	20,347.2	4.1	17,918.8	4.1		4月
26,115.0	4.6	26,212.6	4.3	20,373.5	3.2	17,926.2	4.0		5月
26,179.2	4.6	26,402.5	4.5	20,387.9	3.2	17,838.9	3.0		6月
26,106.3	4.6	26,354.4	4.5	20,473.0	4.0	17,696.3	2.1		7月
26,089.6	4.1	26,283.7	4.0	20,466.6	3.8	17,762.9	2.7		8月
26,033.3	3.3	26,232.8	3.4	20,518.7	3.3	17,656.2	2.3		9月
26,060.6	3.4	26,277.7	3.5	20,516.3	3.5	17,720.2	2.3		10月
25,968.0	2.2	26,179.1	2.3	20,469.1	2.8	17,881.7	2.0	11月	
26,039.4	0.9	26,208.8	1.0	20,637.6	2.4	17,819.4	1.4	12月	
26,516.8	2.1	26,519.1	1.6	20,749.8	2.8	18,208.9	2.6	97年	1月
...	...	...	...	...	...	...	...	2月	

1. 台 灣 重 要 Major Indicators of

時 期 PERIOD	中央銀行 重貼現率 (年息 百分率) Rediscount Rate of Central Bank of China (% per annum)	中 央 銀 行 外 匯 存 底 (期 底 數) 百 萬 美 元 Foreign Exchange Reserves of Central Bank of China (end of period, US\$ million)	新台幣匯率 (新台幣／美元) Exchange Rate of the NT\$ (NT\$/US\$)		海 關 對 外 貿 易 統 計 (百萬美元) Merchandise Trade (customs statistics, US\$ million)				
					進 口 Imports (c. i. f.)		出 口 Exports (f. o. b.)		差 額 Balance
					金 額 amount	與 上 年 比 較 % % change from previous year	金 額 amount	與 上 年 比 較 % % change from previous year	
			平 均 average	期 底 end of period					
1993	5.500	83,573	26.3819	26.6260	77,392.7	7.0	85,956.7	4.7	8,563.9
1994	5.500	92,454	26.4552	26.2400	85,698.0	10.7	94,300.4	9.7	8,602.5
1995	5.500	90,310	26.4763	27.2650	104,011.6	21.4	113,342.0	20.2	9,330.4
1996	5.000	88,038	27.4576	27.4910	102,922.4	-1.0	117,581.0	3.7	14,658.6
1997	5.250	83,502	28.6618	32.6380	114,955.4	11.7	124,170.2	5.6	9,214.8
1998	4.750	90,341	33.4447	32.2160	105,229.8	-8.5	112,595.4	-9.3	7,365.6
1999	4.500	106,200	32.2661	31.3950	111,196.1	5.7	123,733.3	9.9	12,537.3
2000	4.625	106,742	31.2252	32.9920	140,732.0	26.6	151,949.8	22.8	11,217.8
2001	2.125	122,211	33.8003	34.9990	107,970.6	-23.3	126,314.3	-16.9	18,343.7
2002	1.625	161,656	34.5752	34.7530	113,245.1	4.9	135,316.7	7.1	22,071.6
2003	1.375	206,632	34.4176	33.9780	128,010.1	13.0	150,600.5	11.3	22,590.4
2004	1.750	241,738	33.4218	31.9170	168,757.6	31.8	182,370.4	21.1	13,612.8
2005	2.250	253,290	32.1671	32.8500	182,614.4	8.2	198,431.7	8.8	15,817.3
2006	2.750	266,148	32.5313	32.5960	202,698.1	11.0	224,017.3	12.9	21,319.2
2007	3.375	270,311	32.8418	32.4430	219,251.6	8.2	246,676.9	10.1	27,425.3
2006 Mar.	2.375	257,051	32.4885	32.4600	16,165.9	-0.5	17,892.2	8.4	1,726.3
Apr.	2.375	259,035	32.3111	31.9130	16,420.9	5.0	18,794.6	15.0	2,373.7
May	2.375	260,939	31.7619	32.0190	18,212.2	12.3	18,921.3	10.4	709.1
June	2.500	260,351	32.4796	32.3990	16,869.3	11.9	18,094.5	16.5	1,225.2
July	2.500	260,371	32.6317	32.7560	17,771.3	17.5	19,575.7	21.1	1,804.4
Aug.	2.500	261,018	32.7895	32.9060	18,156.8	17.0	19,372.7	16.6	1,215.9
Sept.	2.625	261,551	32.9068	33.0980	17,247.0	10.8	20,081.3	18.1	2,834.3
Oct.	2.625	261,821	33.2063	33.2600	17,485.6	6.1	19,840.2	5.6	2,354.6
Nov.	2.625	265,140	32.8235	32.4320	17,116.4	7.8	19,539.9	8.2	2,423.5
Dec.	2.750	266,148	32.5235	32.5960	16,678.2	16.4	19,606.1	9.3	2,927.9
2007 Jan.	2.750	265,972	32.7681	32.9490	17,955.5	23.8	19,788.9	17.5	1,833.4
Feb.	2.750	267,987	32.9686	32.9500	12,671.5	-21.2	14,900.0	-3.6	2,228.5
Mar.	2.875	267,485	33.0123	33.0890	17,536.8	8.5	19,756.5	10.4	2,219.7
Apr.	2.875	266,540	33.1453	33.2760	18,350.3	11.7	19,823.5	5.5	1,473.2
May	2.875	265,699	33.2605	33.0190	18,178.0	-0.2	19,580.1	3.5	1,402.1
June	3.125	266,052	32.9321	32.7350	18,661.2	10.6	20,078.2	11.0	1,417.0
July	3.125	266,287	32.7894	32.8050	20,729.7	16.6	21,183.5	8.2	453.8
Aug.	3.125	261,372	32.9525	32.9960	18,067.5	-0.5	21,321.7	10.1	3,254.2
Sept.	3.250	262,938	32.9841	32.5800	19,051.8	10.5	22,209.2	10.6	3,157.4
Oct.	3.250	265,924	32.5519	32.4100	19,204.8	9.8	22,686.4	14.3	3,481.6
Nov.	3.250	270,090	32.3324	32.2680	17,584.7	2.7	21,871.9	11.9	4,287.2
Dec.	3.375	270,311	32.4175	32.4430	21,260.0	27.5	23,476.9	19.7	2,216.9
2008 Jan. (3)	3.375	272,818	32.3680	32.1980	20,609.0	14.8	22,140.4	11.9	1,531.4
Feb. (3)	3.375	277,838	31.6140	30.9500	15,952.5	25.9	17,661.1	18.5	1,708.6

(4) Figures for 1993, 1997, 1998, and 2002 include approvals backdated by the Investment Commission, Ministry of Economic Affairs, ROC, of US\$2,028 million, US\$2,720 million, US\$515 million, and US\$2,864 million, respectively.

經 濟 指 標 (續)

Taiwan Economy (Continued)

兩岸進出口貿易 Trade across the Taiwan Straits					核(備)准赴大陸間接投資 Approved/Reported Indirect Investment in Mainland China (4)		時 期	
台灣向大陸出口 Exports to Mainland China		台灣由大陸進口 Imports from Mainland China		差 額 Balance	件 數 Number of Cases	金 額 (百萬美元) Amount (US\$ million)	PERIOD	
金 額 (百萬美元) amount (US\$ million)	與 上 年 比 較 % % change from pre- vious year	金 額 (百萬美元) amount (US\$ million)	與 上 年 比 較 % % change from pre- vious year					
12,727.8	31.3	1,015.5	35.9	11,712.3	9,329	3,168.4	82年	
14,653.0	15.1	1,858.7	68.4	12,794.3	934	962.2	83年	
17,898.2	22.2	3,091.4	66.3	14,806.8	490	1,092.7	84年	
19,148.3	7.0	3,059.8	-1.0	16,088.5	383	1,229.2	85年	
20,518.0	7.20	3,915.3	28.0	16,602.7	8,725	4,334.3	86年	
18,380.1	-10.4	4,110.5	5.0	14,269.6	1,284	2,034.6	87年	
21,221.3	15.5	4,526.3	10.1	16,695.0	488	1,252.8	88年	
26,144.2	23.2	6,223.3	37.5	19,920.8	840	2,607.1	89年	
24,061.3	-8.0	5,902.0	-5.2	18,159.3	1,186	2,784.1	90年	
29,465.0	22.5	7,947.4	34.7	21,498.8	5,440	6,723.1	91年	
35,357.7	20.0	10,962.0	37.9	24,395.8	10,105	7,698.8	92年	
48,930.4	38.4	16,792.3	53.2	32,138.1	2,004	6,940.7	93年	
56,271.5	15.0	20,093.7	19.7	36,177.8	1,297	6,007.0	94年	
63,332.4	12.5	24,783.1	23.3	38,549.3	1,090	7,642.3	95年	
74,279.1	17.3	28,019.2	13.1	46,259.9	996	9,970.5	96年	
5,090.8	8.6	1,957.9	14.3	3,132.9	89	853.4	95年	3月
5,219.7	11.8	2,009.1	20.9	3,210.6	74	391.4		4月
5,180.4	10.7	2,050.3	12.9	3,130.1	114	718.2		5月
5,050.9	15.4	2,071.1	25.9	2,979.8	93	680.5		6月
5,417.2	14.2	2,178.2	35.1	3,239.0	82	387.0		7月
5,504.8	15.6	2,306.7	33.8	3,198.1	81	649.5		8月
5,895.4	18.5	2,128.9	28.3	3,766.5	107	730.8		9月
5,727.8	5.2	2,292.0	28.2	3,435.8	90	566.5		10月
5,633.4	9.8	2,301.0	20.5	3,332.4	104	511.0		11月
5,591.8	8.0	2,123.7	20.2	3,468.1	107	1,241.3		12月
5,876.9	26.3	2,355.1	32.7	3,521.8	105	809.8	96年	1月
3,809.1	-12.8	1,620.0	1.9	2,189.1	50	409.7		2月
6,072.3	19.3	2,083.3	6.4	3,989.0	103	860.9		3月
5,924.9	13.5	2,388.3	18.9	3,536.6	62	554.0		4月
5,657.9	9.2	2,365.3	15.4	3,292.6	100	472.1		5月
6,008.2	19.0	2,329.3	12.5	3,678.9	84	540.3		6月
6,456.8	19.2	2,596.0	19.2	3,860.8	89	1,184.3		7月
6,589.6	19.7	2,322.1	0.7	4,267.5	100	1,406.5		8月
7,210.1	22.3	2,440.5	14.6	4,769.6	77	619.1		9月
6,897.7	20.4	2,467.1	7.6	4,430.6	79	806.9		10月
6,778.8	20.3	2,426.6	5.5	4,352.2	68	784.9		11月
6,996.9	25.1	2,625.5	23.6	4,371.4	79	1,521.9		12月
...	...	...	...	...	71	647.5	97年	1月
...	...	...	...	...	...	...		2月

(4) 1993、1997、1998及2002年資料涵蓋經濟部投審會補辦許可案件，金額分別為2,028百萬美元、2,720百萬美元、515百萬美元及2,864百萬美元。

2. 工 業 生

Base: 2001=100

Indices of

時 期 PERIOD	總指數 GENERAL INDEX	礦 業 MINING	製 造 業 MANUFACTURING				
			生產指數 Manufacturing	依重輕工業分類 By Heavy or Light		依 產 品 用 By	
				重工業 heavy	輕工業 light	最終需要財 final demand goods	投資財 investment goods
2000	108.47	99.95	109.12	108.62	110.48	108.03	107.53
2001	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
2002	107.92	108.28	109.39	113.73	97.46	102.11	102.69
2003	115.58	100.24	117.46	124.64	97.67	106.08	102.99
2004	126.96	95.81	129.85	140.89	99.43	110.53	107.11
2005	132.75	86.38	135.67	149.72	96.97	111.59	108.99
2006	139.38	81.40	142.51	159.64	95.34	110.74	114.09
2007	150.67	69.36	155.07	176.46	96.12	110.57	117.56
2006 Jan.	133.27	92.25	135.67	149.97	96.27	106.64	99.56
Feb.	119.80	80.18	124.12	140.13	80.01	91.52	89.81
Mar.	143.34	91.24	147.27	163.50	102.58	120.87	124.49
Apr.	137.55	85.44	141.50	158.39	94.97	110.76	111.81
May	143.70	82.74	146.84	164.67	97.71	112.53	114.35
June	139.98	81.12	143.10	160.06	96.38	113.50	117.62
July	139.12	76.58	141.38	157.97	95.68	110.08	112.31
Aug.	145.39	77.37	147.68	165.43	98.79	114.99	119.84
Sept.	141.66	76.28	144.65	162.96	94.22	112.08	120.54
Oct.	143.52	77.60	147.01	166.02	94.63	110.47	115.23
Nov.	144.81	77.44	147.84	166.61	96.15	112.98	120.42
Dec.	140.43	78.56	143.11	159.94	96.73	112.51	123.15
2007 Jan.	141.64	76.68	145.66	162.10	100.36	111.81	112.93
Feb.	116.09	62.24	118.71	134.86	74.22	84.06	86.45
Mar.	144.87	74.96	149.72	167.63	100.39	116.48	125.84
Apr.	142.51	70.57	147.41	166.48	94.89	108.57	114.81
May	153.62	71.76	157.53	178.60	99.51	112.21	116.54
June	150.66	69.86	153.92	175.70	93.92	108.89	117.11
July	159.06	70.44	162.64	186.00	98.28	116.78	127.94
Aug.	160.66	65.46	164.78	187.75	101.51	114.77	118.62
Sept.	154.49	71.10	159.18	183.73	91.56	108.18	117.94
Oct.	166.33	63.91	172.54	198.23	101.78	117.28	123.66
Nov.	162.28	64.62	167.73	192.63	99.12	114.37	121.50
Dec.	155.87	70.70	160.98	183.86	97.93	113.46	127.35

Source: Ministry of Economic Affairs, R.O.C.

產 指 數

Industrial Production

基期：民國90年=100

		水 電 燃氣業 ELEC- TRICITY, GAS & WATER	房 屋 建築業 HOUS.& BLDG. CON- STRUC- TION	製造業銷存量指數 Manufacturing		民營占製造 業比重% Private Enterprises' Share of Manu- facturing Value-added	時 期 PERIOD		
途 分 類 Usage				Producer's Shipment and Inventory					
	生產財								銷售量指數 Producer's Shipment
消費財 consumer goods	producer goods								
108.35	109.77	98.89	112.60	110.84	92.98	92.20	95年	89年	
100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	91.63		90年	
101.73	113.73	103.31	79.34	108.27	93.87	92.97		91年	
108.10	124.23	107.20	86.38	115.02	92.46	92.82		92年	
112.76	141.35	110.36	90.64	125.91	98.37	92.76		93年	
113.28	150.01	114.46	100.95	132.04	104.60	93.12		94年	
108.56	161.43	117.94	110.06	139.02	106.54	93.74		95年	
106.02	181.56	120.94	108.89	151.04	107.48	94.15		96年	
111.25	152.96	109.17	126.05	136.09	102.46	93.84		96年	1月
92.63	143.53	98.16	57.99	120.26	104.77	93.18			2月
118.52	162.99	111.22	114.45	146.51	104.49	93.49			3月
110.08	159.80	112.57	93.60	139.73	105.91	93.12			4月
111.34	167.26	121.31	116.49	142.54	106.95	93.12	5月		
110.81	160.73	123.57	100.80	141.62	105.89	93.40	6月		
108.62	160.02	134.31	99.04	137.50	106.72	93.47	7月		
111.83	167.15	135.01	116.57	145.77	105.82	93.75	8月		
106.58	164.04	121.78	113.88	142.77	105.34	94.24	9月		
107.36	168.76	120.25	109.91	144.07	106.35	94.09	10月		
108.13	168.60	113.59	139.34	145.98	110.75	94.31	11月		
105.59	161.32	114.36	132.60	137.82	109.49	94.29	12月		
111.08	165.81	114.28	102.61	143.25	107.16	94.31	96年	1月	
82.50	139.34	98.29	91.95	114.03	105.51	93.00		2月	
110.38	169.52	115.43	89.07	147.94	104.83	93.76		3月	
104.51	170.53	112.97	86.07	144.60	105.15	93.88		4月	
109.40	184.51	126.22	119.43	152.48	106.20	93.91		5月	
103.54	180.73	128.47	122.51	149.23	107.85	93.87		6月	
109.50	189.95	141.28	114.92	156.37	107.52	93.94		7月	
112.26	194.56	133.86	121.83	159.19	109.10	94.08		8月	
101.83	189.54	124.60	105.59	156.62	107.32	94.29		9月	
113.12	205.44	123.29	107.67	166.95	108.32	94.69		10月	
109.73	199.50	114.36	132.54	160.98	109.80	94.68		11月	
104.41	189.27	118.19	112.44	155.97	111.31	94.76		12月	

資料來源：經濟部。

3. 主 要 工 業

Output of Principal

時 期 PERIOD	製 造 業							
	冷凍肉類及 調理食品 Frozen meat & prepared food	聚酯加工 絲 Polyester textured yarn	聚酯絲織布 Polyester textured yarn fabrics	成 衣 Apparels	皮製鞋靴 及塑膠鞋 Leather & plastic shoes	紙 板 Paper board	瓦楞紙箱 Corrugated paperboard container	塗 料 Paints
Unit	公 噸 mt	千 公 噸 1,000 mt	百萬平方公尺 10 ⁶ m ²	千 打 1,000 doz.	千 雙 1,000 prs.	千 公 噸 1,000 mt	百萬平方公尺 10 ⁶ m ²	千 公 噸 1,000 mt
2006 Apr.	32,736	68	102	705	2,072	285	254	39
May	35,261	73	106	745	1,764	287	261	44
June	33,621	69	99	944	1,899	280	262	44
July	35,013	67	95	921	1,938	288	267	37
Aug.	34,132	67	99	1,021	1,977	284	274	43
Sept.	36,835	59	97	897	1,807	279	257	39
Oct.	34,574	57	99	809	1,420	281	252	39
Nov.	37,966	62	98	885	1,759	281	267	40
Dec.	41,092	68	104	911	2,311	287	258	39
2007 Jan.	38,977	69	114	885	2,716	290	283	45
Feb.	32,974	59	85	663	1,703	232	199	25
Mar.	37,512	73	117	873	2,076	293	283	41
Apr.	33,689	71	114	707	1,636	283	247	38
May	34,574	74	117	648	2,042	299	271	40
June	32,157	67	112	781	1,838	277	265	38
July	33,836	72	113	796	1,648	294	279	39
Aug.	38,117	71	121	886	1,800	292	275	39
Sept.	36,244	67	109	696	1,456	288	235	38
Oct.	40,565	70	119	761	1,423	294	273	41
Nov.	40,287	70	114	721	1,554	282	267	40
Dec.	41,755	67	113	747	2,177	285	268	40

時 期 PERIOD	製 造 業							
	主 機 板 Mother board	手 機 Mobile phone	光 碟 片 Computer disk	代工晶圓 Foundry wafer	印刷電路板 Printed circuit board	汽 車 car	機 車 Motorcycle	自 行 車 Bicycle
Unit	千 片 1,000 pcs.	千 臺 1,000 set	百萬片 10 ⁶ pcs.	千 只 1,000 pcs.	百萬元 N. T. \$mill.	輛 set	千 輛 1,000set	千 輛 1,000set
2006 Apr.	1,842	3,102	1,026	1,209	17,878	26,266	105	337
May	2,026	2,729	1,040	1,239	17,660	26,906	106	313
June	1,967	2,657	1,056	1,255	17,364	29,119	101	286
July	1,912	1,963	1,089	1,281	17,517	24,273	99	312
Aug.	2,433	2,450	1,084	1,333	19,098	17,772	106	355
Sept.	2,286	2,245	1,079	1,221	18,679	18,810	104	372
Oct.	1,504	2,427	1,145	1,259	18,952	19,250	90	375
Nov.	1,277	1,803	1,132	1,255	18,447	22,138	84	385
Dec.	1,040	912	1,104	1,240	17,645	22,577	73	405
2007 Jan.	1,151	1,727	1,114	1,103	17,666	25,166	96	500
Feb.	911	1,213	901	1,002	13,147	15,738	75	382
Mar.	1,690	1,735	1,080	1,202	16,963	25,132	107	507
Apr.	1,577	1,786	1,038	1,232	14,802	23,424	106	448
May	1,697	1,741	991	1,361	16,062	26,520	115	413
June	1,817	1,764	961	1,358	15,664	22,599	106	296
July	2,031	1,858	944	1,451	16,842	27,249	115	344
Aug.	1,743	1,873	1,124	1,490	18,288	18,982	125	392
Sept.	1,621	2,186	1,028	1,439	18,497	23,057	105	413
Oct.	1,623	2,441	1,059	1,624	20,119	27,677	103	507
Nov.	1,581	2,700	946	1,522	18,874	26,463	86	424
Dec.	1,622	1,657	879	1,512	17,741	22,490	67	495

Source: See Table 2.

產 品 產 量

Industrial Products

MANUFACTURING								時 期 PERIOD
汽車輪胎 Automobile tire	陶磁面磚 Ceramic tiles	水 泥 Cement	不鏽鋼捲板 Stainless sheet & coil	螺絲、螺帽 Screw and nut	金屬模具 Metal mould	可 攜 式 電 腦 Portable computer	監 視 器 Monitor	
千 條 1,000 pcs.	千平方公尺 1,000 m ²	千 公 噸 1,000 mt	千 公 噸 1,000 mt	千 公 噸 1,000 mt	百 萬 元 NT\$ million	千 臺 1,000 set	千 臺 1,000 set	單 位
2,052	4,599	1,567	210	115	4,198	246	146	95年 4月 5月 6月 7月 8月 9月 10月 11月 12月
2,103	4,998	1,649	222	120	4,492	248	142	
2,127	4,839	1,433	221	122	4,381	232	155	
2,006	4,371	1,578	215	116	4,442	257	129	
2,036	4,152	1,546	211	131	4,143	260	146	
2,099	4,234	1,788	202	121	5,756	282	142	
1,967	4,190	1,808	203	111	5,030	272	126	
2,021	4,336	1,589	217	119	4,524	292	126	
2,052	4,531	1,550	210	121	4,831	215	127	
2,143	4,668	1,776	217	123	5,056	160	149	96年 1月 2月 3月 4月 5月 6月 7月 8月 9月 10月 11月 12月
1,647	2,682	1,441	184	87	3,831	96	108	
2,199	4,575	1,627	213	129	4,495	147	129	
2,051	4,588	1,770	211	119	4,463	97	128	
2,234	4,654	1,606	207	122	4,894	96	112	
2,129	4,300	1,553	197	112	5,092	95	127	
2,221	4,320	1,651	155	112	4,385	104	134	
2,253	4,049	1,488	121	116	5,336	99	120	
2,094	3,604	1,537	145	101	4,730	94	116	
2,013	3,568	1,478	183	113	4,324	108	119	
2,027	3,857	1,385	188	114	4,692	115	119	
2,087	4,191	1,644	175	116	5,359	92	102	

MANUFACTURING								時 期 PERIOD
高 爾 夫 球 用 品 Golf equipment	文化用紙 Cultural paper	家庭用紙 Household paper	氧 氣 Oxygen	液 氮 Liquid nitrogen	硫 酸 Sulphuric acid	鹽 酸 Hydro- chloric acid	液 鹼 Liquid caustic soda	
百萬元 N. T. \$mill.	公 噸 mt	公 噸 mt	千平方公尺 1,000 m ²	公 噸 mt	公 噸 mt	公 噸 mt	公 噸 mt	單 位
1,304	64,304	18,402	50,206	66,917	95,989	12,346	145,607	95年 4月 5月 6月 7月 8月 9月 10月 11月 12月
1,142	66,092	18,492	56,460	65,338	105,886	13,798	141,469	
957	63,677	16,282	53,536	62,475	103,398	12,481	132,356	
847	66,673	14,816	60,998	67,602	113,050	13,111	142,747	
781	64,663	18,265	57,302	66,265	107,796	11,597	132,309	
759	60,594	16,441	53,883	66,525	102,798	12,514	117,499	
915	66,968	16,222	59,152	61,546	113,986	12,282	143,768	
1,108	64,741	15,631	57,792	66,902	114,263	12,388	132,382	
1,158	67,016	16,170	60,344	67,711	115,320	12,398	138,801	
1,335	60,675	17,912	64,288	71,388	96,249	12,777	163,973	96年 1月 2月 3月 4月 5月 6月 7月 8月 9月 10月 11月 12月
974	47,466	14,239	58,315	70,464	90,695	11,023	137,786	
1,240	68,640	18,079	66,536	70,909	109,940	13,401	151,841	
1,245	64,357	15,923	66,322	68,381	97,039	13,072	133,258	
1,259	66,511	17,231	61,827	73,914	104,648	14,455	149,047	
984	66,828	16,365	65,402	72,463	107,924	12,673	133,205	
954	69,247	15,608	69,320	73,094	105,594	12,971	151,459	
930	68,204	15,725	66,442	76,253	98,486	12,633	160,694	
1,053	65,310	17,108	62,580	72,127	100,841	14,020	117,922	
1,246	66,097	17,204	54,438	75,438	115,776	14,467	158,071	
1,416	66,512	17,271	59,307	77,613	111,481	13,396	156,014	
1,371	67,549	16,309	70,030	80,117	105,310	13,862	174,297	

資料來源：同表2。

3. 主 要 工 業 Output of Principal

時 期 PERIOD	製 造 業							
	烷烴類 Alkane	聚 胺 絲 Nylon filament	聚 酯 絲 Polyester filament	ABS 樹脂 Acrylonitrile butadiene styrene	平板玻璃 Sheet glass	鋼胚(錠) Steel ingot	鑄 鐵 件 Casting iron products	鑄 鋼 件 Casting steel products
Unit	公 噸 mt	公 噸 mt	公 噸 mt	公 噸 mt	公 噸 mt	公 噸 mt	公 噸 mt	公 噸 mt
2006 Apr.	11,378	38,217	107,339	111,248	38,919	1,548,411	37,175	4,578
May	12,482	41,353	119,170	107,057	41,334	1,589,717	39,348	5,760
June	13,379	38,009	112,638	106,913	41,191	1,463,175	41,086	6,016
July	11,065	41,036	106,629	112,321	39,414	1,554,480	35,942	5,371
Aug.	10,101	39,180	111,820	109,470	42,078	1,489,368	35,054	5,875
Sept.	9,192	34,202	101,993	101,637	39,686	1,507,448	37,047	5,510
Oct.	11,841	34,639	91,398	109,622	40,710	1,645,072	33,997	4,923
Nov.	12,172	36,602	107,303	99,214	50,536	1,497,751	36,711	5,574
Dec.	9,426	35,798	121,158	105,712	57,850	1,707,788	34,645	5,352
2007 Jan.	10,950	34,481	119,077	104,416	57,575	1,786,862	34,248	5,271
Feb.	11,100	29,702	106,427	90,415	52,486	1,577,917	24,033	3,592
Mar.	12,829	36,011	116,275	106,295	54,444	1,779,727	33,105	5,669
Apr.	10,884	36,909	112,933	108,158	49,598	1,747,578	39,483	5,035
May	13,248	36,027	123,745	113,083	45,850	1,744,923	40,407	5,571
June	12,169	33,937	108,777	103,408	43,867	1,657,830	34,558	5,065
July	10,648	37,932	108,286	119,936	51,999	1,752,887	37,176	5,774
Aug.	13,265	37,346	118,258	117,765	58,655	1,687,461	35,561	5,526
Sept.	9,742	34,831	105,462	111,988	56,207	1,622,957	34,172	5,381
Oct.	11,081	36,573	112,781	121,340	57,625	1,815,261	38,090	5,888
Nov.	10,758	35,162	108,474	115,307	51,217	1,830,993	38,746	5,870
Dec.	8,902	32,336	106,553	115,180	52,978	1,878,383	39,167	5,557

時 期 PERIOD	製 造 業 MANUFAC-							
	鑽 床 Drilling machine	空氣壓縮機 Air compressor	冷媒壓縮機 Refrigerant compressor	桌 上 型 電 腦 Desktop computer	網路卡 Network cards	電 話 機 Telephone set	電 視 機 T. V. sets	耳 機 Earphones
Unit	臺 set	臺 set	臺 set	臺 set	千 片 1, 000 pcs.	臺 set	臺 set	千 只 1, 000 pcs.
2006 Apr.	3,201	13,852	81,309	13,635	2,579	69,745	122,420	82
May	2,651	12,914	93,866	16,555	2,151	58,315	141,828	97
June	2,716	15,740	77,503	16,005	2,061	150,845	130,581	166
July	2,061	19,555	50,836	15,085	1,846	121,840	111,409	82
Aug.	3,373	15,207	51,429	16,350	1,869	117,315	160,425	81
Sept.	2,103	19,048	37,990	15,728	1,662	52,300	173,145	102
Oct.	2,626	12,531	57,453	14,334	2,054	38,650	173,935	123
Nov.	2,160	14,398	39,905	13,611	1,886	39,705	191,779	129
Dec.	2,508	14,265	52,850	14,594	1,576	69,075	196,390	127
2007 Jan.	2,028	15,171	101,704	13,120	1,249	47,371	154,014	95
Feb.	2,142	13,077	49,913	10,874	918	27,995	94,125	31
Mar.	2,075	17,579	78,061	13,233	1,167	57,255	138,306	100
Apr.	2,814	20,707	93,575	12,391	1,249	45,849	129,939	95
May	2,403	15,998	98,373	19,371	1,087	33,309	149,708	104
June	3,576	17,147	84,555	15,343	907	44,368	143,134	122
July	1,604	17,975	43,880	17,778	1,011	57,339	166,958	113
Aug.	1,601	17,876	25,125	17,145	1,220	58,862	214,733	122
Sept.	2,012	15,285	26,060	15,665	753	50,087	168,045	122
Oct.	2,587	19,405	49,464	15,163	791	35,783	205,996	141
Nov.	2,757	17,982	53,518	14,239	812	52,724	201,821	155
Dec.	2,261	15,667	60,175	19,255	752	58,438	187,049	117

產 品 產 量(續)

Industrial Products (Continued)

MANUFACTURING								時 期 PERIOD
盤元線材 Wire rod	鋼 筋 Re-bar	鋼 管 Steel tube & pipe	鋁 鑄 品 Aluminium casting	鋁 片 Aluminium sheet	鋁 擠 型 Aluminium extrusion	金 屬 罐 Metal cans	玻璃纖維 Glass Fiber	
公 噸 mt	公 噸 mt	公 噸 mt	公 噸 mt	公 噸 mt	公 噸 mt	千 只 1,000 pcs.	千 公 噸 1,000 mt	單 位
194,972	592,597	98,145	6,706	12,826	14,456	165,707	31	95年 4月
186,559	598,121	100,115	7,988	12,555	14,977	204,624	33	5月
194,582	561,492	97,009	6,825	11,249	14,652	221,892	33	6月
188,443	520,266	87,611	5,570	10,691	13,835	262,319	34	7月
172,140	532,228	93,612	7,351	10,788	14,071	246,038	34	8月
179,080	549,288	86,568	5,685	9,850	12,588	187,950	33	9月
192,249	601,420	88,546	5,514	9,876	12,958	167,147	35	10月
154,576	553,526	92,092	6,358	11,144	13,129	168,727	34	11月
171,308	546,757	87,350	4,697	11,342	12,956	183,356	34	12月
156,098	621,836	92,311	6,277	11,212	12,450	152,717	32	96年 1月
167,610	431,010	64,835	4,246	9,340	9,073	107,549	27	2月
201,854	628,818	96,730	7,054	11,875	12,157	192,094	33	3月
198,261	576,482	86,065	6,099	11,410	12,679	187,038	32	4月
185,190	584,761	87,402	5,969	12,043	14,028	211,963	32	5月
176,584	507,283	73,558	6,296	11,059	12,621	195,276	31	6月
155,525	526,420	78,900	6,271	12,098	12,329	234,129	35	7月
163,655	408,312	78,743	5,913	11,684	12,790	293,223	36	8月
144,985	453,155	74,288	6,237	11,416	11,068	195,405	35	9月
186,222	454,274	94,117	6,520	12,459	12,942	185,966	36	10月
158,355	485,205	91,529	6,301	10,906	12,157	144,753	34	11月
174,868	515,546	88,475	6,499	11,973	14,109	145,229	34	12月

業 TURING			水電燃氣業 ELECTRICITY, GAS & WATER		房 屋 建 築 業 HOUSING & BUILDING CONSTRUCTION			時 期 PERIOD
構裝IC IC package	IC(已包裝) 積體電路 Integrated circuit	二 極 體 Diode	電 力 Electric power	自 來 水 City water	住宅用房屋 Resi- dential building	商業用房屋 Stores & mercantile building	工業用房屋 Indus- trial building	
千 只 1,000 pcs.	千 只 1,000 pcs.	千 只 1,000 pcs.	百萬度 mill. k. w. h.	千立方公尺 1,000 m ³	千平方公尺 1,000 m ²			單 位
2,048,363	710,724	1,232,626	17,671	323,850	1,406	149	432	95年 4月
2,131,545	729,984	1,263,853	19,302	336,068	1,993	134	321	5月
2,153,479	705,630	1,458,754	19,656	329,285	1,556	258	310	6月
2,156,197	748,425	1,326,030	21,532	343,732	1,556	140	419	7月
2,240,267	820,344	1,394,063	21,540	344,473	1,693	323	382	8月
2,408,324	841,445	1,543,695	19,430	333,455	1,487	533	318	9月
2,500,490	888,804	1,379,532	18,916	343,972	1,746	278	336	10月
2,412,509	903,893	1,398,747	17,674	330,093	2,386	267	383	11月
2,284,067	895,728	1,321,490	17,459	337,601	2,237	258	434	12月
2,278,209	969,806	1,428,770	17,481	339,264	1,781	167	312	96年 1月
1,893,607	806,718	993,063	14,928	306,851	1,627	132	218	2月
2,364,124	1,035,904	1,580,735	18,097	335,838	1,428	203	287	3月
2,419,287	1,072,169	1,285,835	17,663	323,227	1,343	98	277	4月
2,584,767	1,185,314	1,315,930	20,171	337,901	1,952	21	355	5月
2,551,437	1,185,596	1,375,499	20,416	329,734	1,785	88	666	6月
2,743,909	1,324,267	1,431,043	22,815	345,966	1,918	28	551	7月
2,884,486	1,366,299	1,580,679	21,457	340,971	2,050	39	386	8月
2,998,482	1,392,901	1,598,050	19,979	332,462	1,948	6	314	9月
3,277,061	1,523,341	1,644,149	19,609	340,918	1,937	101	370	10月
3,021,268	1,388,418	1,612,255	17,959	329,624	2,140	30	510	11月
1,208,829	1,208,829	1,572,445	18,231	337,782	2,073	27	328	12月

4. 勞 動 力 Labor Force

1. 人 數

Unit: 1,000 persons

時 期 PERIOD	總 人 口 Total Population	民間15歲以上人口 Civilian Population Aged 15 & Over			勞 動 力				
		計 Total	男 Male	女 Female	合 計 Total			就 業	
					計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male
2006 Feb.	22,703	18,081	8,951	9,130	10,414	6,034	4,380	10,006	5,780
Mar.	22,709	18,097	8,959	9,138	10,434	6,031	4,403	10,029	5,784
Apr.	22,715	18,115	8,968	9,147	10,443	6,040	4,403	10,048	5,797
May	22,723	18,133	8,977	9,157	10,466	6,047	4,419	10,064	5,799
June	22,732	18,152	8,986	9,167	10,491	6,043	4,448	10,073	5,793
July	22,740	18,173	8,995	9,178	10,562	6,058	4,504	10,134	5,808
Aug.	22,748	18,193	9,005	9,189	10,604	6,067	4,538	10,170	5,818
Sept.	22,754	18,212	9,014	9,199	10,573	6,067	4,506	10,154	5,824
Oct.	22,765	18,234	9,024	9,210	10,595	6,076	4,519	10,182	5,835
Nov.	22,777	18,257	9,035	9,222	10,616	6,082	4,535	10,207	5,847
Dec.	22,790	18,281	9,046	9,235	10,633	6,091	4,542	10,228	5,851
2007 Jan.	22,793	18,296	9,053	9,244	10,643	6,095	4,547	10,239	5,853
Feb.	22,792	18,310	9,059	9,252	10,646	6,095	4,551	10,243	5,854
Mar.	22,793	18,323	9,065	9,259	10,664	6,107	4,557	10,244	5,855
Apr.	22,799	18,340	9,072	9,268	10,653	6,093	4,560	10,245	5,849
May	22,806	18,358	9,080	9,278	10,673	6,095	4,578	10,260	5,852
June	22,813	18,377	9,089	9,288	10,685	6,099	4,585	10,262	5,849
July	22,822	18,398	9,098	9,300	10,754	6,144	4,610	10,321	5,892
Aug.	22,831	18,418	9,107	9,311	10,795	6,151	4,644	10,353	5,902
Sept.	22,835	18,439	9,116	9,322	10,739	6,117	4,622	10,310	5,872
Oct.	22,844	18,460	9,126	9,334	10,741	6,121	4,620	10,320	5,870
Nov.	22,855	18,481	9,136	9,346	10,766	6,131	4,635	10,349	5,878
Dec.	22,867	18,503	9,145	9,357	10,795	6,145	4,649	10,381	5,896
2008 Jan.	22,875	18,522	9,154	9,368	10,802	6,150	4,652	10,391	5,899

2. 較上年同期增減率(%)

時 期 PERIOD	總 人 口 Total Population	民間15歲以上人口 Civilian Population Aged 15 & Over			勞 動 力				
		計 Total	男 Male	女 Female	合 計 Total			就 業	
					計 Total	男 Male	女 Female	計 Total	男 Male
2006 Mar.	0.4	1.2	1.1	1.2	1.2	0.5	2.3	1.5	0.9
Apr.	0.4	1.2	1.1	1.3	1.2	0.5	2.3	1.5	0.8
May	0.4	1.2	1.1	1.3	1.2	0.6	2.0	1.5	0.8
June	0.4	1.2	1.1	1.3	1.3	0.6	2.2	1.5	0.8
July	0.4	1.2	1.2	1.3	1.7	0.7	3.0	1.9	1.0
Aug.	0.4	1.2	1.2	1.3	1.7	0.7	3.1	2.0	1.0
Sept.	0.4	1.2	1.2	1.3	1.8	0.9	3.1	2.0	1.0
Oct.	0.4	1.2	1.2	1.3	1.7	1.0	2.7	1.9	1.1
Nov.	0.4	1.3	1.2	1.3	1.7	1.0	2.7	1.8	1.2
Dec.	0.4	1.3	1.2	1.4	1.8	1.1	2.9	1.9	1.3
2007 Jan.	0.4	1.3	1.2	1.3	2.0	1.0	3.3	2.0	1.1
Feb.	0.4	1.3	1.2	1.3	2.2	1.0	3.9	2.4	1.3
Mar.	0.4	1.2	1.2	1.3	2.2	1.3	3.5	2.1	1.2
Apr.	0.4	1.2	1.2	1.3	2.0	0.9	3.6	2.0	0.9
May	0.4	1.2	1.2	1.3	2.0	0.8	3.6	1.9	0.9
June	0.4	1.2	1.1	1.3	1.8	0.9	3.1	1.9	1.0
July	0.4	1.2	1.1	1.3	1.8	1.4	2.4	1.8	1.5
Aug.	0.4	1.2	1.1	1.3	1.8	1.4	2.3	1.8	1.4
Sept.	0.4	1.2	1.1	1.3	1.6	0.8	2.6	1.5	0.8
Oct.	0.3	1.2	1.1	1.3	1.4	0.7	2.2	1.4	0.6
Nov.	0.3	1.2	1.1	1.3	1.4	0.8	2.2	1.4	0.5
Dec.	0.3	1.2	1.1	1.3	1.5	0.9	2.4	1.5	0.8
2008 Jan.	0.4	1.2	1.1	1.3	1.5	0.9	2.3	1.5	0.8

Source: Directorate-General of Budget, Accounting and Statistics, R.O.C., *Monthly Bulletin of Manpower Statistics, Taiwan Area, R.O.C.*

指標 Indicators Number

單位：千人

Labor Force				非勞動力 Not in Labor Force	勞 動 力 參 與 率 (%)			失業率(%)	時 期 PERIOD
Employed	失 業 Unemployed				Labor Force Participation Rate (%)			Unemployed Rate (%)	
女 Female	計 Total	男 Male	女 Female		計 Total	男 Male	女 Female		
4,226	408	253	155	7,667	57.60	67.41	47.98	3.92	95年 2月 3月 4月 5月 6月 7月 8月 9月 10月 11月 12月
4,245	404	246	158	7,664	57.65	67.32	48.18	3.87	
4,251	395	243	152	7,672	57.65	67.35	48.14	3.78	
4,265	402	248	154	7,667	57.72	67.36	48.26	3.84	
4,280	418	250	168	7,661	57.79	67.25	48.52	3.98	
4,326	428	250	177	7,611	58.12	67.35	49.07	4.05	
4,353	434	249	185	7,589	58.29	67.37	49.38	4.09	
4,330	419	243	175	7,639	58.05	67.31	48.98	3.96	
4,348	413	241	171	7,639	58.11	67.33	49.07	3.90	
4,360	410	235	175	7,641	58.15	67.32	49.17	3.86	
4,377	405	240	166	7,648	58.16	67.33	49.19	3.81	
4,386	403	242	162	7,654	58.17	67.33	49.19	3.79	
4,389	402	241	161	7,665	58.14	67.28	49.19	3.78	96年 1月 2月 3月 4月 5月 6月 7月 8月 9月 10月 11月 12月
4,389	420	252	168	7,659	58.20	67.37	49.22	3.94	
4,396	408	244	164	7,687	58.09	67.16	49.21	3.83	
4,408	413	243	170	7,685	58.14	67.12	49.35	3.87	
4,413	423	251	172	7,692	58.14	67.11	49.37	3.96	
4,429	433	252	181	7,644	58.45	67.54	49.57	4.03	
4,451	442	249	193	7,623	58.61	67.54	49.87	4.09	
4,438	429	245	184	7,700	58.24	67.10	49.58	3.99	
4,450	421	251	170	7,719	58.19	67.07	49.50	3.92	
4,471	417	253	164	7,715	58.25	67.11	49.60	3.87	
4,485	414	250	164	7,708	58.34	67.20	49.69	3.83	
4,492	411	251	159	7,720	58.32	67.19	49.65	3.80	

Change from Same Period of Previous Year (%)

Labor Force				非 勞 動 力 Not in Labor Force	勞 動 力 參 與 率 (百分點) Labor Force Participation Rate (percentage point)			失業率 (百分點) Unemployed	時 期 PERIOD
Employed	失 業 Unemployed							Rate (percentage point)	
女 Female	計 Total	男 Male	女 Female		計 Total	男 Male	女 Female		
2.4	-5.6	-8.8	0.1	1.10	0.04	-0.39	0.50	-0.28	95年 3月 4月 5月 6月 7月 8月 9月 10月 11月 12月
2.5	-5.3	-6.9	-2.6	1.10	0.02	-0.43	0.49	-0.26	
2.4	-5.3	-3.6	-8.0	1.20	0.00	-0.36	0.35	-0.26	
2.6	-4.4	-3.8	-5.2	1.10	0.04	-0.36	0.46	-0.24	
3.2	-4.7	-5.9	-2.9	0.60	0.25	-0.31	0.81	-0.27	
3.3	-4.6	-6.3	-2.1	0.60	0.27	-0.33	0.86	-0.27	
3.4	-2.6	-1.0	-4.8	0.40	0.35	-0.16	0.85	-0.18	
3.0	-2.6	-1.4	-4.4	0.60	0.27	-0.12	0.66	-0.17	
2.6	-0.4	-4.1	5.0	0.60	0.27	-0.11	0.65	-0.08	
2.7	0.5	-3.8	7.5	0.50	0.31	-0.11	0.75	-0.05	
3.2	1.7	-0.7	5.5	0.30	0.41	-0.12	0.93	-0.01	96年 1月 2月 3月 4月 5月 6月 7月 8月 9月 10月 11月 12月
3.9	-1.4	-4.8	4.3	0.00	0.54	-0.13	1.21	-0.14	
3.4	3.9	2.3	6.4	-0.10	0.55	0.05	1.04	0.07	
3.4	3.3	0.3	8.0	0.20	0.44	-0.19	1.07	0.05	
3.3	2.8	-2.1	10.6	0.20	0.42	-0.24	1.09	0.03	
3.1	1.2	0.3	2.4	0.40	0.35	-0.14	0.85	-0.02	
2.4	1.3	0.7	2.1	0.40	0.33	0.19	0.50	-0.02	
2.3	1.9	0.2	4.0	0.50	0.32	0.17	0.49	0.00	
2.5	2.4	0.6	4.9	0.80	0.19	-0.21	0.60	0.03	
2.4	2.0	4.1	-0.9	1.00	0.08	-0.26	0.43	0.02	
2.5	1.8	7.6	-6.1	1.00	0.10	-0.21	0.43	0.01	97年 1月
2.5	2.1	4.2	-1.0	0.80	0.18	-0.13	0.50	0.02	
2.4	1.8	3.9	-1.3	0.90	0.15	-0.14	0.46	0.01	

資料來源：行政院主計處編印中華民國臺灣地區人力資源統計月報。

5. 國 際 收

Balance of

Unit: US\$ million

ITEM	民國93年 2004	民國94年 2005	民國95年 2006	民國96年 2007
A. Current Account*	18,478	16,019	24,661	31,701
Goods: Exports f.o.b	182,362	198,456	223,789	246,597
Goods: Imports f.o.b	-166,249	-180,559	-200,385	-217,160
Balance on Goods	16,113	17,897	23,404	29,437
Services: Credit	25,789	25,827	29,272	30,642
Services: Debit	-30,731	-32,480	-33,661	-36,068
Balance on Goods and Services	11,171	11,244	19,015	24,011
Income: Credit	15,485	17,394	19,338	24,861
Income: Debit	-4,353	-8,355	-9,757	-13,370
Balance on Goods, Services and Income	22,303	20,283	28,596	35,502
Current Transfers: Credit	3,170	3,463	3,837	4,559
Current Transfers: Debit	-6,995	-7,727	-7,772	-8,360
B. Capital Account*	-77	-117	-118	-96
Capital Account: Credit	6	1	4	3
Capital Account: Debit	-83	-118	-122	-99
Total, Groups A plus B	18,401	15,902	24,543	31,605
C. Financial Account*	7,169	2,302	-19,624	-38,926
Direct Investment Abroad	-7,145	-6,028	-7,399	-11,058
Direct Investment In Taiwan, R.O.C.	1,898	1,625	7,424	7,272
Portfolio Investment (Assets)	-21,823	-33,902	-40,783	-44,946
Equity Securities	-8,167	-12,464	-18,481	-35,242
Debt Securities	-13,656	-21,438	-22,302	-9,704
Portfolio Investment (Liabilities)	17,154	31,045	21,814	4,999
Equity Securities	14,092	34,826	22,662	5,380
Debt Securities	3,062	-3,781	-848	-381
Financial derivatives	-843	-1,003	-965	-290
Financial derivatives assets	888	909	1,930	3,788
Financial derivatives liabilities	-1,731	-1,912	-2,895	-4,078
Other Investment (Assets)	408	-6,254	-1,266	-7,435
Monetary Authorities	--	--	--	--
General Government	32	--	-4	11
Banks	-6,754	-9,421	-5,525	-9,817
Other Sectors	7,130	3,167	4,263	2,371
Other Investment (Liabilities)	17,520	16,819	1,551	12,532
Monetary Authorities	898	9,250	-3,311	-7,300
General Government	-6	--	6	-6
Banks	13,957	5,352	1,993	17,085
Other Sectors	2,671	2,217	2,863	2,753
Total, Groups A through C	25,570	18,204	4,919	-7,321
D. Net Errors and Omissions	1,025	1,852	1,167	3,301
Total, Groups A through D	26,595	20,056	6,086	-4,020
E. Reserves and Related Items	-26,595	-20,056	-6,086	4,020
Reserve Assets**	-26,595	-20,056	-6,086	4,020
Use of Fund Credit and Loans	—	—	—	—
Exceptional Financing	—	—	—	—

*Excludes components that have been classified in the categories of group E.

**Indicates reserve assets from July-Sep. 2004. Prior to July-Sep. 2004, it presents net reserve assets.

Source: The Central Bank of China, R.O.C., *Financial Statistics Monthly, Taiwan District, R.O.C.*

支 平 衡 表

Payments

單位：百萬美元

民國96年01-03月 Jan.-Mar. 2007	民國96年04-06月 Apr.-Jun. 2007	民國96年07-09月 July-Sept. 2007	民國96年10-12月 Oct.-Dec. 2007	項 目
8,651	5,265	6,200	11,585	A. 經常帳*
54,404	59,452	64,761	67,980	商品出口(f.o.b.)
-47,458	-54,579	-57,103	-58,020	商品進口(f.o.b.)
6,946	4,873	7,658	9,960	商品貿易淨額
6,929	7,071	7,781	8,861	服務：收入
-8,297	-8,609	-9,594	-9,568	服務：支出
5,578	3,335	5,845	9,253	商品與勞務收支淨額
5,525	5,418	6,863	7,055	所得：收入
-1,569	-2,530	-5,525	-3,746	所得：支出
9,534	6,223	7,183	12,562	商品、勞務與所得收支淨額
1,092	1,137	1,104	1,226	經常移轉：收入
-1,975	-2,095	-2,087	-2,203	經常移轉：支出
-26	-19	-33	-18	B. 資本帳*
--	1	1	1	資本帳：收入
-26	-20	-34	-19	資本帳：支出
8,625	5,246	6,167	11,567	合計，A 加 B
-10,338	-7,708	-13,868	-7,127	C. 金融帳*
-1,941	-2,155	-2,592	-4,370	對外直接投資
1,933	1,814	1,112	2,413	外資來臺直接投資
-10,961	-17,214	-8,798	-8,087	證券投資(資產)
-7,336	-13,926	-4,175	-9,576	股權證券
-3,625	-3,288	-4,623	1,489	債權證券
-771	10,148	-5,311	933	證券投資(負債)
-11	10,575	-5,654	470	股權證券
-760	-427	343	463	債權證券
-399	94	34	-19	衍生性金融商品
498	774	1,403	1,113	衍生性金融商品(資產)
-897	-680	-1,369	-1,132	衍生性金融商品(負債)
1,808	-3,530	-1,578	-4,136	其他投資(資產)
--	--	--	--	貨幣當局
5	6	-2	2	政府
-293	-4,956	-1,319	-3,250	銀行
2,096	1,420	-257	-888	其他部門
-7	3,135	3,265	6,139	其他投資(負債)
818	1,272	-9,404	14	貨幣當局
-7	1	--	--	政府
-1,718	1,486	12,113	5,204	銀行
900	376	556	921	其他部門
-1,713	-2,462	-7,701	4,440	合計，A 至 C
2,082	569	-32	797	D. 誤差與遺漏淨額
369	-1,893	-7,733	5,237	合計，A 至 D
-369	1,893	7,733	-5,237	E. 準備與相關項目
-369	1,893	7,733	-5,237	準備資產**
--	--	--	--	基金信用的使用及自基金的借款
--	--	--	--	特殊融資

6. 按 國 別 分 之 Value of

Unit : US\$ million at C.I.F.

時 期 PERIOD	合計 Total	香港 Hong Kong		印度 India		印尼 Indonesia		日本 Japan		韓國 Republic of Korea		馬來西亞 Malaysia	
		價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
		Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2006 Mar.	16,165.88	152.0	0.9	66.7	0.4	388.8	2.4	4,109.6	25.4	1,122.9	6.9	505.8	3.1
Apr.	16,421.04	148.7	0.9	98.1	0.6	342.5	2.1	3,969.1	24.2	1,080.7	6.6	463.7	2.8
May	18,212.32	156.5	0.9	83.3	0.5	467.5	2.6	3,964.6	21.8	1,261.1	6.9	697.3	3.8
June	16,879.69	148.8	0.9	93.5	0.6	425.4	2.5	3,889.9	23.0	1,118.7	6.6	541.7	3.2
July	17,781.77	159.2	0.9	111.3	0.6	511.9	2.9	4,215.9	23.7	1,348.4	7.6	502.7	2.8
Aug.	18,156.75	157.6	0.9	163.8	0.9	546.7	3.0	3,738.3	20.6	1,262.0	7.0	526.5	2.9
Sept.	17,272.87	167.8	1.0	114.7	0.7	461.6	2.7	3,702.7	21.4	1,276.8	7.4	508.9	2.9
Oct.	17,485.92	154.6	0.9	111.0	0.6	461.3	2.6	4,009.5	22.9	1,501.9	8.6	522.7	3.0
Nov.	17,116.38	145.5	0.9	98.8	0.6	443.2	2.6	3,968.9	23.2	1,448.8	8.5	522.7	3.1
Dec.	16,678.21	198.3	1.2	110.7	0.7	395.6	2.4	3,666.7	22.0	1,275.6	7.6	462.7	2.8
2007 Jan.	17,955.47	208.9	1.2	87.1	0.5	471.0	2.6	3,508.8	19.5	1,408.3	7.8	455.9	2.5
Feb.	12,673.73	101.2	0.8	124.6	1.0	361.3	2.9	2,887.2	22.8	954.1	7.5	301.6	2.4
Mar.	17,545.61	160.1	0.9	145.6	0.8	410.2	2.3	4,007.2	22.8	1,250.5	7.1	563.0	3.2
Apr.	18,356.19	145.5	0.8	132.1	0.7	386.0	2.1	4,089.8	22.3	1,326.3	7.2	563.1	3.1
May	18,189.85	151.1	0.8	156.8	0.9	499.4	2.7	3,765.1	20.7	1,219.4	6.7	497.3	2.7
June	18,677.34	154.3	0.8	220.9	1.2	437.4	2.3	3,745.9	20.1	1,229.9	6.6	556.6	3.0
July	20,734.91	150.9	0.7	324.6	1.6	661.6	3.2	4,263.3	20.6	1,476.7	7.1	592.1	2.9
Aug.	18,100.44	142.4	0.8	268.6	1.5	457.4	2.5	3,764.2	20.8	1,276.9	7.1	544.1	3.0
Sept.	17,594.40	160.1	0.9	285.8	1.6	517.2	2.9	3,704.5	21.1	1,229.1	7.0	481.8	2.7
Oct.	19,201.70	155.5	0.8	226.0	1.2	482.0	2.5	4,028.4	21.0	1,215.2	6.3	557.0	2.9
Nov. *	17,594.40	160.1	0.9	285.8	1.6	517.2	2.9	3,704.5	21.1	1,229.1	7.0	481.8	2.7
Dec. **	21,262.40	144.0	0.7	329.5	1.5	586.0	2.8	4,200.8	19.8	1,308.5	6.2	541.6	2.5
2008 Jan. **	20,609.00	141.9	0.7	263.9	1.3	589.0	2.9	4,213.1	20.4	1,295.3	6.3	491.4	2.4

時 期 PERIOD	比利時 Belgium		法國 France		德國 Germany		義大利 Italy		荷蘭 Netherlands		瑞典 Sweden		瑞士 Switzerland	
	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2006 Mar.	48.7	0.3	144.2	0.9	520.2	3.2	112.3	0.7	215.0	1.3	43.9	0.3	91.7	0.6
Apr.	44.0	0.3	146.5	0.9	504.9	3.1	126.5	0.8	226.0	1.4	56.8	0.3	98.1	0.6
May	45.8	0.3	147.6	0.8	569.3	3.1	150.8	0.8	175.8	1.0	50.3	0.3	98.8	0.5
June	44.4	0.3	355.3	2.1	470.5	2.8	109.1	0.6	249.8	1.5	39.3	0.2	95.7	0.6
July	50.9	0.3	161.8	0.9	531.7	3.0	127.6	0.7	169.6	1.0	58.0	0.3	120.2	0.7
Aug.	54.5	0.3	266.0	1.5	491.0	2.7	140.0	0.8	176.7	1.0	44.7	0.2	93.9	0.5
Sept.	41.7	0.2	157.9	0.9	506.7	2.9	124.1	0.7	225.0	1.3	45.3	0.3	109.4	0.6
Oct.	44.8	0.3	169.8	1.0	557.9	3.2	125.4	0.7	205.4	1.2	56.1	0.3	120.9	0.7
Nov.	59.7	0.3	163.1	1.0	523.8	3.1	170.4	1.0	181.7	1.1	38.0	0.2	123.8	0.7
Dec.	41.5	0.2	156.8	0.9	522.7	3.1	128.2	0.8	242.5	1.5	38.4	0.2	121.3	0.7
2007 Jan.	59.3	0.3	168.9	0.9	564.9	3.1	135.4	0.8	247.1	1.4	46.0	0.3	151.3	0.8
Feb.	37.9	0.3	117.9	0.9	364.6	2.9	95.8	0.8	114.4	0.9	33.5	0.3	81.9	0.6
Mar.	50.7	0.3	255.6	1.5	594.2	3.4	122.5	0.7	247.2	1.4	47.9	0.3	107.4	0.6
Apr.	46.2	0.3	152.7	0.8	577.9	3.1	118.1	0.6	205.8	1.1	43.7	0.2	118.8	0.6
May	51.7	0.3	258.5	1.4	646.8	3.6	112.5	0.6	213.7	1.2	40.0	0.2	112.4	0.6
June	46.2	0.2	180.6	1.0	538.5	2.9	125.6	0.7	313.1	1.7	41.6	0.2	108.8	0.6
July	41.8	0.2	198.5	1.0	724.2	3.5	140.4	0.7	302.6	1.5	58.1	0.3	126.7	0.6
Aug.	34.8	0.2	167.8	0.9	558.7	3.1	129.9	0.7	219.9	1.2	42.8	0.2	117.5	0.6
Sept.	40.8	0.2	185.2	1.1	590.9	3.4	127.2	0.7	131.9	0.7	38.6	0.2	124.1	0.7
Oct.	45.4	0.2	294.2	1.5	294.2	1.5	113.3	0.6	170.2	0.9	42.8	0.2	144.4	0.8
Nov. *	40.8	0.2	185.2	1.1	590.9	3.4	127.2	0.7	131.9	0.7	38.6	0.2	124.1	0.7
Dec. **	55.4	0.3	223.2	1.0	645.2	3.0	135.2	0.6	289.4	1.4	51.1	0.2	148.7	0.7
2008 Jan. **	52.7	0.3	226.6	1.1	742.0	3.6	151.0	0.7	183.1	0.9	45.8	0.2	103.5	0.5

* Revised figure; ** Preliminary.

Source: Ministry of Finance, R.O.C., *Monthly Statistics of Exports and Imports, Taiwan Area, R.O.C.*

進口貨物價值

Imports by Origin

價值單位：起岸價格百萬

菲律賓 Philippines		新加坡 Singapore		泰國 Thailand		越南 Vietnam		科威特 Kuwait		沙烏地 阿拉伯 Saudi Arabia		阿拉伯聯 合大公國 United Arab Emirates		時 期 PERIOD		
價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比			
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%			
253.8	1.6	469.6	2.9	268.3	1.7	71.6	0.4	335.5	2.1	720.5	4.5	230.9	1.4	95年	3月	
227.5	1.4	417.8	2.5	260.8	1.6	67.1	0.4	487.6	3.0	758.6	4.6	203.2	1.2		4月	
265.6	1.5	440.7	2.4	301.1	1.7	67.9	0.4	642.2	3.5	1,165.1	6.4	285.6	1.6		5月	
223.8	1.3	402.5	2.4	281.2	1.7	63.9	0.4	348.5	2.1	630.9	3.7	357.4	2.1		6月	
289.7	1.6	440.8	2.5	288.2	1.6	66.4	0.4	326.5	1.8	590.0	3.3	154.5	0.9		7月	
257.4	1.4	440.2	2.4	296.5	1.6	76.5	0.4	603.2	3.3	1,047.7	5.8	298.2	1.6		8月	
223.9	1.3	448.3	2.6	284.3	1.6	74.5	0.4	421.3	2.4	817.7	4.7	398.1	2.3		9月	
225.5	1.3	424.0	2.4	302.7	1.7	90.3	0.5	172.5	1.0	864.1	4.9	223.3	1.3		10月	
224.0	1.3	392.5	2.3	269.9	1.6	82.9	0.5	349.8	2.0	569.9	3.3	287.8	1.7		11月	
151.4	0.9	317.2	1.9	264.6	1.6	74.0	0.4	395.4	2.4	821.8	4.9	273.0	1.6		12月	
186.7	1.0	433.3	2.4	301.8	1.7	89.7	0.5	366.3	2.0	978.6	5.4	142.0	0.8		96年	1月
129.4	1.0	283.4	2.2	262.9	2.1	57.3	0.5	336.6	2.7	562.8	4.4	203.0	1.6			2月
194.2	1.1	358.9	2.0	302.8	1.7	73.9	0.4	415.7	2.4	678.2	3.9	180.0	1.0	3月		
188.7	1.0	419.4	2.3	318.8	1.7	91.5	0.5	371.8	2.0	667.0	3.6	412.8	2.2	4月		
212.2	1.2	359.5	2.0	334.5	1.8	84.1	0.5	590.1	3.2	929.3	5.1	243.8	1.3	5月		
161.5	0.9	377.7	2.0	307.2	1.6	89.6	0.5	344.6	1.8	972.1	5.2	399.7	2.1	6月		
215.4	1.0	424.0	2.0	316.6	1.5	98.5	0.5	304.1	1.5	855.1	4.1	366.1	1.8	7月		
201.7	1.1	443.0	2.4	272.6	1.5	84.3	0.5	586.6	3.2	755.2	4.2	280.8	1.6	8月		
160.4	0.9	395.5	2.2	276.7	1.6	87.4	0.5	459.5	2.6	767.1	4.4	264.8	1.5	9月		
219.4	1.1	491.8	2.6	323.0	1.7	97.1	0.5	524.1	2.7	1,081.3	5.6	289.1	1.5	10月		
160.4	0.9	395.5	2.2	276.7	1.6	87.4	0.5	459.5	2.6	767.1	4.4	264.8	1.5	11月		
177.2	0.8	386.5	1.8	307.1	1.4	97.4	0.5	1,107.6	5.2	1,160.6	5.5	414.8	2.0	12月		
188.7	0.9	431.2	2.1	283.7	1.4	95.6	0.5	415.7	2.0	1,208.9	5.9	426.8	2.1	97年	1月	

英國 United Kingdom		加拿大 Canada		美國 United States		巴西 Brazil		墨西哥 Mexico		澳洲 Australia		紐西蘭 New Zealand		時 期 PERIOD		
價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比	價值	占總 額百 分比			
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%			
152.0	0.9	119.2	0.7	1,773.3	11.0	60.0	0.4	30.9	0.2	437.7	2.7	44.6	0.3	95年	3月	
141.1	0.9	116.5	0.7	1,785.1	10.9	76.0	0.5	29.5	0.2	492.2	3.0	45.4	0.3		4月	
147.4	0.8	132.7	0.7	1,910.3	10.5	104.7	0.6	31.7	0.2	476.7	2.6	51.4	0.3		5月	
138.2	0.8	117.8	0.7	1,842.6	10.9	129.9	0.8	37.7	0.2	412.4	2.4	48.8	0.3		6月	
163.2	0.9	115.6	0.7	2,334.0	13.1	76.3	0.4	39.0	0.2	420.9	2.4	50.4	0.3		7月	
147.3	0.8	135.2	0.7	1,955.0	10.8	105.0	0.6	30.5	0.2	536.4	3.0	42.7	0.2		8月	
146.9	0.9	89.1	0.5	1,750.0	10.1	110.4	0.6	38.5	0.2	401.4	2.3	37.1	0.2		9月	
170.0	1.0	120.8	0.7	1,830.4	10.5	83.9	0.5	38.7	0.2	474.9	2.7	37.9	0.2		10月	
144.1	0.8	93.1	0.5	2,167.2	12.7	92.3	0.5	46.6	0.3	447.6	2.6	29.4	0.2		11月	
164.3	1.0	127.6	0.8	2,025.6	12.1	93.6	0.6	53.3	0.3	511.5	3.1	44.3	0.3		12月	
176.0	1.0	112.2	0.6	2,107.5	11.7	136.8	0.8	62.4	0.3	626.6	3.5	45.6	0.3		96年	1月
132.9	1.0	120.5	1.0	1,496.1	11.8	67.9	0.5	44.5	0.4	342.3	2.7	38.7	0.3			2月
173.3	1.0	154.4	0.9	2,136.7	12.2	60.7	0.3	55.4	0.3	477.2	2.7	56.1	0.3	3月		
141.8	0.8	151.9	0.8	2,270.6	12.4	98.5	0.5	37.9	0.2	532.5	2.9	49.1	0.3	4月		
161.8	0.9	183.3	1.0	2,148.8	11.8	115.8	0.6	48.4	0.3	531.4	2.9	56.5	0.3	5月		
152.3	0.8	166.8	0.9	2,421.7	13.0	83.4	0.4	57.1	0.3	557.5	3.0	48.7	0.3	6月		
207.0	1.0	153.0	0.7	2,591.4	12.5	168.0	0.8	33.8	0.2	611.0	2.9	63.2	0.3	7月		
150.7	0.8	117.4	0.6	2,361.6	13.0	120.9	0.7	33.0	0.2	465.7	2.6	41.9	0.2	8月		
166.8	0.9	159.3	0.9	2,030.3	11.5	94.5	0.5	60.3	0.3	407.2	2.3	33.7	0.2	9月		
129.7	0.7	114.3	0.6	2,113.0	11.0	105.9	0.6	54.3	0.3	500.2	2.6	43.9	0.2	10月		
166.8	0.9	159.3	0.9	2,030.3	11.5	94.5	0.5	60.3	0.3	407.2	2.3	33.7	0.2	11月		
174.5	0.8	150.8	0.7	2,636.1	12.4	152.0	0.7	64.2	0.3	534.5	2.5	43.4	0.2	12月		
160.7	0.8	149.5	0.7	2,468.1	12.0	148.2	0.7	59.3	0.3	571.6	2.8	51.5	0.2	97年	1月	

* 係修正數；**係初步數。

資料來源：財政部編印中華民國臺灣地區進出口貿易統計月報。

7. 按國別分之

Value of Exports

Unit: US\$ million at F.O.B. prices

時 期 PERIOD	合 計 Total	香 港 Hong Kong		印 度 India		印 尼 Indonesia		日 本 Japan		韓 國 Republic of Korea		馬來西亞 Malaysia	
		價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比
		Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2006 Feb.	15,464.09	2,435.7	15.8	88.1	0.6	127.8	0.8	1,285.5	8.3	508.6	3.3	326.9	2.1
2006 Mar.	17,892.18	2,993.4	16.7	101.4	0.6	169.6	0.9	1,399.4	7.8	588.4	3.3	371.3	2.1
Apr.	18,794.86	3,196.0	17.0	99.2	0.5	152.9	0.8	1,329.6	7.1	616.3	3.3	424.2	2.3
May	18,927.04	3,024.8	16.0	130.2	0.7	209.4	1.1	1,258.6	6.6	634.3	3.4	410.5	2.2
June	18,095.98	2,993.1	16.5	109.1	0.6	236.9	1.3	1,305.3	7.2	579.1	3.2	411.9	2.3
July	19,582.65	3,348.4	17.1	150.6	0.8	200.5	1.0	1,403.6	7.2	668.5	3.4	471.8	2.4
Aug.	19,372.72	3,374.1	17.4	165.6	0.9	245.8	1.3	1,339.2	6.9	570.3	2.9	447.0	2.3
Sept.	20,081.30	3,534.8	17.6	122.8	0.6	244.3	1.2	1,479.2	7.4	619.7	3.1	447.3	2.2
Oct.	19,847.05	3,317.4	16.7	113.2	0.6	203.6	1.0	1,419.3	7.2	612.9	3.1	461.9	2.3
Nov.	19,540.39	3,183.7	16.3	126.4	0.6	298.0	1.5	1,396.6	7.1	609.8	3.1	413.7	2.1
Dec.	19,606.11	3,292.8	16.8	161.9	0.8	229.1	1.2	1,442.5	7.4	635.0	3.2	424.5	2.2
2007 Jan.	19,789.25	3,075.4	15.5	163.4	0.8	256.1	1.3	1,446.3	7.3	659.2	3.3	433.0	2.2
Feb.	14,900.01	2,097.3	14.1	152.3	1.0	165.5	1.1	1,178.4	7.9	509.6	3.4	315.9	2.1
Mar.	19,756.83	3,377.2	17.1	170.5	0.9	203.9	1.0	1,534.5	7.8	667.4	3.4	441.8	2.2
Apr.	19,823.47	3,188.2	16.1	175.1	0.9	225.5	1.1	1,343.1	6.8	638.2	3.4	440.5	2.2
May	19,580.56	3,016.7	15.4	250.3	1.3	227.1	1.2	1,218.7	6.2	586.4	3.4	427.6	2.2
June	20,083.85	3,236.1	16.1	182.7	0.9	236.2	1.2	1,247.8	6.2	603.9	3.4	426.4	2.1
July	21,185.46	3,404.5	16.1	183.9	0.9	225.3	1.1	1,291.2	6.1	619.0	3.4	468.7	2.2
Aug.	21,402.51	3,417.2	16.0	296.8	1.4	283.9	1.3	1,249.5	5.8	619.3	3.4	509.7	2.4
Sept.	22,216.00	3,635.1	16.4	235.4	1.1	248.0	1.1	1,319.3	5.9	670.2	3.4	462.8	2.1
Oct.	22,693.20	3,243.6	14.3	168.0	0.7	240.4	1.1	1,321.2	5.8	701.0	3.4	522.8	2.3
Nov. *	21,846.30	3,103.6	14.2	174.4	0.8	280.1	1.3	1,256.6	5.8	728.7	3.4	458.1	2.1
Dec. **	23,482.10	3,183.9	13.6	189.2	0.8	318.6	1.4	1,530.2	6.5	791.7	3.4	482.8	2.1
2008 Jan. **	22,140.40	2,924.2	13.2	228.6	1.0	252.0	1.1	1,370.0	6.2	805.7	5.4	456.4	2.1

時 期 PERIOD	法 國 France		德 國 Germany		義大利 Italy		荷 蘭 Netherlands		西 班 牙 Spain		瑞 典 Sweden		瑞 士 Switzerland	
	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比
	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%
2006 Mar.	119.2	0.7	432.4	2.4	166.7	0.9	310.6	1.7	78.7	0.4	43.3	0.2	25.8	0.1
Apr.	132.3	0.7	501.1	2.7	168.3	0.9	322.7	1.7	86.2	0.5	38.0	0.2	30.9	0.2
May	133.6	0.7	411.3	2.2	189.8	1.0	346.2	1.8	92.5	0.5	41.9	0.2	25.2	0.1
June	124.5	0.7	387.7	2.1	169.8	0.9	277.5	1.5	83.7	0.5	43.5	0.2	25.8	0.1
July	120.7	0.6	450.1	2.3	140.6	0.7	314.5	1.6	75.7	0.4	41.0	0.2	26.1	0.1
Aug.	117.7	0.6	397.0	2.0	248.6	1.3	377.2	1.9	103.8	0.5	39.1	0.2	28.3	0.1
Sept.	116.0	0.6	396.3	2.0	165.4	0.8	383.7	1.9	81.8	0.4	40.7	0.2	23.9	0.1
Oct.	129.7	0.7	418.7	2.1	192.3	1.0	502.1	2.5	98.2	0.5	41.3	0.2	35.0	0.2
Nov.	130.8	0.7	388.3	2.0	226.8	1.2	504.2	2.6	121.5	0.6	45.9	0.2	33.1	0.2
Dec.	187.2	1.0	401.1	2.0	234.4	1.2	439.3	2.2	161.7	0.8	47.6	0.2	30.9	0.2
2007 Jan.	118.1	0.6	409.6	2.1	220.0	1.1	420.3	2.1	126.0	0.6	49.5	0.3	31.8	0.2
Feb.	107.3	0.7	349.7	2.3	187.3	1.3	285.0	1.9	117.4	0.8	42.9	0.3	23.0	0.2
Mar.	127.5	0.6	397.4	2.0	215.1	1.1	372.6	1.9	105.6	0.5	48.0	0.2	28.5	0.1
Apr.	139.7	0.7	405.2	2.0	224.8	1.1	362.7	1.8	103.8	0.5	50.4	0.3	31.2	0.2
May	140.8	0.7	421.0	2.1	225.0	1.1	323.8	1.7	131.3	0.7	52.3	0.3	24.4	0.1
June	131.4	0.7	392.4	2.0	235.2	1.2	357.8	1.8	115.0	0.6	42.7	0.2	25.0	0.1
July	155.9	0.7	456.3	2.2	145.6	0.7	356.3	1.7	117.4	0.6	48.5	0.2	28.8	0.1
Aug.	140.9	0.7	445.8	2.1	215.1	1.0	384.7	1.8	111.8	0.5	45.9	0.2	25.3	0.1
Sept.	146.7	0.7	462.9	2.1	175.9	0.8	335.1	1.5	107.8	0.5	45.3	0.2	28.1	0.1
Oct.	155.9	0.7	488.7	2.2	170.7	0.8	412.6	1.8	183.2	0.8	49.0	0.2	32.5	0.1
Nov. *	204.3	0.9	447.7	2.0	187.4	0.9	354.1	1.6	127.6	0.6	47.2	0.2	33.4	0.2
Dec. **	137.2	0.6	497.3	2.1	208.3	0.9	446.0	1.9	198.7	0.8	62.4	0.3	32.3	0.1
2008 Jan. **	148.9	0.7	566.9	2.6	203.2	0.9	354.0	1.6	174.6	0.8	61.7	0.3	34.9	0.2

* Revised figure; ** Preliminary.

Source: See Table 6.

出口貨物價值

by Destination

價值單位：離岸價格百萬美元

菲 律 賓		新 加 坡		泰 國		越 南		沙烏地阿 拉 伯		阿拉伯聯 合大公國		比 利 時		時 期 PERIOD	
Philippines		Singapore		Thailand		Vietnam		Saudi Arabia		United Arab Emirates		Belgium			
價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比		
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%		
325.5	2.1	610.1	3.9	337.9	2.2	318.0	2.1	35.7	0.2	69.2	0.4	68.4	0.4	95年	2月
343.5	1.9	729.3	4.1	390.5	2.2	373.8	2.1	36.5	0.2	92.4	0.5	76.0	0.4	95年	3月
360.7	1.9	857.3	4.6	413.7	2.2	413.7	2.2	41.0	0.2	91.4	0.5	68.0	0.4		4月
404.5	2.1	768.5	4.1	362.2	1.9	473.8	2.5	45.7	0.2	99.4	0.5	78.0	0.4		5月
374.1	2.1	1,031.8	5.7	379.9	2.1	467.4	2.6	38.1	0.2	89.6	0.5	64.1	0.4		6月
374.0	1.9	939.8	4.8	399.9	2.0	441.1	2.3	43.8	0.2	123.1	0.6	77.7	0.4		7月
401.4	2.1	660.7	3.4	395.8	2.0	416.4	2.1	46.9	0.2	95.3	0.5	82.3	0.4		8月
401.3	2.0	809.2	4.0	392.5	2.0	374.6	1.9	70.1	0.3	93.8	0.5	77.6	0.4		9月
417.9	2.1	724.6	3.7	377.4	1.9	430.3	2.2	49.6	0.3	97.0	0.5	83.8	0.4		10月
405.5	2.1	708.8	3.6	371.0	1.9	410.5	2.1	50.1	0.3	88.5	0.5	83.1	0.4		11月
309.4	1.6	755.1	3.9	386.8	2.0	424.4	2.2	38.8	0.2	94.1	0.5	97.9	0.5		12月
409.7	2.1	912.7	4.6	396.5	2.0	486.6	2.5	63.4	0.3	96.3	0.5	102.9	0.5	96年	1月
310.0	2.1	582.0	3.9	334.8	2.2	318.6	2.1	51.0	0.3	93.1	0.6	81.2	0.5		2月
435.1	2.2	639.8	3.2	470.0	2.4	502.1	2.5	54.7	0.3	112.6	0.6	100.5	0.5		3月
337.9	1.7	749.7	3.8	456.7	2.3	592.7	3.0	61.1	0.3	115.3	0.6	98.5	0.5		4月
360.7	1.8	706.6	3.6	443.2	2.3	549.3	2.8	82.5	0.4	118.4	0.6	105.0	0.5		5月
440.1	2.2	887.7	4.4	458.9	2.3	579.7	2.9	68.7	0.3	133.5	0.7	92.3	0.5		6月
391.9	1.8	814.3	3.8	441.4	2.1	541.0	2.6	75.7	0.4	220.2	1.0	101.5	0.5		7月
456.1	2.1	1,036.3	4.8	427.1	2.0	583.2	2.7	53.6	0.3	145.7	0.7	78.9	0.4		8月
446.2	2.0	1,070.2	4.8	431.1	1.9	520.4	2.3	51.6	0.2	106.0	0.5	99.8	0.4		9月
449.4	2.0	1,091.9	4.8	444.1	2.0	700.6	3.1	59.5	0.3	107.5	0.5	85.9	0.4		10月
440.0	2.0	911.4	4.2	449.9	2.1	676.4	3.1	44.0	0.2	100.2	0.5	78.3	0.4		11月 *
445.5	1.9	1,098.8	4.7	445.6	1.9	809.7	3.4	67.2	0.3	133.0	0.6	102.0	0.4		12月 **
422.6	1.9	1,146.1	5.2	442.1	2.0	734.1	3.3	63.2	0.3	104.5	0.5	80.8	0.4	97年	1月 **

英 國		加 拿 大		美 國		巴 拿 馬		巴 西		澳 洲		紐 西 蘭		時 期 PERIOD
United Kingdom		Canada		United States		Panama		Brazil		Australia		New Zealand		
價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	價 值	占總 額百 分比	
Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	Amount	%	
292.5	1.6	152.4	0.9	2,599.5	14.5	12.8	0.1	105.2	0.6	178.3	1.0	26.0	0.1	95年 3月 4月 5月 6月 7月 8月 9月 10月 11月 12月
286.0	1.5	158.0	0.8	2,823.2	15.0	12.8	0.1	115.0	0.6	186.0	1.0	45.3	0.2	
314.6	1.7	138.5	0.7	2,854.1	15.1	15.0	0.1	197.9	1.0	271.6	1.4	47.4	0.3	
296.6	1.6	152.1	0.8	2,558.2	14.1	20.2	0.1	83.7	0.5	217.4	1.2	45.5	0.3	
290.8	1.5	144.5	0.7	2,990.3	15.3	16.0	0.1	110.2	0.6	243.1	1.2	25.0	0.1	
295.9	1.5	167.2	0.9	2,996.8	15.5	26.2	0.1	105.0	0.5	230.4	1.2	31.0	0.2	
298.5	1.5	143.9	0.7	2,868.5	14.3	13.4	0.1	93.3	0.5	254.0	1.3	32.0	0.2	
328.3	1.7	160.7	0.8	2,805.9	14.1	13.9	0.1	102.3	0.5	275.3	1.4	29.1	0.1	
299.2	1.5	143.6	0.7	2,608.2	13.3	9.6	0	96.4	0.5	253.7	1.3	28.9	0.1	
300.6	1.5	149.2	0.8	2,567.3	13.1	11.8	0.1	91.5	0.5	249.7	1.3	28.9	0.1	
332.5	1.7	161.0	0.8	2,679.6	13.5	9.6	0	103.9	0.5	230.8	1.2	37.1	0.2	
252.1	1.7	140.4	0.9	2,229.3	15.0	50.6	0.3	98.0	0.7	227.0	1.5	43.6	0.3	
283.6	1.4	128.2	0.6	2,440.6	12.4	11.5	0.1	99.3	0.5	229.6	1.2	27.0	0.1	
298.3	1.5	145.8	0.7	2,633.7	13.3	14.5	0.1	160.2	0.8	238.0	1.2	23.6	0.1	
301.5	1.5	164.0	0.8	2,666.4	13.6	14.3	0.1	110.8	0.6	278.7	1.4	67.9	0.3	
279.5	1.4	154.2	0.8	2,700.7	13.4	17.9	0.1	108.4	0.5	305.8	1.5	26.6	0.1	
319.1	1.5	151.0	0.7	2,929.7	13.8	17.4	0.1	132.8	0.6	336.6	1.6	60.0	0.3	
277.3	1.3	166.1	0.8	2,650.9	12.4	15.5	0.1	114.1	0.5	261.7	1.2	34.7	0.2	
311.7	1.4	147.4	0.7	2,630.5	11.8	14.0	0.1	130.3	0.6	315.7	1.4	32.5	0.1	
337.8	1.5	152.3	0.7	2,901.4	12.8	17.5	0.1	214.7	0.9	280.3	1.2	59.7	0.3	
310.6	1.4	179.0	0.8	2,767.5	12.7	11.4	0.1	170.2	0.8	255.5	1.2	104.7	0.5	
313.7	1.3	161.6	0.7	2,843.5	12.1	11.7	-	226.9	1.0	273.7	1.2	29.8	0.1	
278.5	1.3	153.8	0.7	2,653.8	12.0	43.3	0.2	123.9	0.6	259.5	1.2	93.2	0.4	
97年 1月 **														

* 係修正數；**係初步數。

資料來源：同表6。

8. 核准華僑及外 Approved Private Foreign and Overseas

Unit: US\$1,000

時 期 PERIOD	合 計 Total		華 僑 OVERSEAS CHINESE							
			小 計 Subtotal		香 港 Hong Kong		菲 律 賓 Philippines		其 他 地 區 Others	
	件 數 Cases	金 額 Amount	件 數 Cases	金 額 Amount	件 數 Cases	金 額 Amount	件 數 Cases	金 額 Amount	件 數 Cases	金 額 Amount
1952-2007	22,309	94,052,901	2,905	4,006,999	1,356	1,054,116	194	1,114,275	1,355	1,838,608
1996	500	2,460,836	52	170,451	32	34,848	0	116,504	20	19,099
1997	683	4,266,629	44	387,463	22	73,521	1	260,832	21	53,110
1998	1,140	3,738,758	81	184,721	4	18,763	2	70,389	75	95,569
1999	1,089	4,231,404	36	132,380	6	85,986	3	5,690	27	40,704
2000	1,410	7,607,755	40	50,383	5	27,322	0	236	35	22,825
2001	1,178	5,128,518	33	47,223	4	17,943	0	357	29	28,924
2002	1,142	3,271,749	25	44,958	3	1,418	2	406	20	43,134
2003	1,078	3,575,674	22	14,917	4	3,685	0	70	18	11,161
2004	1,149	3,952,148	19	13,739	5	2,595	1	363	13	10,782
2005	1,131	4,228,068	12	10,318	0	653	1	277	11	9,388
2006	1,846	13,969,247	30	45,264	0	4,637	4	5,016	26	35,611
2007	2,267	15,361,173	29	20,949	1	679	1	1,115	27	19,154
2006 Jan.	88	3,953,787	0	0	0	0	0	0	0	0
Feb.	86	177,147	1	187	0	0	0	0	1	187
Mar.	116	1,378,011	2	31	0	0	0	0	2	31
Apr.	81	236,647	1	400	0	92	0	0	1	308
May	119	898,540	1	18,830	0	0	0	0	1	18,830
June	176	301,379	0	1,555	0	1,555	0	0	0	0
July	195	1,396,386	2	4,344	0	0	0	0	2	4,344
Aug.	220	541,688	5	7,509	0	0	1	1,786	4	5,723
Sept.	157	447,484	3	2,951	0	1,249	1	15	2	1,687
Oct.	172	1,897,846	6	1,772	0	1,156	1	30	5	586
Nov.	209	671,419	6	7,073	0	585	1	3,185	5	3,303
Dec.	227	2,068,914	3	612	0	0	0	0	3	612
2007 Jan.	148	500,773	2	1,922	0	45	0	0	2	1,877
Feb.	90	437,900	1	59	0	0	1	59	0	0
Mar.	228	569,895	5	1,634	0	0	0	36	5	1,599
Apr.	152	155,486	3	1,408	0	0	0	0	3	1,408
May	212	1,819,449	1	1,507	0	0	0	585	1	922
June	179	710,718	4	258	0	16	0	54	4	188
July	224	2,980,426	1	1,571	0	15	0	141	1	1,416
Aug.	184	2,151,297	5	5,736	1	543	0	0	4	5,193
Sept.	193	834,662	1	1,831	0	55	0	0	1	1,776
Oct.	208	2,772,071	3	2,387	0	6	0	8	3	2,373
Nov.	219	1,204,848	1	286	0	0	0	204	1	82
Dec.	229	1,223,647	2	2,348	0	0	0	0	2	2,348
2008 Jan.	184	533,618	2	2,249	0	0	0	0	2	2,249

Source: Investment Commission, Ministry of Economic Affairs, R.O.C., Statistics on Overseas Chinese & Foreign Investment,
Outward Investment, Indirect Mainland Investment, R.O.C.

國人投資地區別

Chinese Investment by Area

單位：千美元

外 國 人 PRIVATE FOREIGN										時 期 PERIOD
小 計 Subtotal		美 國 U.S.A.		日 本 Japan		歐 洲 地 區 Europe		其 他 地 區 Others		
件 數 Cases	金 額 Amount	件 數 Cases	金 額 Amount	件 數 Cases	金 額 Amount	件 數 Cases	金 額 Amount	件 數 Cases	金 額 Amount	
19,405	90,045,902	3,201	17,376,830	5,300	15,182,611	2,070	24,048,772	8,834	33,437,689	41 - 96 年
448	2,290,385	63	474,016	171	545,344	55	199,961	159	1,071,064	85年
639	3,879,166	104	454,319	166	851,139	80	405,812	289	2,167,896	86年
1,059	3,554,037	208	867,198	228	535,371	131	367,416	492	1,784,052	87年
1,053	4,099,024	207	1,114,693	230	508,434	109	460,175	507	2,015,722	88年
1,370	7,557,372	206	1,315,518	312	730,325	130	1,213,388	722	4,298,141	89年
1,145	5,081,295	147	915,597	241	684,724	129	1,184,003	628	2,296,970	90年
1,117	3,226,791	152	573,646	211	608,106	120	612,317	634	1,432,722	91年
1,056	3,560,757	153	678,091	203	725,689	90	643,932	610	1,513,045	92年
1,130	3,938,408	157	352,312	227	826,517	118	964,618	628	1,794,962	93年
1,119	4,217,750	133	799,230	213	723,164	122	684,833	651	2,010,522	94年
1,816	13,923,983	266	857,378	307	1,587,874	199	7,509,586	1,044	3,969,145	95年
2,238	15,340,224	293	3,138,438	356	996,553	236	7,096,351	1,353	4,108,882	96年
88	3,953,787	8	28,550	22	33,551	5	3,752,200	53	139,486	95年 1月
85	176,960	14	29,170	18	37,259	12	33,110	41	77,421	2月
114	1,377,981	20	81,275	20	109,797	16	54,310	58	1,132,598	3月
80	236,246	9	28,668	20	30,803	6	24,256	45	152,519	4月
118	879,710	15	90,502	17	11,009	20	362,712	66	415,487	5月
176	299,824	28	41,385	31	42,748	22	79,332	95	136,359	6月
193	1,392,042	35	134,543	29	54,507	17	935,706	112	267,285	7月
215	534,179	36	42,502	42	141,442	20	96,133	117	254,102	8月
154	444,533	18	40,138	28	79,964	15	6,398	93	318,034	9月
166	1,896,074	25	72,308	29	228,682	20	1,289,336	92	305,748	10月
203	663,453	29	111,344	21	69,589	20	204,856	133	277,664	11月
223	2,067,499	29	156,992	30	748,525	26	671,234	138	490,748	12月
146	498,851	16	7,402	30	36,116	12	282,889	88	172,444	96年 1月
89	437,840	13	42,549	18	9,782	14	207,047	44	178,462	2月
223	568,260	28	36,663	38	94,367	29	92,833	128	344,397	3月
149	154,077	19	13,426	31	28,560	17	28,044	82	84,047	4月
211	1,817,942	26	349,896	27	492,636	23	76,242	135	899,168	5月
175	710,460	26	36,347	23	35,805	13	470,084	113	168,224	6月
223	2,978,855	39	587,882	37	33,342	20	2,054,954	127	302,677	7月
179	2,145,561	20	78,038	27	36,734	17	1,797,136	115	233,654	8月
192	832,831	27	454,914	29	29,281	22	40,940	114	307,696	9月
205	2,769,684	19	1,265,964	29	21,356	20	955,814	137	526,550	10月
218	1,204,562	27	184,283	41	20,188	20	437,709	130	562,382	11月
228	1,221,299	33	81,074	26	158,387	29	652,657	140	329,180	12月
182	531,369	18	40,019	21	16,554	18	128,147	125	346,649	97年 1月

資料來源：經濟部投資審議委員會編印中華民國華僑及外國人投資、對外投資、對大陸間接投資統計月報。

9. 核備對外、核准大陸投資分業統計表

Approved Outward & Indirect Mainland Investment by Industry

Unit : US\$1,000

單位：千美元

業 別 INDUSTRIES	對外投資 Outward Investment				對大陸投資 Indirect Mainland Investment			
	民國41年－96年 (1952 - 2007)		民國97年 1月 (Jan. 2008)		民國80年－96年 (1991 - 2007)		民國97年 1月 (Jan. 2008)	
	件 數 Cases	金 額 Amount	件數 Cases	金 額 Amount	件 數 Cases	金 額 Amount	件數 Cases	金額 Amount
合 計 Total	11,964	55,301,539	47	510,443	36,538	64,869,066	71	647,466
食品、飲料及菸草製造業 Food, Beverages, and Tobacco Manufacturing	144	510,606	0	4,556	2,529	2,158,683	1	4,824
紡織、成衣及服飾品製造業 Textiles Mills, Wearing Apparel and Clothing Accessories Manufacturing	411	2,481,369	2	2,774	2,356	2,520,375	0	17,644
化學材料及化學製品製造業 Chemical material and Chemical Products Manufacturing	552	1,460,024	0	0	1,954	3,789,173	0	70,453
塑膠橡膠製品製造業 Plastic and Rubber Products Manufacturing	202	1,600,128	0	0	2,597	4,370,660	5	58,231
非金屬礦物製品製造業 Non-Metal Mineral Products Manufacturing	188	761,213	0	200	1,504	2,942,386	3	4,505
金屬基本工業及金屬製品製造業 Basic Metal Industries and Fabricated Metal Products Manufacturing	162	821,202	1	50,778	3,066	5,717,791	5	96,608
機械設備製造修配業 Machinery and Equipment Manufacturing and Repairing	149	340,658	3	2,267	1,871	2,717,958	1	28,752
電子零組件製造業 Electronic Parts and Components Manufacturing	1,536	5,757,171	6	239,217	2,046	10,360,665	20	91,617
電腦、通信及視聽電子產品製造業 Computer, Communications, and Audio and Video Electronic Products Manufacturing	1,292	2,777,491	0	0	2,605	10,086,261	3	30,543
電力設備製造業 Electrical Equipment Manufacturing	251	708,285	0	0	2,900	6,026,396	3	64,261
批發及零售業 Wholesale & Retail	1,783	4,238,673	7	10,999	1,977	2,088,112	8	27,901
運輸及倉儲業 Transportation and Storage	110	1,606,587	0	3,079	195	480,675	0	1,407
資訊及通訊傳播業 Information and Communication	1,418	1,648,505	5	4,390	733	692,299	9	14,687
金融、保險業及不動產(含金控) Financial, Insurance and Real Estate (Including Financial Holding Industries)	1,981	25,694,531	14	137,332	288	832,426	1	2,150
專業、科學及技術服務業 Professional, Scientific and Technical Services	177	160,409	2	1,702	519	379,716	0	4,610
其他 Others	1,608	4,734,687	7	53,148	9,398	9,705,489	12	129,274

Source: See Table 8.

資料來源：同表8。

徵稿啟事

《台灣經濟論衡》月刊歡迎有關經建議題與專論之投稿，稿件須經本刊評審程序處理。邀稿條件如下：

1. 本刊徵求論文稿件，亦接受海外英文投稿，內容應力求精簡，長度以一萬字為宜，至多不超過兩萬字，超出一萬字以上則以半價計酬。本刊對於來稿有刪改權，如須退稿或不願刪改請註明。如有違反著作權法，本刊恕不負責。
2. 來稿須以電腦打字，論文稿件則必須將文章之中、英文摘要及全文，以電子郵件傳送至商周編輯顧問公司《台灣經濟論衡》編輯部收，E-mail信箱為（chuntzu_ma@bwnet.com.tw）。
3. 稿件一經審核通過並刊登使用，按下列標準支給稿費。
 - （1）撰稿費：每千字750元，英文論文稿件每千字1,200元。
 - （2）圖片使用費：每張500元。
 - （3）譯稿或彙編稿件費：每千字550元。

Call for Submissions

Taiwan Economic Forum welcomes the submission of manuscripts, in Chinese or English, on all economics-related subjects. Manuscripts must pass the journal's review procedure, and the conditions for submission are as follows:

1. Submissions should be concise in content, ideally containing 10,000 words and no more than 20,000 words. Words in excess of 10,000 will be remunerated at half rate. The journal reserves the right to make deletions and changes to manuscripts. The author should clearly state if he requires the manuscript's return or is unwilling for its content to be altered. The journal will not be responsible for any breach of copyright law in a submitted manuscript.
2. Manuscripts must be typed on a computer and sent by e-mail to the Taiwan Economic Forum Editorial Department of Business Weekly Editing Consulting Company, at chuntzu_ma@bwnet.com.tw. Submitted papers must include Chinese and English abstracts together with the full text.
3. For manuscripts that pass review and are published in the journal, payment shall be made as follows:
 - (1) Original manuscripts: NT\$750 per thousand characters for Chinese and NT\$1,200 per thousand words for English.
 - (2) Use of photographs: NT\$500 each.
 - (3) Translations or compilations: NT\$550 per thousand characters.



牽手護台灣
加入聯合國

《台灣經濟論衡》

自民國96年7月第5卷第7期起全新改版，
新版保留經建專論，
另新增政策焦點、國際觀點、
特別報導等單元，
針對重大經建議題進行專題分析，
報導政府重大政策與經濟動態，以饗讀者。
至於完整版之「台灣經濟統計」資料，
可由本會網站 www.cepd.gov.tw 下載。



行政院經濟建設委員會

ISSN 0019-946X



9 770019 946002

GPN:2009200148

全年12冊新台幣800元